

**Dell™ Inspiron™ 1300/B120/B130**

# **Руководство по эксплуатации**

Модель PP21L

## Примечания, уведомления и предупреждения



**ПРИМЕЧАНИЕ.** В разделе ПРИМЕЧАНИЕ содержится важная информация, которая помогает при использовании компьютера.



**ВНИМАНИЕ.** Означает либо возможность повредить оборудование, либо возможность потерять данные, и говорит о том, как избежать этой проблемы.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Указывает на потенциальную опасность повреждения, получения легких травм или угрозу для жизни.

## Сокращения и аббревиатуры

Для ознакомления с полным списком аббревиатур и сокращений см. раздел [Глоссарий](#).

В случае приобретения компьютера серии Dell™ n Series все упоминания операционной системы Microsoft® Windows® в настоящем документе неприменимы.

---

**Информация, включенная в состав данного документа, может быть изменена без уведомления.**

© Dell Inc. 2005 Все права защищены.

Воспроизведение материалов данного руководства в любой форме без письменного разрешения корпорации Dell Inc. строго запрещено.

Товарные знаки, упомянутые в данном документе: *Dell*, логотип *DELL*, *Inspiron*, *Dell Precision*, *Dimension*, *DellNet*, *OptiPlex*, *Latitude*, *PowerEdge*, *PowerConnect*, *PowerVault*, *PowerApp*, и *Dell OpenManage* являются товарными знаками Dell Inc.; *Intel*, *Celeron* и *Pentium* являются охраняемыми товарными знаками Intel Corporation; *Microsoft*, *Outlook*, и *Windows* являются охраняемыми товарными знаками корпорации Майкрософт; *EMC* является охраняемым товарным знаком корпорации EMC.

Другие товарные знаки и фирменные названия упомянуты в данной документации в качестве ссылки как на предприятия, имеющие эти знаки и названия, так и на их продукцию. Dell Inc. заявляет об отказе от всех прав собственности на любые товарные знаки и названия, кроме своих собственных.

Модель PP21L

Сентябрь 2005 года P/N CF495 Ред. A01

# Содержание

|   |    |
|---|----|
| Источники информации . . . . .  | 9  |
| <b>1 Ознакомление с компьютером</b>   |    |
| Вид спереди . . . . .   | 11 |
| Вид слева . . . . .   | 14 |
| Вид справа. . . . .   | 16 |
| Вид сзади . . . . .   | 17 |
| Вид снизу . . . . .   | 18 |
| <b>2 Настройка компьютера</b>   |    |
| Подключение к Интернету . . . . .   | 19 |
| Установка Интернет-соединения. . . . .  | 19 |
| Перенос информации на новый компьютер . . . . .   | 20 |
| Запуск мастера переноса файлов и параметров с<br>компакт-диска Operating System (Операционная система) . . . . .                    | 21 |
| Запуск мастера переноса файлов и параметров<br>без использования компакт-диска Operating<br>System (Операционная система) . . . . . | 22 |
| Установка принтера . . . . .  | 23 |
| Кабель принтера. . . . .  | 23 |
| Подсоединение принтера USB . . . . .  | 23 |
| Устройства защиты питания . . . . .   | 25 |
| Фильтры бросков . . . . .   | 25 |
| Линейные формователи . . . . .  | 25 |
| Бесперебойные источники питания . . . . .   | 25 |

|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>3</b> | <b>Использование дисплея</b>                                 |    |
|          | Регулировка яркости . . . . .                                | 27 |
|          | Переключение видеоизображения . . . . .                      | 27 |
|          | Настройка разрешения дисплея. . . . .                        | 28 |
| <br>     |  |    |
| <b>4</b> | <b>Использование клавиатуры и сенсорной панели</b>           |    |
|          | Цифровая клавиатура . . . . .                                | 29 |
|          | Сочетания клавиш . . . . .                                   | 30 |
|          | Системные функции . . . . .                                  | 30 |
|          | Лоток для компакт-дисков . . . . .                           | 30 |
|          | Управление изображением. . . . .                             | 30 |
|          | Радиопередача (включая беспроводные сети) . . . . .          | 30 |
|          | Управление потреблением энергии . . . . .                    | 30 |
|          | Функции динамиков. . . . .                                   | 31 |
|          | Функции клавиши с логотипом Microsoft® Windows® . . . . .    | 31 |
|          | Сенсорная панель. . . . .                                    | 32 |
|          | Настройка сенсорной панели. . . . .                          | 32 |
| <br>     |  |    |
| <b>5</b> | <b>Использование аккумулятора</b>                            |    |
|          | Работа аккумулятора . . . . .                                | 33 |
|          | Проверка заряда аккумулятора . . . . .                       | 34 |
|          | Программа Dell™ QuickSet Battery Meter . . . . .             | 34 |
|          | Индикатор питания Microsoft® Windows® . . . . .              | 34 |
|          | Предупреждение о недостаточном заряде аккумулятора . . . . . | 34 |
|          | Экономия заряда аккумулятора . . . . .                       | 34 |
|          | Режимы управления потреблением энергии . . . . .             | 35 |
|          | Изменение настроек управления потреблением энергии . . . . . | 36 |
|          | Зарядка аккумулятора . . . . .                               | 40 |
|          | Замена аккумулятора . . . . .                                | 40 |
|          | Хранение аккумулятора . . . . .                              | 41 |

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>6</b> | <b>Использование CD-дисков, DVD-дисков и других устройств мультимедиа</b>          |           |
|          | <b>Воспроизведение компакт-диска или диска DVD</b> . . . . .                       | <b>43</b> |
|          | <b>Регулировка громкости.</b> . . . . .  | <b>44</b> |
|          | <b>Настройка изображения</b> . . . . .   | <b>45</b> |
|          | <b>Копирование компакт-дисков и DVD-дисков</b> . . . . .                           | <b>45</b> |
|          | Как скопировать компакт-диск или диск DVD . . . . .                                | 45        |
|          | Использование чистых компакт-дисков и DVD-дисков . . . . .                         | 46        |
|          | Полезные советы . . . . .  | 47        |
| <br>     |  |           |
| <b>7</b> | <b>Использование плат ExpressCard</b>  |           |
|          | <b>Типы плат ExpressCard</b> . . . . .   | <b>49</b> |
|          | <b>Заглушки плат ExpressCard</b> . . . . .   | <b>49</b> |
|          | <b>Установка платы ExpressCard</b> . . . . .                                       | <b>49</b> |
|          | <b>Извлечение платы ExpressCard или заглушки</b> . . . . .                         | <b>50</b> |
| <br>     |  |           |
| <b>8</b> | <b>Установка домашней и офисной сети</b>   |           |
|          | <b>Подключение к сетевому адаптеру</b> . . . . .                                   | <b>51</b> |
|          | Мастер настройки сети . . . . .  | 52        |
|          | <b>Подключение к беспроводным локальным вычислительным сетям.</b> . . . . .        | <b>52</b> |
|          | <b>Определение типа сети</b> . . . . .   | <b>52</b> |
|          | <b>Подключение к беспроводной сети в системе Microsoft® Windows® XP.</b> . . . . . | <b>53</b> |
| <br>     |  |           |
| <b>9</b> | <b>Функция Dell™ QuickSet</b>  |           |
|          | <b>Однократный щелчок на значке QuickSet</b> . . . . .                             | <b>55</b> |
|          | <b>Двойной щелчок на значке QuickSet</b> . . . . .                                 | <b>55</b> |
|          | <b>Щелчок правой кнопкой мыши на значке QuickSet</b> . . . . .                     | <b>55</b> |

## 10 Устранение неисправностей

|   |           |
|---|-----------|
| Программа Dell Diagnostics . . . . .  | 57        |
| <b>Неполадки дисководов . . . . .</b>   | <b>60</b> |
| Неполадки дисковода компакт-дисков и дисков DVD . . . . .   | 60        |
| Неисправности жесткого диска . . . . .  | 61        |
| <b>Неполадки электронной почты, модема и подключения к Интернету . . . . .</b>                      | <b>61</b> |
| <b>Сообщения об ошибках . . . . .</b>   | <b>62</b> |
| <b>Неисправности клавиатуры . . . . .</b>   | <b>67</b> |
| Неполадки внешней клавиатуры . . . . .  | 67        |
| Необычные символы . . . . .   | 67        |
| <b>Блокировки и неполадки программного обеспечения . . . . .</b>                                    | <b>68</b> |
| Компьютер не запускается . . . . .  | 68        |
| Компьютер не отвечает . . . . .   | 68        |
| Программа не отвечает и постоянно возникают сбои . . . . .  | 68        |
| Программа, разработанная для более ранних версий операционной системы Microsoft® Windows® . . . . . | 68        |
| Появляется сплошной синий экран . . . . .   | 68        |
| Другие неполадки программ . . . . .   | 69        |
| <b>Неполадки памяти . . . . .</b>   | <b>69</b> |
| <b>Неполадки в сети . . . . .</b>   | <b>70</b> |
| <b>Неисправности платы ExpressCard . . . . .</b>  | <b>70</b> |
| <b>Неполадки питания . . . . .</b>  | <b>70</b> |
| Обеспечение достаточного питания для компьютера . . . . .   | 71        |
| <b>Неполадки принтера . . . . .</b>   | <b>71</b> |
| <b>Неполадки сканера . . . . .</b>  | <b>72</b> |
| <b>Проблемы, связанные со звуком и динамиками . . . . .</b>   | <b>73</b> |
| Не слышен звук из встроенных динамиков . . . . .  | 73        |
| Не слышен звук из внешних динамиков . . . . .   | 73        |
| Из наушников не слышен звук . . . . .   | 73        |
| <b>Проблемы, связанные с сенсорной панелью или мышью . . . . .</b>                                  | <b>73</b> |

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Неполадки видео и дисплея</b> . . . . .  | <b>74</b> |
| Если на мониторе нет изображения . . . . .  | 74        |
| Если возникают затруднения при чтении информации<br>с монитора . . . . .                        | 74        |
| Если нормально просматривается только часть экрана . . . . .                                    | 75        |
| <b>Драйверы</b> . . . . .   | <b>75</b> |
| Что такое драйвер . . . . .   | 75        |
| Идентификация драйверов . . . . .   | 76        |
| Переустановка драйверов и утилит . . . . .  | 76        |
| <b>Разрешение вопросов несовместимости программного<br/>и аппаратного обеспечения</b> . . . . . | <b>78</b> |
| <b>Восстановление операционной системы</b> . . . . .  | <b>78</b> |
| Использование функции восстановления системы<br>Microsoft Windows XP . . . . .                  | 79        |
| Использование функции восстановления Dell PC<br>от Symantec . . . . .                           | 80        |
| Использование компакт-диска Operating<br>System (Операционная система) . . . . .                | 82        |

## 11 Установка и замена компонентов


|   |           |
|---|-----------|
| <b>Перед установкой</b> . . . . .   | <b>85</b> |
| Рекомендуемые инструменты . . . . .   | 85        |
| Выключение компьютера . . . . .   | 85        |
| Перед началом работы с оборудованием, установленным<br>в компьютере . . . . . | 85        |
| <b>Жесткий диск</b> . . . . .   | <b>87</b> |
| Возврат жесткого диска в компанию Dell . . . . .                              | 89        |
| <b>Дисковод для компакт-дисков и дисков DVD</b> . . . . .                     | <b>89</b> |
| <b>Память</b> . . . . .   | <b>90</b> |
| <b>Беспроводная мини-плата PCI</b> . . . . .                                  | <b>94</b> |
| <b>Крышка шарнира</b> . . . . .   | <b>98</b> |
| <b>Клавиатура</b> . . . . .   | <b>99</b> |


## 12 Приложение




|  |            |
|--|------------|
| <b>Технические характеристики</b> . . . . .  | <b>101</b> |
| <b>Использование программы установки системы</b> . . . . .                                   | <b>106</b> |
| Обзор . . . . .  | 106        |
| Просмотр экранов настройки системы . . . . .   | 106        |
| Экран настройки системы . . . . .  | 107        |
| Часто используемые параметры . . . . .   | 107        |
| <b>Использование компьютера в дороге</b> . . . . .   | <b>108</b> |
| Идентификация компьютера . . . . .   | 108        |
| Упаковка компьютера. . . . .   | 108        |
| Советы по обращению с компьютером в дороге . . . . .   | 109        |
| Путешествие самолетом . . . . .  | 109        |
| Потеря или кража компьютера . . . . .  | 109        |
| <b>Уход за компьютером.</b> . . . . .  | <b>110</b> |
| Компьютер, клавиатура и Дисплей . . . . .  | 110        |
| Сенсорная панель . . . . .   | 110        |
| Дисководы CD и DVD . . . . .   | 111        |
| <b>Уведомление об использовании продукта Macrovision</b> . . . . .                           | <b>111</b> |
| <b>Политика технической поддержки Dell (только для США)</b> . . . . .                        | <b>111</b> |
| Описание программного обеспечения и периферии<br>типа «Установлено Dell» . . . . .           | 112        |
| Определение программного обеспечения и<br>периферийных устройств «Третьей стороны» . . . . . | 112        |
| <b>Обращение в Dell</b> . . . . .  | <b>112</b> |
| <br>   |            |
| <b>Глоссарий</b> . . . . .   | <b>135</b> |
| <br>   |            |
| <b>Указатель</b> . . . . .   | <b>147</b> |



# Источники информации

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Некоторые функции или материалы мультимедиа могут быть вспомогательными и не поставляться с компьютером. Некоторые функции и материалы мультимедиа могут быть недоступны в определенных странах.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительную информацию можно найти в документации по компьютеру.

| Что требуется найти?  | Информация находится здесь  |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Установка компьютера</li><li>• Основные сведения по поиску и устранению неисправностей</li><li>• Запуск программы диагностики Dell Diagnostics</li><li>• Настройка принтера</li><li>• Дополнительная информация о настройке компьютера</li><li>• Устранение неисправностей и решение проблем</li><li>• Извлечение и установка компонентов компьютера</li><li>• Технические характеристики</li><li>• Обращение в компанию Dell</li></ul> | <p>Руководство по эксплуатации</p>  <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Этот документ в формате PDF можно найти на сайте <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a>.</p>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Информация о гарантиях</li><li>• Условия (только для США)</li><li>• Инструкции по технике безопасности</li><li>• Сведения о соответствии стандартам</li><li>• Информация об эргономике</li><li>• Лицензионное соглашение конечного пользователя</li></ul>   | <p>Информационное руководство по продуктам Dell™</p>    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Код экспресс-обслуживания и метка производителя</li><li>• Лицензионная метка Microsoft Windows</li></ul>  | <p><b>Метка производителя и лицензия Microsoft® Windows®</b></p> <p>Эти надписи находятся на нижней стороне компьютера.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Метка производителя требуется для идентификации компьютера на сайте <a href="http://support.dell.com">support.dell.com</a> или при обращении в службу технической поддержки.</li><li>• Код экспресс-обслуживания вводится, чтобы связаться с службой технической поддержки.</li></ul>  |

---

## Что требуется найти?

- Solutions (Разрешение вопросов) — подсказки и советы по поиску и устранению неисправностей, статьи технических специалистов, интерактивные курсы обучения, часто задаваемые вопросы
- Community (Сообщество) — интерактивная дискуссия с другими пользователями Dell
- Upgrades (Обновления) — информация о новых версиях различных компонентов (например, памяти, жесткого диска и операционной системы)
- Customer Care (Отдел обслуживания клиентов) — контактная информация, звонок в отдел обслуживания и информация о состоянии исполнения заказа, гарантии и ремонте
- Service and support (Обслуживание и поддержка) — состояние звонка в отдел обслуживания и архив с информацией об оказании поддержки, контракт на сервисное обслуживание, интерактивная дискуссия с представителями службы технической поддержки
- Reference (Справочная информация) — компьютерная документация, подробные сведения о конфигурации компьютера, технические характеристики изделий и техническая документация
- Downloads (Данные для загрузки) — сертифицированные драйверы, исправления и обновления программного обеспечения
- Notebook System Software (NSS) (Системное программное обеспечение) — после переустановки операционной системы на компьютере необходимо также переустановить Программное обеспечение NSS. Программное обеспечение NSS обеспечивает установку критических обновлений операционной системы и поддержку 3,5-дюймовых дисководов USB Dell™, а также процессоров Intel® Pentium®M, оптических дисководов и устройств USB. Программное обеспечение необходимо для правильной работы компьютера Dell. Программное обеспечение автоматически определяет конфигурацию компьютера и операционную систему и устанавливает подходящие для них обновления.

- 
- Как работать в Windows XP
  - Как работать с программами и файлами
  - Как индивидуально настроить рабочий стол

---

## Информация находится здесь

Веб-узел поддержки Dell — [support.dell.com](http://support.dell.com)

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Выберите свой регион для просмотра соответствующего веб-узла поддержки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Основной веб-узел поддержки Dell [premier.support.dell.com](http://premier.support.dell.com) предназначен для корпораций, правительственных и образовательных учреждений.

Чтобы загрузить системное программное обеспечение переносного компьютера:

- 1 Посетите веб-узел [support.dell.com](http://support.dell.com) и щелкните **Downloads** (Загрузить).
- 2 Введите метку сервисного обслуживания или модель устройства.
- 3 В раскрывающемся меню **Download Category** (Категория загрузки) выберите **All** (Все).
- 4 Выберите операционную систему и язык на компьютере и нажмите кнопку **Submit** (Отправить).
- 5 В разделе **Select a Device** (Выбор устройства) выберите **System and Configuration Utilities** (Системные программы и программы для настройки) и выберите **Dell Notebook System Software (NSS) System Software** (Программное обеспечение Dell Notebook System).

---

## Центр справки и поддержки Windows

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Справка и поддержка**.
  - 2 Введите слово или фразу, описывающие проблему, и щелкните значок стрелки.
  - 3 Щелкните раздел, соответствующий вашей проблеме.
  - 4 Следуйте инструкциям на экране.
-

# Ознакомление с компьютером

## Вид спереди



- |   |                                 |   |                                |    |                |
|---|---------------------------------|---|--------------------------------|----|----------------|
| 1 | кнопка для открытия дисплея     | 5 | сенсорная панель               | 9  | клавиатура     |
| 2 | защелки дисплея (2)             | 6 | кнопки сенсорной панели        | 10 | кнопка питания |
| 3 | дисплей                         | 7 | динамики                       |    |                |
| 4 | индикаторы состояния клавиатуры | 8 | индикаторы состояния устройств |    |                |

**кнопка для открытия дисплея.** Сдвиньте, чтобы освободить защелки и открыть дисплей.




**защелки дисплея.** Закрывают монитор.

**дисплей.** Для получения дополнительной информации о мониторе см. раздел «[Использование дисплея](#)».

**световые индикаторы клавиатуры**



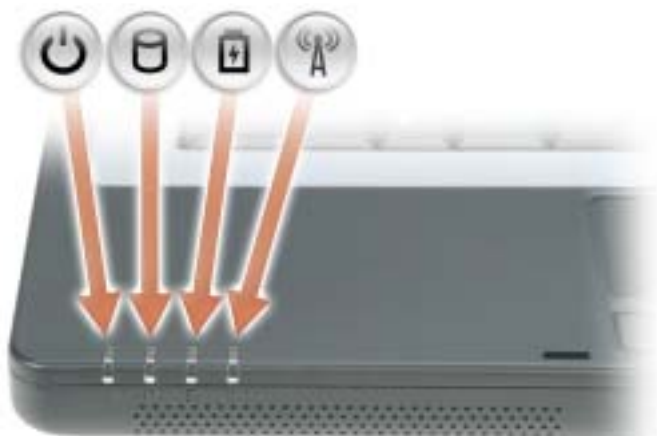
Зеленые индикаторы, расположенные над клавиатурой, означают следующее.

-  Горит, когда включена цифровая клавиатура.
-  Светится, когда включена печать буквами верхнего регистра.
-  Светится, когда включена функция Scroll Lock.

**сенсорная панель/кнопки сенсорной панели.** Выполняет функции мыши.

**динамики.** Для настройки громкости встроенного динамика нажмите клавиши быстрого выбора команд регулятора громкости. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Функции динамиков](#)».

## световые индикаторы устройств




Горит, если компьютер включен и мигает, когда компьютер находится в режиме управления потреблением энергии.



Светится во время чтения и записи данных.



**ВНИМАНИЕ.** Чтобы избежать потери данных, никогда не выключайте компьютер, если индикатор  мигает.




Горит или мигает в зависимости от состояния заряда аккумулятора.



Светится при использовании беспроводной сети. Для включения и отключения беспроводной сети нажмите клавишу <Fn><F2>.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Оборудование для подключения беспроводной сети является дополнительным и может отсутствовать на компьютере.

В случае, если компьютер подключен к электрической розетке, индикатор  функционирует следующим образом.

- Постоянный зеленый: аккумулятор заряжается.
- Мигающий зеленый: аккумулятор почти полностью заряжен.

В случае, если компьютер работает от аккумулятора, индикатор  функционирует следующим образом.

- Выключен: аккумулятор достаточно заряжен (или компьютер выключен).
- Мигающий оранжевый: заряд аккумулятора мал.
- Постоянный оранжевый: заряд аккумулятора недопустимо мал.

**клавиатура.** Клавиатура состоит из цифровых клавиш, а также клавиши с эмблемой Microsoft Windows. Информацию о поддерживаемых горячих клавишах см. в разделе «Сочетания клавиш».

**кнопка питания.** Нажмите кнопку питания, чтобы включить компьютер или войти/покинуть режим управления питанием.



**ВНИМАНИЕ.** Чтобы предотвратить потерю данных, выключайте компьютер с помощью меню Пуск, а не нажатием кнопки питания.

## Вид слева



- |   |                |   |                      |   |  |
|---|----------------|---|----------------------|---|--|
| 1 | разъем модема  | 4 | разъемы USB (3)      | 7 | гнездо для платы ExpressCard                     |
| 2 | сетевой разъем | 5 | разъем микрофона     | 8 | спусковая кнопка гнезда для<br>платы ExpressCard |
| 3 | видеоразъем    | 6 | разъем для наушников |   |  |

### разъем для модема (RJ-11)



Чтобы использовать встроенный модем, подключите его к телефонной линии через соответствующий разъем.

Дополнительную информацию по использованию модема см. в интерактивной документации к модему, поставляемой с компьютером.



**ВНИМАНИЕ.** Сетевой разъём немного больше по размеру, чем разъём модема. Чтобы не повредить компьютер, не включайте телефонный кабель в сетевой разъем.

### сетевой разъем (RJ-45)



Служит для подключения компьютера к локальной сети. Зеленый и желтый индикаторы рядом с разъемом указывают на обмен данными в проводной сети.

Для информации относительно использования сетевого адаптера см. интерактивную документацию сетевого адаптера, поставляемую в комплекте с компьютером.

### видеоразъем



Используется для подключения внешнего VGA-совместимого монитора.


### разъемы USB




Служат для подключения USB-устройств, таких как мышь, клавиатура или принтер. Можно также подключить дополнительный дисковод для гибких дисков непосредственно к разъему USB, используя дополнительный кабель для дисковода.

### аудиоразъемы



Подсоедините наушники или динамики к разъему .

Подсоедините микрофон к разъему .

**Гнездо для платы ExpressCard.** Поддерживает одну плату ExpressCard. В новом компьютере это гнездо закрыто пластиковой заглушкой. Для получения дополнительной информации см. раздел [«Использование плат ExpressCard»](#).

## Вид справа



1 отсек для оптического дисковод

2 кнопка открытия лотка оптического дисковод

3 отверстие для защитного троса

**оптический дисковод.** В отсек для оптического дисковод можно установить дисковод DVD или другой оптический дисковод. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Дисковод для компакт-дисков и дисков DVD](#)».

**кнопка открытия лотка оптического дисковод.** Нажмите эту кнопку для извлечения компакт-дисков или дисков DVD из оптического дисковод.

**гнездо защитного кабеля: описание.** Позволяет вам прикрепить на компьютер имеющееся в продаже устройство «антивор». Дополнительную информацию см. в инструкциях по такому устройству.



**ВНИМАНИЕ.** Перед покупкой устройства «антивор» убедитесь в том, что оно подходит к отверстию для защитного троса.





## Вид сзади



1 разъем адаптера переменного тока 2 отверстия для вентиляции

**разъем адаптера переменного тока.** Используется для подсоединения адаптера переменного тока к компьютеру.



Адаптер преобразует напряжение переменного тока в напряжение постоянного тока, который используется для питания компьютера. Адаптер переменного тока можно подключать как к включенному, так и к выключенному компьютеру.

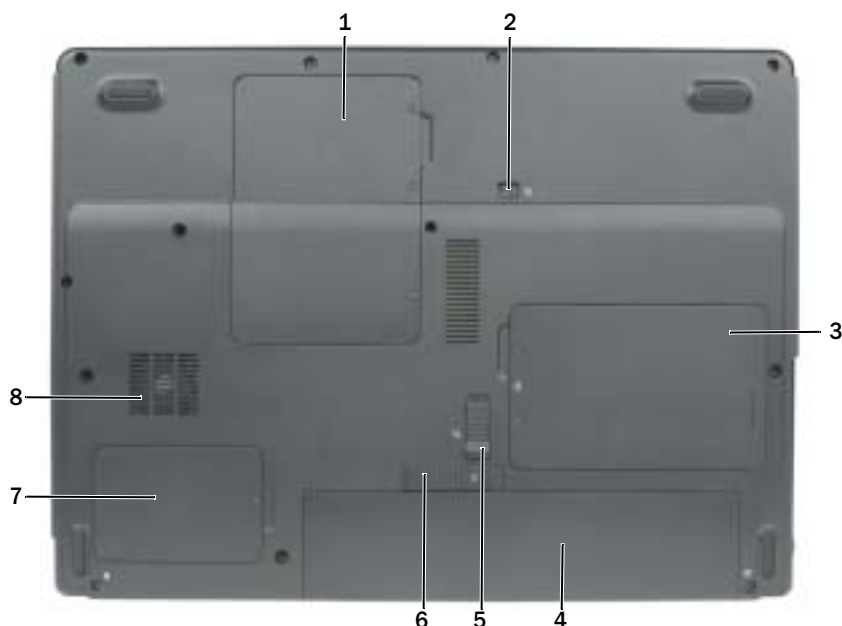
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Адаптер переменного тока работает с электрическими розетками, используемыми во всем мире. Тем не менее, в разных странах используются разные разъемы электропитания и сетевые фильтры. Использование несовместимого кабеля, а также неправильное подключение кабеля к удлинителю или электросети может привести к повреждению оборудования или пожару.

**🔄 ВНИМАНИЕ.** При отсоединении кабеля адаптера переменного тока от компьютера возьмитесь за разъем, а не за сам кабель, и потяните его с усилием, но осторожно, чтобы не повредить кабель.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не закрывайте вентиляционные отверстия и не вставляйте в них никакие предметы. Не держите работающий компьютер в местах с недостаточной вентиляцией, например в закрытом кейсе. Это может повредить компьютер или привести к пожару.

**вентилятор отверстий.** Вентилятор создает поток воздуха через вентиляционные отверстия, что предотвращает перегрев компьютера.

## Вид снизу



- |   |  |   |  |   |                            |
|---|--|---|--|---|----------------------------|
| 1 | крышка отсека модуля памяти/мини-платы PCI | 4 | аккумулятор                              | 7 | крышка термического модуля |
| 2 | крепежный винт оптического дисковод        | 5 | фиксатор защелки отсека для аккумулятора | 8 | вентилятор                 |
| 3 | крышка жесткого диска                      | 6 | защелка аккумулятора                     |   |                            |

**крышка модуля памяти/мини-платы PCI.** Закрывает отсека, в котором находятся модули памяти и мини-плата PCI. Для получения дополнительной информации о замене памяти см. раздел «[Память](#)». Для получения дополнительной информации о замене мини-платы PCI см. раздел «[Беспроводная мини-плата PCI](#)».

**крепежный винт оптического дисковода.** Используется для крепления оптического дисковода в отсеке. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Дисковод для компакт-дисков и дисков DVD](#)».

**жесткий диск.** Хранит программное обеспечение и данные. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Жесткий диск](#)».

**аккумулятор.** После установки аккумулятора вы можете пользоваться компьютером, не подключая компьютер к электрической розетке. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Использование аккумулятора](#)».

**фиксатор защелки отсека для аккумулятора.** Снимает блокировку аккумулятора для извлечения его из отсека.

**защелка отсека для аккумулятора.** Используется для извлечения аккумулятора из аккумуляторного отсека. См. раздел «[Замена аккумулятора](#)».

**крышка термического модуля и процессора.** Закрывает процессор и термический модуль.

**вентилятор.** Вентилятор создает поток воздуха через вентиляционные отверстия, что предотвращает перегрев компьютера.

# Настройка компьютера

## Подключение к Интернету



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Провайдеры доступа в Интернет и их предложения могут отличаться в разных странах.

Для подключения к Интернету необходимы модем или сетевое подключение и поставщик услуг Интернета. Ваш интернет-провайдер предложит одну или несколько из следующих опций интернет-соединения.

- Установление соединения посредством удаленного доступа к сети, которое обеспечивает доступ к Интернету через телефонную линию. Установление соединения посредством удаленного доступа к сети значительно медленнее, чем DSL и кабельное соединение через модем.
- DSL-соединения, которые обеспечивают высокоскоростной доступ к Интернету через существующую телефонную линию. С помощью DSL-соединения вы можете иметь доступ в Интернет и одновременно пользоваться телефоном по той же линии.
- Соединения по кабелю через модем, которые обеспечивают высокоскоростной доступ к Интернету через локальную линию кабельного ТВ.

Если вы используете соединение посредством удаленного доступа, подключите телефонную линию к разьему модема вашего компьютера и к телефонной розетке до того, как вы произведете установку интернет-соединения. Если вы используете соединение DSL или кабельное соединение через модем, свяжитесь с вашим интернет-провайдером для получения инструкций по установке.

### Установка Интернет-соединения

Чтобы установить Интернет-соединение с помощью значка поставщика услуг Интернета на рабочем столе:

- 1 Сохраните и закройте все открытые файлы, выйдите из всех открытых программ.
- 2 Дважды щелкните значок поставщика услуг Интернета на рабочем столе Microsoft® Windows®.
- 3 Для завершения процесса установки следуйте инструкциям, появляющимся на экране.

Если на рабочем столе компьютера нет значка поставщика услуг Интернета или требуется установить Интернет-соединение с помощью другого поставщика услуг Интернета:

- 1 Сохраните и закройте все открытые файлы, выйдите из всех открытых программ.
- 2 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Internet Explorer**.  
Появится окно **Мастер нового соединения**.
- 3 Щелкните **Подключение к Интернету**.

- 4 В следующем окне щелкните соответствующий параметр.
  - Если у вас нет Интернет-провайдера и требуется выбрать одного из них, щелкните **Выбрать из списка поставщиков услуг Интернета**.
  - Если вы уже получили информацию по установке от своего Интернет-провайдера, но не получили загрузочный компакт-диск, щелкните **Установить подключение вручную**.
  - Если у вас есть компакт-диск, щелкните **Использовать компакт-диск поставщика услуг Интернета**.

- 5 Нажмите кнопку **Далее**.

Если выбрано **Установить подключение вручную**, перейдите на этап 6. В противном случае для завершения процесса установки следуйте инструкциям, появляющимся на экране.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вы не знаете, какой тип подключения выбрать, обратитесь к своему интернет-провайдеру.

- 6 Щелкните соответствующую опцию в разделе **Каким образом подключиться к Интернету?**, затем нажмите кнопку **Далее**.
- 7 Для завершения установки используйте информацию по установке, предоставленную вашим Интернет-провайдером.

Если при подключении к Интернету возникли проблемы см. раздел «[Неполадки электронной почты, модема и подключения к Интернету](#)». Если не удается подключиться к Интернету, однако ранее подключение выполнялось успешно, возможно, у поставщика услуг Интернета возник перерыв в обслуживании клиентов. Свяжитесь с вашим Интернет-провайдером и узнайте о состоянии услуг, или попробуйте подключиться позже.

## Перенос информации на новый компьютер

Операционная система Microsoft® Windows® XP содержит **Мастер переноса файлов и параметров** для перемещения данных с исходного компьютера на новый компьютер. Можно перемещать следующие виды данных.

- Сообщения электронной почты
- Установки панели инструментов
- Размеры окна
- Избранные интернет-ссылки

Данные переносятся на новый компьютер по сети или соединению USB или сохраняются на съемном носителе, например, на перезаписываемом компакт-диске или дискете.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы перенести данные с исходного компьютера на новый, напрямую соедините компьютеры с помощью кабеля USB. Чтобы передать данные через соединение USB, выберите программу **Сетевые подключения** в окне **Панель управления** и выполните дополнительную настройку. Можно настроить **расширенное** подключение и установить для компьютеров значения **хост** и **гость**. Инструкции по прямому соединению двух компьютеров с помощью кабеля см. в статье базы знаний Майкрософт #305621 *How to Set Up a Direct Cable Connection Between Two Computers in Windows XP* (Как установить прямое соединение двух компьютеров с помощью кабеля в системе Windows XP). Эта информация может быть недоступна в некоторых странах.

Чтобы перенести данные на новый компьютер, требуется запустить Мастер переноса файлов и параметров. Для этого используйте дополнительный компакт-диск *Operating System* (Операционная система) или создайте дискету мастера с помощью Мастера переноса файлов и параметров.

## **Запуск мастера переноса файлов и параметров с компакт-диска *Operating System* (Операционная система)**



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Для выполнения данного действия требуется компакт-диск *Operating System* (Операционная система). Этот диск является дополнительным и может поставляться не со всеми компьютерами.

Для подготовки нового компьютера к передаче файлов выполните следующие действия.

- 1 Запустите **Мастер переноса файлов и параметров**.
- 2 При появлении экрана приветствия **Мастер переноса файлов и параметров** нажмите кнопку **Далее**.
- 3 В окне **Это какой компьютер?** выберите **Новый компьютер** и нажмите кнопку **Далее**.
- 4 В окне **У вас есть компакт-диск с Windows XP?** выберите **Запустить мастер переноса файлов и параметров с компакт-диска Windows XP** и нажмите кнопку **Далее**.
- 5 При появлении окна **Теперь перейдите к вашему исходному компьютеру** перейдите к первому или исходному компьютеру. *Не* нажимайте кнопку **Далее** на этом этапе.

Для копирования данных со старого компьютера выполните следующие действия.

- 1 Вставьте компакт-диск *Windows XP Operating System* (Операционная система Windows XP) в исходный компьютер.
- 2 В окне **Вас приветствует Microsoft Windows XP** нажмите кнопку **Выполнение иных задач**.
- 3 В разделе **Что вы хотите сделать?** нажмите кнопку **Перенос файлов и параметров настройки**.
- 4 На экране приветствия **Мастер переноса файлов и параметров** нажмите кнопку **Далее**.
- 5 В окне **Это какой компьютер?** выберите **Исходный компьютер** и нажмите кнопку **Далее**.
- 6 В окне **Выберите способ переноса** выберите необходимый способ переноса.
- 7 В окне **Что необходимо перенести?** выберите элементы, которые требуется перенести, и нажмите кнопку **Далее**.

По завершении копирования информации появится окно **Завершение этапа сбора необходимых данных**.

- 8 Нажмите кнопку **Готово**.

Для передачи данных на новый компьютер:

- 1 В окне **Теперь перейдите к вашему исходному компьютеру** на новом компьютере нажмите кнопку **Далее**.
- 2 В окне **Где находятся файлы и параметры?** выберите способ переноса файлов и параметров и нажмите кнопку **Далее**.

Мастер переноса файлов и параметров прочитает собранные файлы и установки и перенесет их на новый компьютер.

После переноса всех файлов и параметров настройки появится экран **Готово**.

- 3 Нажмите кнопку **Готово** и перезапустите новый компьютер.

## Запуск мастера переноса файлов и параметров без использования компакт-диска Operating System (Операционная система)

Чтобы запустить Мастер переноса файлов и параметров без использования дополнительного компакт-диска *Operating System* (Операционная система), необходимо создать дискету мастера, с помощью которой на съемном носителе можно будет записать файл резервного образа.

Чтобы создать дискету мастера, выполните следующие действия на новом компьютере с установленной системой Windows XP.


- 1 Нажмите кнопку **Пуск**.
- 2 Выберите **Мастер переноса файлов и параметров**.
- 3 При появлении экрана приветствия **Мастер переноса файлов и параметров** нажмите кнопку **Далее**.
- 4 В окне **Это какой компьютер?** выберите **Новый компьютер** и нажмите кнопку **Далее**.
- 5 В окне **У вас есть компакт-диск с Windows XP?** выберите **Создать дискету мастера переноса в следующем дисковом:** и нажмите кнопку **Далее**.
- 6 Вставьте съемный носитель, например дискету или компакт-диск, и нажмите кнопку **ОК**.
- 7 Когда дискета будет создана и появится сообщение **Теперь перейдите к вашему исходному компьютеру**, *не* нажимайте кнопку **Далее**.
- 8 Перейдите к исходному компьютеру.

Для копирования данных со старого компьютера выполните следующие действия.

- 1 На исходном компьютере вставьте дискету мастера.
- 2 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите команду **Выполнить**.
- 3 В поле **Открыть** окна **Запуск** укажите путь к **fastwiz** (на соответствующем съемном носителе) и нажмите **ОК**.
- 4 На экране приветствия **Мастер переноса файлов и параметров** нажмите кнопку **Далее**.
- 5 В окне **Это какой компьютер?** выберите **Исходный компьютер** и нажмите кнопку **Далее**.
- 6 В окне **Выберите способ переноса** выберите необходимый способ переноса.
- 7 В окне **Что необходимо перенести?** выберите элементы, которые требуется перенести, и нажмите кнопку **Далее**.  
По завершении копирования информации появится окно **Завершение этапа сбора необходимых данных**.
- 8 Нажмите кнопку **Готово**.


Для передачи данных на новый компьютер:

- 1 В окне **Теперь перейдите к вашему исходному компьютеру** на новом компьютере нажмите кнопку **Далее**.
- 2 В окне **Где находятся файлы и параметры?** выберите способ переноса файлов и параметров и нажмите кнопку **Далее**. Следуйте инструкциям на экране.  
Мастер прочитает собранные файлы и установки и отнесет их на новый компьютер.  
После переноса всех файлов и параметров настройки появится экран **Готово**.
- 3 Нажмите кнопку **Готово** и перезапустите новый компьютер.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для получения дополнительной информации о данной операции см. документ #PA1089586 на веб-узле [dell.support.com](http://dell.support.com) (*How Do I Transfer Files From My Old Computer to My New Dell™ Computer Using the Microsoft® Windows® XP Operating System?*) (Как перенести файлы с исходного компьютера на новый компьютер Dell с помощью операционной системы Microsoft® Windows® XP?).

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Документ базы знаний Dell может быть недоступен в некоторых странах.

## Установка принтера

 **ВНИМАНИЕ.** Завершите установку операционной системы перед подсоединением принтера к компьютеру.

Поставляемая в комплекте с принтером документация включает информацию о том, как.


- Получить и установить обновленные драйверы.
- Подсоединить принтер к компьютеру.
- Вставить бумагу и установить тонер или картридж с чернилами.

Для получения технической поддержки см. Руководство по эксплуатации принтера или обратитесь к производителю принтера.

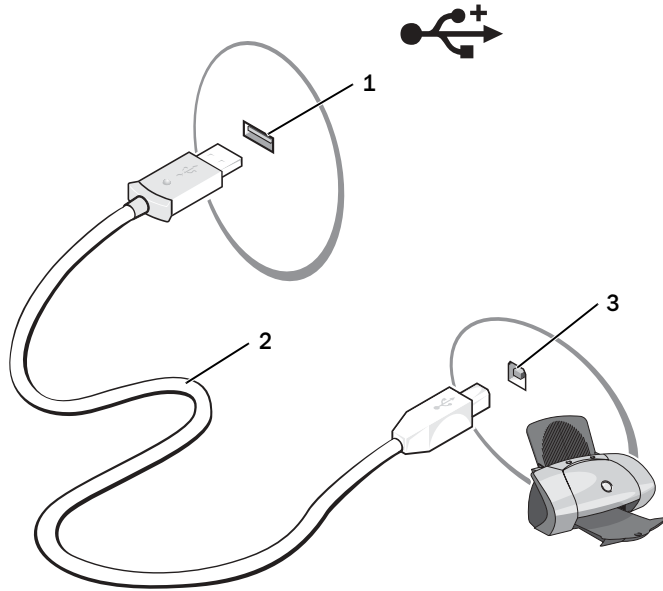
### Кабель принтера

Принтер подключается к компьютеру с помощью USB-кабеля. В комплекте с принтером может не поставляться кабель для принтера, поэтому при приобретении кабеля отдельно, убедитесь, что он полностью совместим с принтером и компьютером. Если кабель для принтера был приобретен вместе с компьютером, кабель может находиться в коробке, в которой поставлялся компьютер.

### Подсоединение принтера USB

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Можно подсоединять устройства USB при включенном компьютере.

- 1 Завершите установку операционной системы, если вы еще не сделали это.
- 2 Подсоедините USB-кабель для принтера к USB-разъемам на компьютере и на принтере. Разъемы USB соответствуют только одному способу крепления.



1 USB-разъем на принтере    2 USB-кабель для принтера    3 разъем на принтере

- 3 Включите принтер, затем включите компьютер. Если появится окно **Установка нового оборудования**, щелкните **Отмена**.
- 4 При необходимости установите драйвер для принтера. См. документацию, поставляемую в комплекте с принтером.




## Устройства защиты питания

Некоторые устройства предназначены для защиты от скачков напряжения и обесточивания.


- Фильтры бросков
- Линейные формирователи
- Бесперебойные источники питания (UPS)

### Фильтры бросков

Фильтры бросков и сетевые фильтры, оборудованные защитой от перенапряжения, помогают предотвратить повреждения компьютера, вызванные бросками напряжения, которые могут возникнуть во время грозы или после перебоев питания. Некоторые производители фильтров бросков включают в гарантийные обязательства определенные типы повреждений. Внимательно прочитайте гарантию на устройство при выборе фильтра бросков. Устройство с более высоким показателем в джоулях обеспечивает большую защиту. Сравните характеристики в джоулях для определения соответствующей эффективности различных устройств.

 **ВНИМАНИЕ.** Большинство фильтров бросков не защищают от колебаний в электросети или перебоев электроснабжения, вызванных ударами молний. Во время ударов молний в вашем районе отсоедините телефонную линию, выключив ее из телефонной розетки, и отключите компьютер от электросети.

Многие фильтры бросков имеют телефонный разъем для защиты модема. Инструкции по подключению к модему приведены в документации к фильтрам бросков.


 **ВНИМАНИЕ.** Не все фильтры бросков обеспечивают защиту сетевой платы. Отключите сетевой кабель от электросети во время грозы.


### Линейные формирователи

 **ВНИМАНИЕ.** Линейные формирователи не обеспечивают защиту от перебоев электроснабжения.

Линейные формирователи предназначены для поддержания напряжения переменного тока на достаточно постоянном уровне.

### Бесперебойные источники питания

 **ВНИМАНИЕ.** Потеря электропитания во время сохранения данных на жесткий диск может привести к потере данных или повреждению файла.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для обеспечения максимально длительного функционирования аккумулятора подключайте к источнику бесперебойного питания только компьютер. Подключайте другие устройства, например принтер, к отдельному сетевому фильтру, чтобы обеспечить защиту от всплесков напряжения.


Источники бесперебойного питания предохраняют от колебаний в сети и перебоев электроснабжения. Источники бесперебойного питания состоят из аккумулятора, который обеспечивает временное питание подключенных устройств в то время, когда питание переменным током прервано. Аккумулятор заряжается во время работы от источника переменного тока. См. документацию производителя источника бесперебойного питания, чтобы определить срок службы аккумулятора, и убедитесь в том, что устройство одобрено Лабораторией по технике безопасности (UL США).




# Использование дисплея


## Регулировка яркости

Если компьютер Dell™ работает от аккумулятора, то для экономии заряда аккумулятора можно задать наименьшую подходящую яркость с помощью кнопок <Fn> и кнопок клавиатуры со стрелками вверх и вниз.

Индикатор яркости Dell QuickSet Brightness Meter показывает текущую настройку яркости дисплея. Чтобы показать на экране или скрыть индикатор  Brightness Meter, щелкните правой кнопкой мыши на пиктограмме.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** По умолчанию индикатор яркости Brightness Meter находится в правом нижнем углу экрана. Можно нажать и перетащить регулятор в желаемое положение.



 **ПРИМЕЧАНИЕ.** С помощью сочетания клавиш можно управлять только яркостью дисплея портативного компьютера, но не монитора, подключенного к портативному компьютеру или стыковочному устройству. Если к компьютеру подключен внешний монитор и вы пытаетесь регулировать яркость, индикатор Brightness Meter появится, но уровень яркости на мониторе не изменится.

Включить или выключить индикатор Brightness Meter можно из меню панели задач QuickSet. Если индикатор включен, регулируйте яркость с помощью следующих клавиш.

- Чтобы увеличить яркость на встроенном дисплее (не на внешнем мониторе), нажмите кнопку <Fn> и кнопку со стрелкой вверх.
- Чтобы уменьшить яркость на встроенном дисплее (не на внешнем мониторе), нажмите кнопку <Fn> и кнопку со стрелкой вниз.

Для получения дополнительной информации об использовании программы QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок  на панели задач и выберите пункт **Справка**.

## Переключение видеоизображения

Если вы включаете компьютер с подсоединенным и уже включенным внешним устройством (например, внешним монитором или проектором), изображение может появиться как на дисплее, так и на внешнем устройстве.

С помощью кнопок <Fn><F8> можно переключаться между режимами вывода видеоизображения на дисплей, внешнее устройство или дисплей и внешнее устройство одновременно.

## Настройка разрешения дисплея

Если для работы какой-либо программы необходимо определенное разрешение, то и видеоплата, и дисплей должны поддерживать это разрешение, а на компьютере должны быть установлены необходимые видеодрайверы.

Прежде чем изменять исходные настройки экрана, запишите их для справок в будущем.

При установке более высокого значения разрешения экрана или цветовой палитры, чем поддерживает дисплей, автоматически устанавливается ближайшее доступное значение.

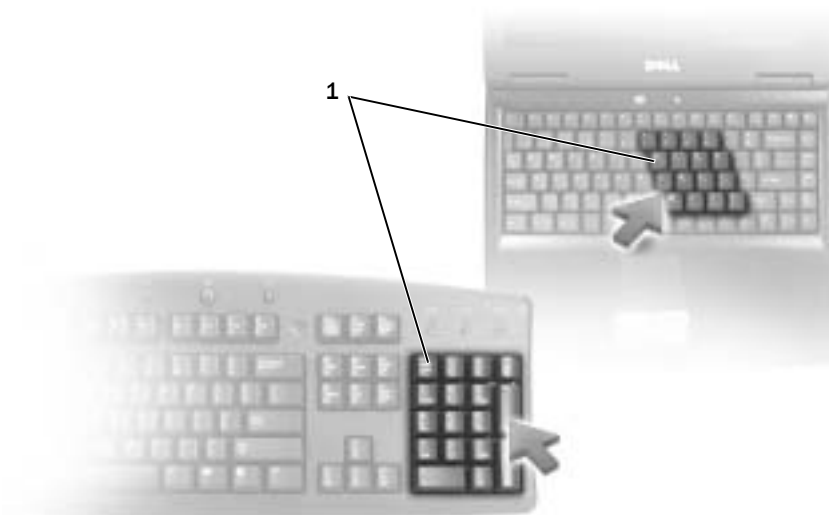
- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 В разделе **Выберите категорию** выберите **Оформление и темы**.
- 3 В разделе **Выберите задание...** щелкните область, которую необходимо изменить, или щелкните значок панели управления и выберите **Экран**.
- 4 Попробуйте установить различные значения для параметров **Качество цветопередачи** и **Разрешение экрана**.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** При повышении разрешения пиктограммы текст на экране становится мельче.


# Использование клавиатуры и сенсорной панели

## Цифровая клавиатура



1 цифровая клавиатура

Встроенная цифровая клавиатура работает также как и внешняя цифровая клавиатура. Каждая клавиша выполняет несколько функций. Цифры и символы клавиатуры указаны синим цветом на правой части клавиш клавиатуры. Чтобы ввести цифру или символ, включите цифровую клавиатуру, затем нажмите <Fn> и необходимую кнопку.

- Чтобы включить цифровую клавиатуру, нажмите клавишу <Num Lk>. Индикатор  обозначает, что вспомогательная клавиатура находится в активном состоянии.
- Чтобы выключить цифровую клавиатуру, нажмите клавишу <Num Lk> еще раз.

# Сочетания клавиш

## Системные функции

---

|                    |   |
|--------------------|---|
| <Ctrl><Shift><Esc> | Открывается окно <b>Диспетчер задач</b> . |
|--------------------|---|

---

## Лоток для компакт-дисков

---

|           |   |
|-----------|---|
| <Fn><F10> | Выдвигает лоток из дисковод (если установлена программа Dell QuickSet). Для получения дополнительной информации о программе QuickSet см. раздел « <a href="#">Функция Dell™ QuickSet</a> ». |
|-----------|---|

---

## Управление изображением

---

|          |  |
|----------|--|
| <Fn><F8> | Переключает видеоизображение на показ следующей опции дисплея. Опции включают встроенный монитор, внешний монитор и два монитора одновременно. |
|----------|--|

---

---

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <Fn> и клавиша со стрелкой вверх | Увеличивается яркость только на встроенном дисплее (не на внешнем мониторе). |
|----------------------------------|--|

---

---

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <Fn> и клавиша со стрелкой вниз | Уменьшается яркость только на встроенном дисплее (не на внешнем мониторе). |
|---------------------------------|--|

---

## Радиопередача (включая беспроводные сети)

---

|          |   |
|----------|---|
| <Fn><F2> | Включение и выключение радиопередачи данных, включая беспроводные сети.<br><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Оборудование для подключения беспроводной сети является дополнительным и может отсутствовать на компьютере. |
|----------|---|

---

## Управление потреблением энергии

---

|           |  |
|-----------|--|
| <Fn><Esc> | Активизирует режим управления питанием. Эту комбинацию клавиш для активизации другого режима можно запрограммировать в окне <b>Свойства: Параметры электропитания</b> на вкладке <b>Дополнительно</b> . См. раздел « <a href="#">Режимы управления потреблением энергии</a> ». |
|-----------|--|

---

## Функции динамиков

|               |   |
|---------------|---|
| <Fn><Page Up> | Увеличивает громкость встроенных и внешних динамиков (если они подключены). |
| <Fn><Page Dn> | Уменьшает громкость встроенных и внешних динамиков (если они подключены).   |
| <Fn><End>     | Включает и отключает встроенные и внешние динамики (если они подключены).   |

## Функции клавиши с логотипом Microsoft® Windows®

|  |   |
|--|---|
| Клавиша с логотипом Windows и <m>        | Свертываются все открытые окна.   |
| Клавиша с логотипом Windows и <Shift><m> | Развертываются все окна.  |
| Клавиша с логотипом Windows и <e>        | Запускается Проводник Windows.  |
| Клавиша с логотипом Windows и <r>        | Открывается диалоговое окно <b>Запуск программы</b> .   |
| Клавиша с логотипом Windows и <f>        | Открывается диалоговое окно <b>Результаты поиска</b> .  |
| Клавиша с логотипом Windows и <Ctrl><f>  | Открывается диалоговое окно <b>Результаты поиска-Компьютер</b> (если компьютер подключен к сети). |
| Клавиша с логотипом Windows и <Pause>    | Открывается диалоговое окно <b>Свойства системы</b> .   |

Чтобы настроить работу клавиатуры, например частоту повторяемости символов, откройте панель управления, щелкните **Принтеры и другое оборудование**, а затем выберите **Клавиатура**. Для получения дополнительной информации о панели управления см. раздел «[Центр справки и поддержки Windows](#)».

## Сенсорная панель

Сенсорная панель, реагируя на давление и движение пальца, позволяет перемещать курсор на экране. Используйте сенсорную панель и ее кнопки так, как обычно используете мышь.



1 сенсорная панель

- Для перемещения курсора легко скользите пальцем по сенсорной панели.
- Чтобы выбрать объект, очень легко ударьте один раз пальцем по поверхности сенсорной панели или нажмите большим пальцем левую кнопку сенсорной панели.
- Чтобы выбрать и переместить (или перетащить) объект, поместите на него курсор и дважды нажмите на сенсорной панели. При втором нажатии, не отрывая палец от сенсорной панели, переместите выбранный объект, двигая пальцем по ее поверхности.
- Чтобы два раза щелкнуть на объекте, поместите курсор на объект и дважды очень легко ударьте пальцем по сенсорной панели или дважды нажмите большим пальцем левую кнопку сенсорной панели.

### Настройка сенсорной панели


Отключить сенсорную панель или изменить ее настройки можно в окне **Свойства: Мышь**.

- 1 Откройте окно «Панель управления», щелкните **Принтеры и другое оборудование**, а затем выберите **Мышь**. Для получения дополнительной информации о панели управления см. раздел [«Центр справки и поддержки Windows»](#).
- 2 В окне **Свойства: Мышь** выберите вкладку **Сенсорная панель**, чтобы изменить параметры.
- 3 Нажмите кнопку **ОК**, чтобы сохранить параметры и закрыть окно.



# Использование аккумулятора


## Работа аккумулятора

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Информацию о гарантиях корпорации Dell на компьютер можно найти в документе *Информация о продукте* или в отдельном гарантийном документе, прилагаемом к компьютеру.


Чтобы достичь оптимальной производительности и сохранить настройки BIOS, в портативном компьютере Dell™ всегда должен быть установлен основной аккумулятор. Один аккумулятор в качестве стандартного компонента установлен в аккумуляторный отсек.


Срок службы аккумулятора зависит от условий эксплуатации. Время работы значительно снижается при выполнении операций с повышенным энергопотреблением, включая следующие, но не ограничиваясь ими.


- Использование оптических дисководов.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Во время записи на компакт-диск или DVD-диск компьютер рекомендуется подключать к электрической розетке.

- Использование устройств беспроводной связи, плат ExpressCard или устройств USB.
- Использование дисплея в режиме высокой яркости, трехмерных экранных заставок или других энергоемких программ, например трехмерных игр.
- Работа компьютера в режиме максимальной производительности.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рабочее время аккумулятора (время, в течение которого аккумулятор остается заряженным) со временем уменьшается. В зависимости от того, как часто и в каких условиях используется аккумулятор, возможно, в процессе эксплуатации компьютера, его потребуется заменить.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Использование несовместимого аккумулятора может повысить риск возгорания или взрыва. Заменяйте аккумулятор только на совместимый аккумулятор, приобретенный в Dell. Аккумулятор предназначен для работы с компьютером Dell. НЕ устанавливайте аккумулятор из других компьютеров.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Если ваш аккумулятор больше не удерживает заряд, свяжитесь с вашим местным агентством по утилизации или учреждением по охране окружающей среды для получения инструкций по утилизации ионно-литиевой батареи. См. раздел «Утилизация аккумулятора» в *Информационном руководстве по продуктам*.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Неправильное обращение с аккумулятором может повысить риск возгорания или химического ожога. Не протыкайте, не сжигайте, не разбирайте и не нагревайте аккумулятор до температуры выше 65°(149°F). Храните аккумулятор в недоступном для детей месте. Обращайтесь с поврежденным или протекающим аккумулятором крайне осторожно. Поврежденный аккумулятор может протекать и вызвать травмы или повредить оборудование.

## Проверка заряда аккумулятора

Информацию о заряде аккумулятора можно узнать в программе Dell QuickSet Battery Meter, в окне **индикатора расхода питания** Microsoft Windows, на значке  и с помощью предупреждения о недостаточном заряде аккумулятора.

### Программа Dell™ QuickSet Battery Meter

Если установлена программа Dell QuickSet, то для отображения окна программы QuickSet Battery Meter нажмите клавиши <Fn><F3>.

В окне **Battery Meter** отображаются состояние, уровень заряда и время окончания зарядки аккумулятора компьютера. В окне **Battery Meter** отображаются следующие значки:



Компьютер работает от аккумулятора.




Компьютер подключен к источнику переменного тока и аккумулятор заряжается.





Компьютер подключен к источнику переменного тока и аккумулятор полностью заряжен.

---

Для получения подробной информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок  на панели задач и выберите **Help** (Справка).

### Индикатор питания Microsoft® Windows®

Индикатор заряда аккумулятора Windows показывает оставшийся заряд. Для проверки индикатора питания дважды щелкните значок  на панели задач.

Если компьютер подключен к электросети, появится значок .

### Предупреждение о недостаточном заряде аккумулятора



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание потери или повреждения данных сохраните свою работу сразу после получения предупреждения о недостаточном заряде. Затем соедините компьютер с электрической розеткой. Если аккумулятор полностью разрядился, автоматически запустится спящий режим.

Предупреждение о разрядке аккумулятора появляется, когда заряд исчерпан примерно на 90 %.

## Экономия заряда аккумулятора

Выполните следующие действия для экономии заряда аккумулятора.

- По возможности подключайте компьютер к электросети через розетку, потому что срок действия аккумулятора во многом зависит от того, сколько раз он используется и заряжается.
- Если не планируется работать с компьютером в течение долгого времени, переведите его в режим ожидания или спящий режим.

- Можно использовать Power Management Wizard (Мастер управления потреблением энергии), чтобы выбрать параметры для оптимизации использования энергопитания компьютера. С помощью этих параметров можно также изменить действие при нажатии кнопки включения питания, закрытии дисплея или нажатии клавиш <Fn><Esc>. См. раздел «[Power Management Wizard \(Мастер управления потреблением энергии\)](#)».



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Дополнительную информацию об экономии заряда аккумулятора см. в разделе «[Работа аккумулятора](#)».

## Режимы управления потреблением энергии

### Режим ожидания

Экономия заряда аккумулятора в режиме ожидания достигается за счет отключения дисплея и жесткого диска по истечении заданного времени бездействия (времени ожидания). При возобновлении работы восстанавливается состояние системы на момент перехода в режим ожидания.



**ВНИМАНИЕ.** Если компьютер находится в режиме ожидания Standby, в случае прекращения питания от электросети и аккумуляторной батареи возможна потеря данных.

Чтобы перевести компьютер в режим ожидания, выполните следующее.

- Нажмите кнопку **Пуск**, выберите команду **Выключить компьютер**, а затем выберите пункт **Ждущий режим**.  
или
- В зависимости от выбранных параметров управления потреблением энергии на вкладке **Дополнительно** в окне **Свойства: Электропитание** выберите один из следующих способов:
  - Нажмите кнопку питания компьютера.
  - Закройте крышку дисплея.
  - Нажмите клавиши <Fn><Esc>.

Чтобы выйти из режима ожидания, нажмите кнопку включения питания или откройте дисплей (в зависимости от параметров, заданных на вкладке **Дополнительно**). Нажатие какой-либо клавиши или касание тач-пэда не выводят компьютер из режима ожидания.

### Спящий режим

Экономия заряда аккумуляторной батареи в спящем режиме достигается за счет того, что системная информация копируется в специальную область жесткого диска и происходит полное отключение питания компьютера. При возобновлении работы восстанавливается состояние системы на момент перехода в спящий режим.




**ВНИМАНИЕ.** В режиме ожидания Hibernate нельзя удалять устройства и отстыковывать компьютер.

Компьютер переходит в спящий режим Hibernate при разрядке аккумулятора до критически низкого уровня.

Как войти в спящий режим вручную.

- Нажмите кнопку **Пуск**, выберите команду **Выключить компьютер**, нажмите и удерживайте нажатой клавишу <Shift>, а затем выберите **Спящий режим**.  
или

- В зависимости от выбранных параметров управления потреблением энергии на вкладке **Дополнительно** в окне **Свойства: Электропитание**, выберите один из следующих способов перехода в спящий режим.
  - Нажмите кнопку питания компьютера.
  - Закройте крышку дисплея.
  - Нажмите клавиши <Fn><Esc>.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Платы ExpressCard могут работать неправильно после выхода компьютера из спящего режима. Извлеките и снова вставьте плату или просто перезагрузите компьютер.


Для выхода из спящего режима нажмите кнопку энергопитания компьютера. Выход компьютера из спящего режима может занять некоторое время. Нажатие какой-либо клавиши или касание тач-пада не выводят компьютер из режима ожидания. Более подробную информацию о спящем режиме см. в документации по операционной системе.

## Изменение настроек управления потреблением энергии


Чтобы изменить настройки управления потреблением энергии на компьютере, можно использовать Power Management Wizard (Мастер управления потреблением энергии) программы QuickSet или окно Windows Свойства: Электропитание.

### Power Management Wizard (Мастер управления потреблением энергии)

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Мастер управления электропитанием Power Management Wizard доступен, только если у вас есть соответствующие права.

Щелкните один или два раза значок , чтобы открыть Power Management Wizard (Мастер управления потреблением энергии).

В первых двух экранах мастера—**Welcome** (Вас приветствует) и **What is Power Management?** (Что такое управление потреблением энергии?)— (Что такое управление потреблением энергии) приведено описание и определение различных параметров управления потреблением энергии.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** На экране **What is Power Management?** (Что такое управление потреблением энергии?) можно установить флажок **Do not show this page again** (Больше не показывать это окно). Если он установлен, экран **Welcome** (Вас приветствует) больше не появится.

На следующих экранах **Welcome** (Вас приветствует) и **What is Power Management?** (Что такое управление потреблением энергии?) (Что такое управление потреблением энергии) можно установить параметры управления питанием, включая режимы ожидания, схемы управления питанием и предупреждения о разрядке аккумулятора.


### Настройка режимов ожидания

На экране задаются режим ожидания и спящий режим. Можно выполнить следующее.


- Установить параметр пароля для режима ожидания.
- Включить и отключить спящий режим.
- Выбрать, что должен выполнить компьютер при закрытии дисплея.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.

- Выбрать, что должен выполнить компьютер при нажатии кнопки энергопитания.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.
  - Завершение работы Microsoft Windows и выключение компьютера.
  - Запрос пользователя: **Спросить о нужном действии.**
- Выбрать, что делает компьютер при нажатии клавиш <Fn><Esc>.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.
  - Завершение работы Microsoft Windows и выключение компьютера.
  - Запрос пользователя: **Спросить о нужном действии.**

#### **Выбор схемы управления питанием**

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если компьютер работает от аккумулятора, при использовании схемы управления питанием Network Disabled (Сеть отключена) отключаются функции внутренней сети и беспроводной связи. Когда компьютер подключен к электросети или стыковочному устройству, схема управления питанием Network Disabled (Сеть отключена) отключает только функцию беспроводной связи. Чтобы схема Network Disabled (Сеть отключена) работала, необходимо выбрать схему управления питанием с помощью программы QuickSet (а не с помощью Microsoft® Windows®).


На экране Selecting a Power Scheme (Выбор схемы управления питанием) можно создавать и изменять схемы управления питанием, а также переключаться между ними. Кроме того, можно удалить созданную схему, но не схемы, заданные программой Dell™ QuickSet: Maximum Battery (Максимальный срок службы аккумулятора), Maximum Performance (Максимальное быстродействие), Presentation (Для презентаций) и Network Disabled (Сеть отключена).

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Программа QuickSet автоматически добавляет слово (QuickSet) после имен схем управления питанием, создаваемых с помощью этой программы.

Все схемы QuickSet отображаются в раскрывающемся меню в центре экрана. Параметры питания для каждой схемы находятся под именем текущей схемы. Параметры питания группируются в отдельные списки для вариантов питания компьютера от аккумулятора и от электросети.

Мастер Power Management Wizard также позволяет назначить соответствие уровня яркости дисплея и схемы управления питанием. Чтобы установить уровень яркости, необходимо включить схемы с уровнями яркости через программу QuickSet.

Яркость дисплея, функции внутренней сети и беспроводной связи не доступны для схем, заданных через панель управления. Чтобы использовать эти функции, необходимо установить схемы с помощью программы QuickSet.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** С помощью сочетания клавиш можно управлять только яркостью дисплея портативного компьютера, но не монитора, подключенного к портативному компьютеру или стыковочному устройству. Если компьютер находится в режиме только ЭЛТ-монитора, то при попытке изменения уровня яркости индикатор яркости появляется, но уровень яркости на мониторе не изменяется.

### **Настройка предупреждения о разрядке аккумулятора**

На этом экране можно включить предупреждения о разрядке аккумулятора и изменить их параметры. Например, можно задать предупреждение о падении заряда аккумулятора до 20%, чтобы напомнить о необходимости сохранить данные и подключиться к электросети, и критическое предупреждение о падении заряда до 10% для перехода в режим ожидания. Можно выполнить следующее.

- Выбрать вид предупреждения: звуковое или текстовое.
- Настроить уровень заряда, при котором будет выдаваться предупреждение.
- Выбрать, что должен выполнить компьютер при выдаче предупреждения.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.
  - Завершение работы Windows и выключение компьютера.

### **Завершение работы мастера Power Management Wizard**

На этом экране указаны параметры для схемы управления питанием QuickSet, режима ожидания и предупреждений о разрядке аккумулятора. Проверьте выбранные настройки и нажмите кнопку **Готово**. Для получения дополнительной информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок  на панели задач и выберите пункт **Справка**.

### **Свойства: Электропитание**

В окне **Свойства: Электропитание** можно настроить расход энергии и проверить состояние заряда аккумулятора. Чтобы открыть окно **Свойства: Электропитание**, нажмите кнопку **Пуск** и выберите последовательно → **Панель управления** → **Производительность и обслуживание** → **Параметры питания**.

### **Вкладка «Схемы управления питанием»**

В раскрывающемся списке **Схемы управления питанием** отображается действующая схема. Чтобы максимально продлить работу аккумулятора, используйте стандартную схему управления питанием **Переносной компьютер**.

Windows XP управляет уровнем производительности процессора в зависимости от выбранной схемы питания. Вам не придется регулировать уровень производительности.

Для каждой схемы управления питанием установлено свое время ожидания до перевода компьютера в режим ожидания, отключения дисплея и жесткого диска. Для получения дополнительной информации об управлении питанием см. раздел «[Центр справки и поддержки Windows](#)».

### **Вкладка «Сигнализация»**



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы включить звуковые оповещения, нажмите каждую из кнопок **Alarm Action** (Вид оповещения) и выберите параметр **Sound alarm** (Звуковой сигнал).

Параметры **Low battery alarm** (Слабый заряд аккумулятора) и **Critical battery alarm** (Критический заряд аккумулятора) выдают оповещение, когда заряд аккумулятора падает до определенного уровня. На новом компьютере параметры **Low battery alarm** (Слабый заряд аккумулятора) и **Critical battery alarm** (Критический заряд аккумулятора) заданы. Рекомендуется продолжить их использование. Для получения дополнительной информации о предупреждениях относительно низкого заряда аккумулятора см. раздел «[Предупреждение о недостаточном заряде аккумулятора](#)».

### **Вкладка Power Meter (Индикатор заряда аккумулятора)**

На вкладке **Power Meter** (Индикатор питания) отображается текущий источник питания и количество оставшегося заряда аккумулятора.

### **Вкладка «Дополнительно»**

На вкладке **Дополнительно** можно сделать следующее.

- Задать параметры индикатора заряда аккумулятора на панели задач и пароля выхода из режима ожидания.
- Выбрать, что должен выполнить компьютер при закрытии дисплея.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.
- Выбрать, что должен выполнить компьютер при нажатии кнопки энергопитания.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.
  - Завершение работы Microsoft Windows и выключение компьютера.
  - Запрос пользователя: **Спросить о нужном действии.**
- Выбрать, что делает компьютер при нажатии клавиш <Fn><Esc>.
  - Отсутствие действий.
  - Переход в режим ожидания.
  - Переход в спящий режим.
  - Завершение работы Microsoft Windows и выключение компьютера.
  - Запрос пользователя: **Спросить о нужном действии.**

Чтобы запрограммировать эти функции, выберите нужное значение из раскрывающегося меню и нажмите кнопку **ОК**.


### **Вкладка «Спящий режим»**

На вкладке **Спящий режим** можно включить поддержку спящего режима, установив флажок **Разрешить использование спящего режима**.

## Зарядка аккумулятора


При подключении компьютера к электрической розетке или во время установки аккумулятора в компьютер, который уже подключен к электрической розетке, выполняется проверка температуры и заряда аккумулятора. При необходимости адаптер переменного тока производит зарядку аккумулятора и поддерживает его заряд.


Если аккумулятор нагрелся при работе в компьютере или пребывании в нагретой среде, то при подключении компьютера к электросети зарядка аккумулятора может не выполняться.


Если индикатор  мигает попеременно зеленым и оранжевым светом, аккумулятор слишком сильно нагрет для зарядки. Отсоедините компьютер от электрической розетки и дайте компьютеру и аккумулятору остыть до комнатной температуры. Затем подключите компьютер к электросети или установите дополнительный аккумулятор в модульный отсек.

Для получения дополнительной информации по проблемам с аккумулятором см. раздел [«Неполадки питания»](#).

## Замена аккумулятора

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед выполнением этой процедуры выключите компьютер, отсоедините адаптер переменного тока от электросети и компьютера, отсоедините модем от розетки и компьютера, а также отсоедините от компьютера все другие внешние кабели.

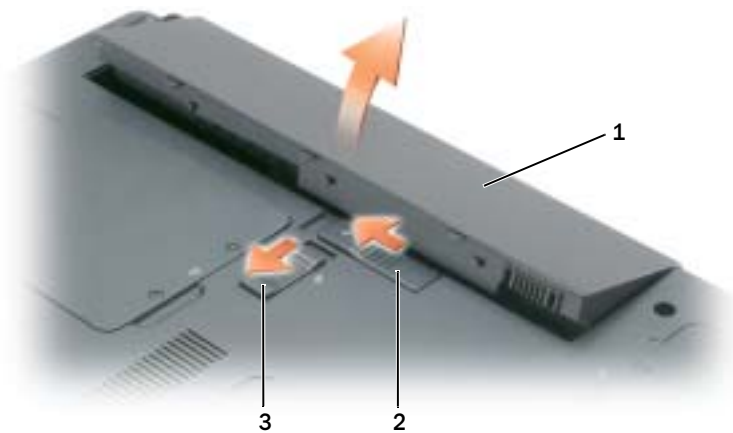
 **ВНИМАНИЕ.** Чтобы избежать возможного повреждения разъема, необходимо отсоединить все внешние кабели от компьютера.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Использование несовместимого аккумулятора может повысить риск возгорания или взрыва. Заменяйте аккумулятор только на совместимый аккумулятор, приобретенный в Dell. Аккумулятор предназначен для использования в компьютере Dell™. НЕ устанавливайте аккумулятор из других компьютеров.

Для извлечения аккумулятора:

- 1 Если компьютер подключен к стыковочному устройству, отстыкуйте его. Инструкции см. в документации, поставляемой со стыковочным устройством.
- 2 Выключите компьютер.
- 3 Сдвиньте фиксатор защелки отсека для аккумулятора на нижней панели компьютера в сторону, противоположную аккумулятору.
- 4 Сдвиньте и удерживайте защелку отсека для аккумулятора и извлеките аккумулятор из отсека.





1 аккумулятор      2 защелка аккумулятора      3 фиксатор защелки отсека для аккумулятора

Чтобы установить аккумулятор, выполните процедуру извлечения в обратном порядке.

## Хранение аккумулятора

Если компьютер не используется в течение длительного времени, извлеките аккумулятор. При длительном хранении аккумулятор разряжается. Прежде чем использовать аккумулятор после длительного периода хранения, полностью зарядите аккумулятор. См. раздел [«Зарядка аккумулятора»](#).



# Использование CD-дисков, DVD-дисков и других устройств мультимедиа

## Воспроизведение компакт-диска или диска DVD


- ➡ **ВНИМАНИЕ.** Не нажимайте на лоток для компакт-дисков или дисков DVD по направлению вниз при его открытии или закрытии. Если дисковод не используется, держите лоток закрытым.
  - ➡ **ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения дисковода компакт-дисков или DVD-дисков не перемещайте компьютер во время воспроизведения компакт-дисков или DVD-дисков.
- 1 Нажмите кнопку извлечения на передней панели устройства.
  - 2 Выдвиньте лоток.



- 3 Поместите диск этикеткой вверх в центр лотка и наденьте диск на ось.


- 🔍 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании дисковода компакт-дисков/DVD-дисков другого компьютера следует установить необходимые драйверы и программное обеспечение для правильной работы дисковода.
- 4 Задвиньте лоток в дисковод.

Чтобы отформатировать компакт-диски для хранения данных, создать музыкальные компакт-диски или скопировать диски, см. программное обеспечение для компакт-дисков, прилагаемое к компьютеру.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Убедитесь в том, что вы не нарушаете закон об авторских правах, записывая CD-диски.


Для получения дополнительной информации о воспроизведении компакт-дисков и DVD-дисков нажмите кнопку **Справка** в окне программы проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков (если таковая имеется).

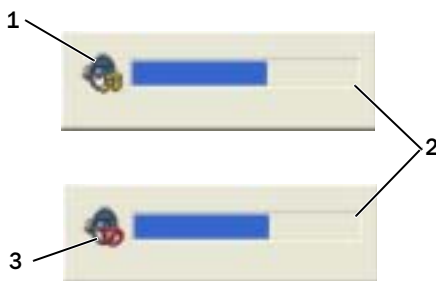
## Регулировка громкости

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если динамики выключены, звук воспроизводимого компакт-диска или DVD-диска не будет слышен.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**→ **Стандартные**→ **Развлечения**, а затем щелкните **Громкость**.
- 2 В окне **Громкость** установите нужный уровень звука, перемещая ползунок на шкале **Громкость** вверх или вниз, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

Для получения подробной информации нажмите кнопку **Справка** в окне **Громкость**.

Индикатор Volume Meter показывает текущий уровень громкости (включая отключение звука), установленный на компьютере. Чтобы включить или отключить Volume Meter (Индикатор громкости) на панели задач, щелкните правой кнопкой мыши на значке  на панели задач или нажмите кнопки регулировки громкости.




1 пиктограмма индикатора громкости

2 индикатор громкости Volume Meter

3 пиктограмма отключения звука

Когда индикатор громкости включен, громкость можно регулировать с помощью кнопок регулировки или следующих комбинаций кнопок.

- Нажмите <Fn><PageUp> для увеличения громкости.
- Нажмите <Fn><PageDn> для уменьшения громкости.
- Нажмите <Fn><End> для отключения звука.


Для получения дополнительной информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок  на панели задач и выберите **Справка**.

## Настройка изображения


Если появляется сообщение о том, что для текущего разрешения и глубины цвета используется слишком большой объем памяти, что делает невозможным воспроизведение дисков DVD, выполните настройку свойств экрана.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 В разделе **Выберите категорию** выберите **Оформление и темы**.
- 3 В разделе **Выберите задание...** выберите **Изменить разрешение экрана**.
- 4 В окне **Свойства экрана** нажмите и перетащите регулятор **Разрешение экрана** для уменьшения разрешения экрана.
- 5 В раскрывающемся меню в разделе **Качество цветопередачи** выберите значение **Среднее (16 бит)**.
- 6 Нажмите кнопку **ОК**, чтобы сохранить настройки и закрыть окно.

## Копирование компакт-дисков и DVD-дисков


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При создании компакт-дисков и DVD-дисков ознакомьтесь с законами об авторских правах.

Этот раздел относится только к компьютерам с дисководом CD-RW, DVD+/-RW или комбинированным дисководом CD-RW/DVD.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Типы дисководов компакт-дисков и DVD-дисков Dell могут быть разными в зависимости от страны.

В следующих инструкциях объясняется процесс создания точной копии компакт-диска или DVD-диска. Программу Sonic DigitalMedia также можно использовать для других целей, таких как создание компакт-дисков из аудиофайлов, хранящихся на компьютере, или создание резервных копий данных. Для получения справки откройте программу Sonic DigitalMedia и нажмите на знак вопроса в правом верхнем углу окна.

### Как скопировать компакт-диск или диск DVD

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Комбинированные дисководы CD-RW/DVD не поддерживают запись на DVD-диски. Если возникают проблемы записи при использовании комбинированного дисковода CD-RW/DVD, проверьте наличие исправлений программного обеспечения на веб-узле поддержки Sonic [www.sonic.com](http://www.sonic.com).

Дисководы для записи DVD-дисков, установленные на компьютеры Dell™, поддерживают запись и чтение дисков DVD+R, DVD+RW, DVD-R и DVD-RW, но они не поддерживают запись, а, возможно, даже и чтение дисков DVD-RAM. Кроме того, дисководы для записи DVD-дисков, установленные на компьютеры Dell, поддерживают чтение и запись дисков DVD+R DL (двухслойные).

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Большинство коммерческих DVD-дисков имеют защиту авторских прав, и их невозможно скопировать с помощью программы Sonic DigitalMedia.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**→ **Sonic**→ **DigitalMedia Projects** (Проекты DigitalMedia), затем нажмите **RecordNow Copy** (Копия RecordNow).
- 2 На вкладке **Copy** (Копировать) выберите **Disc Copy** (Копировать диск).

### 3 Чтобы скопировать компакт-диск или диск DVD.

- Если имеется один дисковод компакт-дисков или дисков DVD, проверьте параметры и нажмите кнопку **Disc Copy** (Копировать диск). Компьютер считывает исходный компакт-диск или DVD-диск и копирует данные во временную папку на жестком диске компьютера.

При появлении соответствующего запроса вставьте чистый компакт-диск или DVD-диск в дисковод и нажмите кнопку **ОК**.

- Если имеются два дисковода компакт-дисков или дисков DVD, выберите дисковод, в который вставлен исходный компакт-диск или диск DVD, и нажмите кнопку **Disc Copy** (Копировать диск). Компьютер скопирует данные с исходного компакт-диска или DVD-диска на чистый компакт-диск или DVD-диск.

После завершения копирования исходного компакт-диска или DVD-диска записанный компакт-диск или DVD-диск автоматически извлекается.

## Использование чистых компакт-дисков и DVD-дисков

Дисководы CD-RW выполняют запись только компакт-дисков (включая высокоскоростные диски CD-RW), в то время как дисководы для записи DVD-дисков поддерживают запись как компакт-дисков, так и DVD-дисков.

Используйте чистые диски CD-R для записи музыки или постоянного хранения файлов данных. После создания диска CD-R повторная запись на этот диск CD-R невозможна (дополнительную информацию см. в документации Sonic). Используйте чистые диски CD-RW для записи на компакт-диски, а также для удаления, повторной записи или обновления данных на компакт-дисках.

Чистые диски DVD+/-R можно использовать для постоянного хранения больших объемов информации. После создания диска DVD+R повторная запись на него может оказаться невозможной в зависимости от того, был ли «закрыт» диск в конечной стадии процесса создания диска.

Используйте чистые диски DVD+/-RW, если потребуется возможность удаления, повторной записи или обновления данных на этом диске.

### Дисководы для записи компакт-дисков

| Тип носителя | Чтение | Запись | Возможность перезаписи |
|--------------|--------|--------|------------------------|
| CD-R         | Да     | Да     | Нет                    |
| CD-RW        | Да     | Да     | Да                     |

### Дисководы для записи DVD-дисков

| Тип носителя | Чтение | Запись | Возможность перезаписи |
|--------------|--------|--------|------------------------|
| CD-R         | Да     | Да     | Нет                    |
| CD-RW        | Да     | Да     | Да                     |
| DVD+R        | Да     | Да     | Нет                    |
| DVD-R        | Да     | Да     | Нет                    |
| DVD+RW       | Да     | Да     | Да                     |
| DVD-RW       | Да     | Да     | Да                     |

| Тип носителя | Чтение | Запись | Возможность перезаписи |
|--------------|--------|--------|------------------------|
| DVD+R DL     | Да     | Да     | Нет                    |
| DVD-R DL     | Иногда | Нет    | Нет                    |
| DVD-RAM      | Иногда | Нет    | Нет                    |

## Полезные советы

- С помощью Проводника Microsoft® Windows® перетащите файлы на диск CD-R или CD-RW только после запуска программы Sonic DigitalMedia и откройте проект DigitalMedia.
- Диски CD-R следует использовать для записи компакт-дисков, которые затем можно будет воспроизводить на обычных стереопроеигрывателях. Диски CD-RW не воспроизводятся на большинстве домашних или автомобильных магнитол.
- С помощью программы Sonic DigitalMedia нельзя создавать аудиодиски DVD.
- Музыкальные файлы в формате MP3 могут проигрываться только на MP3-проигрывателях или на компьютерах с установленным программным обеспечением для проигрывания MP3-файлов.
- Бытовые DVD-проигрыватели для систем домашних кинотеатров могут не поддерживать чтение всех DVD-форматов. Список форматов, поддерживаемых DVD-проигрывателем, можно просмотреть в документации, поставляемой с DVD-проигрывателем, или обратиться к изготовителю.
- Не следует выполнять запись на чистых дисках CD-R или CD-RW до максимальной емкости; например, не копируйте файл объемом 650 МБ на чистый компакт-диск емкостью 650 МБ. Чтобы завершить запись диска, требуется 1-2 МБ свободного места на дисковом CD-RW.
- Потренируйтесь в записи компакт-дисков, используя диск CD-RW, пока вы не ознакомитесь со всеми приемами записи. Если допущена ошибка, можно удалить данные на диске CD-RW и повторить попытку. Можно также использовать чистые диски CD-RW для проверки проектов с музыкальными файлами перед окончательной их записью на чистый диск CD-R.
- Дополнительную информацию можно найти на веб-узле Sonic [www.sonic.com](http://www.sonic.com).





# Использование плат ExpressCard

## Типы плат ExpressCard

Для получения информации о поддерживаемых платах ExpressCard см. раздел [«Технические характеристики»](#).



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Плата ExpressCard не является загрузочным устройством.

## Заглушки плат ExpressCard

В новом компьютере в гнезде для плат ExpressCard установлена пластиковая заглушка. Заглушки защищают гнезда от пыли и прочих загрязнений. Сохраните эту заглушку и устанавливайте ее в гнездо, когда в нем нет платы ExpressCard. Заглушка от другого компьютера может не подойти.

Инструкции по удалению заглушки см. в разделе [«Извлечение платы ExpressCard или заглушки»](#).

## Установка платы ExpressCard

Плату ExpressCard можно устанавливать при включенном компьютере. Компьютер автоматически обнаружит карту.

На платах ExpressCard, как правило, имеется значок (например, треугольник или стрелка) или этикетка, которая указывает, каким концом вставлять карту в гнездо. Конструкция платы такова, что вставить ее неправильно невозможно. Если непонятно, как вставлять плату в компьютер, см. документацию по этой плате.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

Чтобы установить плату ExpressCard, выполните следующие действия.

- 1 Возьмите плату так, чтобы верхняя часть платы была обращена вверх. Перед установкой платы переведите защелку в позицию «открыто».
- 2 Вставьте плату в слот и вдвиньте ее до плотной посадки в разьеме.



Если карта не вставляется, не применяйте силу. Проверьте, правильно ли расположена карта, и повторите попытку.



1 плата ExpressCard или заглушка 2 защелка для извлечения платы ExpressCard

Компьютер распознает плату ExpressCard и автоматически загружает необходимые драйверы. Если программа настройки выдаст запрос на загрузку драйверов производителя, используйте гибкий диск или компакт-диск, которые прилагаются к плате ExpressCard.

## Извлечение платы ExpressCard или заглушки

 **ВНИМАНИЕ.** Прежде чем извлечь карту памяти из компьютера, с помощью программы конфигурации плат ExpressCard выберите ее, а затем отключите (нажмите значок  на панели задач). Если предварительно не отключить плату, возможна потеря данных.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

Нажмите на защелки и извлеките плату или заглушку. На некоторые защелки фиксации необходимо нажать дважды: один раз для того, чтобы защелка выдвинулась, и второй раз, чтобы выдвинулась плата.




Сохраните заглушку, чтобы использовать ее, когда плата ExpressCard не установлена в гнездо. Заглушки защищают гнезда от пыли и прочих загрязнений.

# Установка домашней и офисной сети

## Подключение к сетевому адаптеру

Перед присоединением компьютера к сети необходимо установить в компьютер сетевой адаптер и подключить к нему сетевой кабель.

Для подключения сетевого кабеля:

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Подключите сетевой кабель к разъему сетевого адаптера компьютера. Не подключайте сетевой кабель к разъему модема компьютера. Не подключайте сетевой кабель к телефонной розетке.

- 1 Подключите сетевой кабель к разъему сетевого адаптера, расположенному на задней панели компьютера.

Вставьте кабель в разъем до щелчка, а затем осторожно потяните его, чтобы убедиться в надежности его подсоединения.


- 2 Подсоедините другой конец сетевого кабеля к сетевому устройству.



## Мастер настройки сети


Операционная система Microsoft® Windows® XP включает в себя Мастер настройки сети для управления процессом совместного использования файлов, принтеров и Интернет-соединения для домашней или небольшой офисной сети компьютеров.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**→ **Стандартные**→ **Связь**, затем **Мастер настройки сети**.
- 2 В экране приветствия **Мастер настройки сети** нажмите кнопку **Далее**.
- 3 Щелкните **Список действий по созданию сети**.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При выборе метода подключения «Этот компьютер имеет прямое подключение к Интернету» включается брандмауэр, встроенный в систему Windows XP с пакетом обновления 1 (SP1) или более поздней версии.

- 4 Заполните форму и выполните необходимую подготовку.
- 5 Вернитесь в мастер настройки сети и выполняйте инструкции на экране.

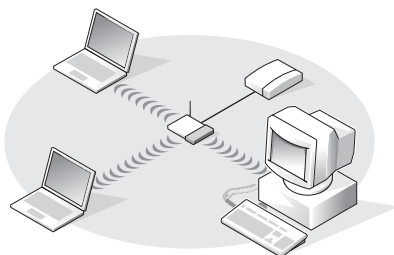
## Подключение к беспроводным локальным вычислительным сетям

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Оборудование для подключения беспроводной сети является дополнительным и может отсутствовать на компьютере.

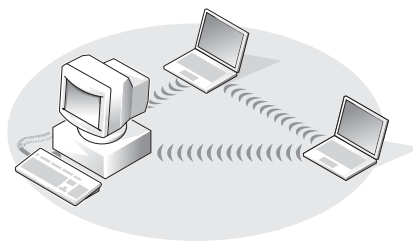
### Определение типа сети

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Большинство беспроводных сетей имеют инфраструктурный тип.

Беспроводные сети делятся на две категории — сети типа Infrastructure (инфраструктурные) и сети типа ad-hoc (специализированные). Для объединения нескольких компьютеров в инфраструктурную сеть используются маршрутизаторы или групповые пункты доступа. В сети ad-hoc не используются маршрутизаторы и групповые пункты доступа. Она состоит из компьютеров, которые осуществляют обмен данными непосредственно друг с другом. Для получения дополнительной справки по установке беспроводного соединения посетите веб-узел [support.dell.com](http://support.dell.com) и выполните поиск по ключевым словам *wireless setup* (настройка беспроводной сети).



1



2

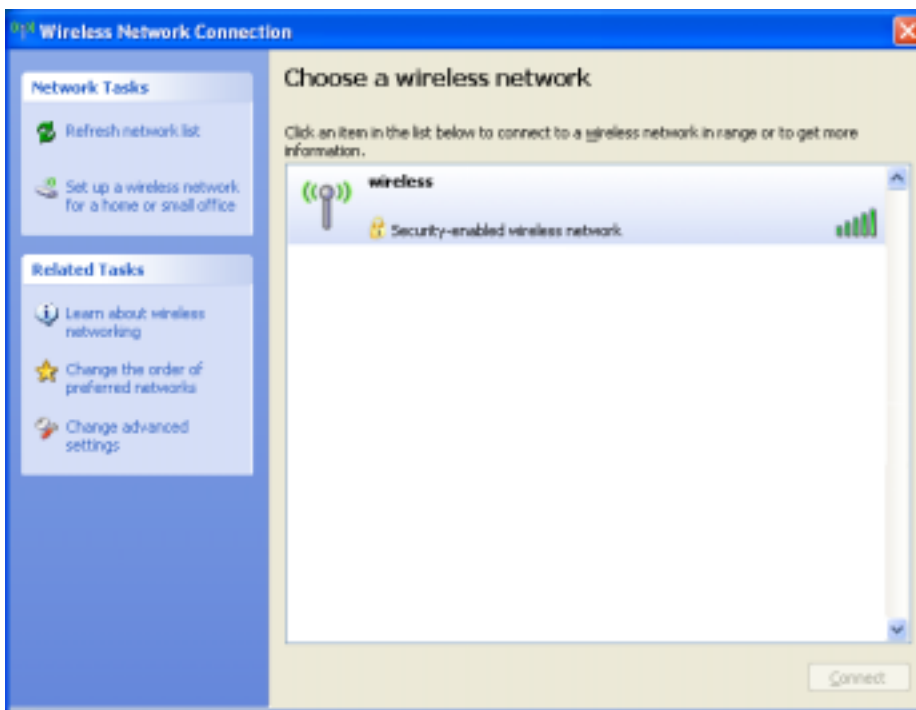
- 1 Сеть инфраструктурного типа    2 Специализированная сеть Ad-Нос


## Подключение к беспроводной сети в системе Microsoft® Windows® XP


Чтобы выполнить подключение к сети, необходимо установить специальное программное обеспечение и драйверы для беспроводной сетевой платы. Программное обеспечение уже установлено. В случае удаления или повреждения данного программного обеспечения необходимо выполнить инструкции, указанные в руководстве пользователя для сетевой платы. User's guide (Руководство по эксплуатации) имеется также на веб-узле поддержки Dell по адресу: [support.dell.com](http://support.dell.com) или на рабочем столе компьютера.

При включении компьютера из значка сетевого соединения в области уведомлений (расположенного в нижнем правом углу рабочего стола Windows) возникает всплывающее окно, показывающее, обнаружена ли сеть, для которой настройка компьютера не была произведена.

- 1 Щелкните всплывающее окно или значок сетевого соединения, чтобы настроить компьютер для работы в одной из доступных беспроводных сетей.  
В окне **Беспроводные сетевые соединения** отображается список доступных беспроводных сетей.



- 2 Выберите сеть, которую требуется настроить, затем нажмите кнопку **Подключить** или дважды щелкните название сети в списке. Если выбрана безопасная сеть (отмеченная значком ) , при появлении запроса необходимо ввести пароль.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Параметры защиты являются уникальными для вашей сети. Компания Dell не обладает данной информацией.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Компьютеру может потребоваться до 1 минуты для подключения к сети.

После того как компьютер настроен для выбранной беспроводной сети, другое всплывающее окно сообщит, что компьютер подключен к выбранной сети.


Затем при входе в беспроводную сеть будет появляться то же всплывающее окно с уведомлением о беспроводном сетевом подключении.

## Функция Dell™ QuickSet

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Функция может быть недоступна для компьютера.


Dell QuickSet запускается с помощью значка  на панели задач и функционирует по-разному в зависимости от способа запуска: путем однократного щелчка, двойного щелчка или щелчка правой кнопкой мыши на значке.

### Однократный щелчок на значке QuickSet

Щелкните на значке , чтобы выполнить следующие задачи.

- Настройка параметров управления потреблением энергии с помощью Power Management Wizard (Мастера управления потреблением энергии). Для получения дополнительной информации см. раздел «[Power Management Wizard \(Мастер управления потреблением энергии\)](#)».
- Настройка размера пиктограмм и панелей инструментов.
- Выбор схемы управления питанием, заданной с помощью Power Management Wizard (Мастера управления потреблением энергии).
- Включение и выключение режима презентации.


### Двойной щелчок на значке QuickSet

Дважды щелкните значок , чтобы выполнить настройку параметров управления потреблением энергии с помощью Power Management Wizard (Мастера управления потреблением энергии).

### Щелчок правой кнопкой мыши на значке QuickSet

Щелкните правой кнопкой мыши значок , чтобы выполнить следующие задачи.

- Включение и выключение Brightness Meter (Индикатора яркости) на экране. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Регулировка яркости](#)».
- Включение и выключение Volume Meter (Индикатора громкости) на экране. Для получения дополнительной информации см. раздел «[Регулировка громкости](#)».
- Включение или выключение индикатора беспроводной связи.
- Просмотр *Dell QuickSet Help* (Справки Dell QuickSet).
- Просмотр сведений о версии и дате установления авторского права программы QuickSet, установленной на компьютере.

Для получения дополнительной информации о программе QuickSet щелкните правой кнопкой мыши значок  на панели задач и выберите пункт **Справка**.



# Устранение неисправностей

## Программа Dell Diagnostics


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

### Когда использовать программу Dell Diagnostics

Если при работе на компьютере возникают неполадки, выполните тесты, указанные в разделе «», и, прежде чем обращаться в службу технической поддержки Dell за консультацией, запустите программу Dell Diagnostics «[Блокировки и неполадки программного обеспечения](#)».

 **ВНИМАНИЕ.** Программа Dell Diagnostics работает только на компьютерах Dell.


Запустите программу Dell Diagnostics либо с жесткого диска, либо с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) (иначе называемый *ResourceCD* (Ресурсы)).

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) может не поставляться с этим компьютером.

### Запуск программы Dell Diagnostics с жесткого диска

Программа Dell Diagnostics находится в скрытом разделе Diagnostic Utility жесткого диска.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если на экране компьютера нет изображения, обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

- 1 Выключите компьютер.
- 2 Если компьютер подключен к стыковочному устройству, отстыкуйте его. Инструкции см. в документации, поставляемой со стыковочным устройством.
- 3 Подключите компьютер к электросети.
- 4 Диагностику можно запустить двумя способами:
  - a Включите компьютер. Когда появится логотип DELL™, немедленно нажмите клавишу <F12>. Выберите пункт **Diagnostics** (Диагностика) в загрузочном меню и нажмите клавишу <Enter>.
  -  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если эти клавиши нажаты с опозданием и появился экран с логотипом операционной системы, дождитесь появления рабочего стола Microsoft® Windows®. Затем выключите компьютер и повторите попытку.
  - b Нажмите и удерживайте нажатой клавишу <Fn> во время включения питания системы.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если получено сообщение о том, что раздел **Diagnostics Utility** не найден, запустите программу **Dell Diagnostics** с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты).

Компьютер запускает проверку **Pre-boot System Assessment** - серию встроенных диагностических тестов, которые проверяют системную плату, клавиатуру, жесткий диск и дисплей.

- Во время проверки отвечайте на вопросы, отображаемые на экране.
- Если обнаружен какой-либо сбой, компьютер останавливается и выдает звуковой сигнал. Чтобы остановить тестирование и перезагрузить компьютер, нажмите клавишу <n>. Чтобы перейти к следующему тесту, нажмите клавишу <u>. Чтобы повторно протестировать неисправный компонент, нажмите клавишу <r>.
- Если при проведении теста системы перед загрузкой будут обнаружены неполадки, запишите коды ошибки и обратитесь в корпорацию Dell.

Если тест системы перед загрузкой выполнен успешно, появится сообщение **Booting Dell Diagnostic Utility Partition. Press any key to continue** (Загрузка раздела утилиты **Dell Diagnostic Utility**). Нажмите любую клавишу для продолжения).

- 5 Нажмите любую клавишу, чтобы запустить программу **Dell Diagnostics** из раздела средств диагностики жесткого диска.

### Запуск программы **Dell Diagnostics** с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты)

- 1 Вставьте компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты).
- 2 Выключите и перезагрузите компьютер.

При появлении логотипа **DELL™** сразу нажмите <F12>.

Если вы не успели вовремя нажать эту клавишу и появился экран с логотипом **Windows**, дождитесь появления рабочего стола **Windows**. Затем выключите компьютер и повторите попытку.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Последующие шаги изменяют последовательность загрузки только на один раз. В следующий раз загрузка компьютера будет выполняться в соответствии с устройствами, указанными в настройках системы.

- 3 При появлении списка загрузочных устройств выделите пункт **CD/DVD/CD-RW Drive** (Дисковод CD/DVD/CD-RW) и нажмите клавишу <Enter>.
- 4 В появившемся меню выберите пункт **Boot from CD-ROM** (Загрузка с компакт-диска) и нажмите клавишу <Enter>.
- 5 Введите 1, чтобы открыть меню компакт-диска *Resource* (Ресурсы) и нажмите клавишу <Enter> для продолжения.
- 6 В нумерованном списке выберите **Run the 32 Bit Dell Diagnostics** (Запуск 32-разрядной программы **Dell Diagnostics**). Если в списке имеется несколько версий, выберите подходящую для вашего компьютера.

## Главное меню Dell Diagnostics

- 1 После загрузки программы Dell Diagnostics и появления окна **Main Menu** (Главное меню) щелкните на кнопке для выбора нужного параметра.

| Параметр                            | Функция  |
|-------------------------------------|--|
| Express Test<br>(Экспресс-тест)     | Быстрое тестирование устройств. Этот тест обычно продолжается 10-20 минут и не требует вашего участия. В первую очередь выполните <b>Express Test</b> (Экспресс-тест) для максимально быстрого обнаружения проблемы. |
| Extended Test<br>(Расширенный тест) | Полная проверка устройств. Обычно занимает один час и периодически требует от вас ответов на вопросы.  |
| Custom Test<br>(Настраиваемый тест) | Тестирование выбранного устройства. Вы можете настроить тесты, которые хотите запустить.   |
| Symptom Tree<br>(Дерево симптомов)  | Список наиболее часто встречающихся признаков, с помощью которого вы можете выбрать тест, исходя из особенностей возникшей проблемы.   |

- 2 Если во время теста возникла проблема, появится сообщение с кодом ошибки и описанием проблемы. Запишите эту информацию и выполните инструкции на экране.

Если вам не удалось устранить ошибку, обратитесь в корпорацию Dell.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Метка производителя (Service Tag) компьютера отображается в верхней части экрана каждого теста. При обращении в корпорацию Dell служба технической поддержки потребует от вас указать Метку производителя.

- 3 Если запущены тесты **Custom Test** (Настраиваемый тест) или **Symptom Tree** (Дерево симптомов), подробную информацию можно получить на соответствующих вкладках, описание которых приведено в следующей таблице.

| Вкладка                         | Функция  |
|---------------------------------|--|
| Results (Результаты)            | Результаты тестов и выявленные ошибки.   |
| Errors (Ошибки)                 | Выявленные ошибки, их коды и описание проблемы.  |
| Help (Справка)                  | Описание тестов и требования для их запуска.   |
| Configuration<br>(Конфигурация) | Аппаратная конфигурация выбранного устройства.<br>Программа Dell Diagnostics получает информацию о конфигурации всех устройств из программы настройки системы, памяти и различных внутренних тестов, а затем отображает ее как список устройств в левой части экрана. В списке устройств могут отсутствовать имена некоторых компонентов компьютера или подключенных к нему устройств. |
| Parameters (Параметры)          | Позволяет настраивать тест путем изменения настроек теста.   |

- 4 По завершении тестов, если программа Dell Diagnostics запущена с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты) извлеките компакт-диск.
- 5 По завершении тестов закройте экран теста, чтобы вернуться в окно **Main Menu** (Главное меню). Чтобы выйти из программы Dell Diagnostics и перезагрузить компьютер, закройте окно **Main Menu** (Главное меню).

## Неполадки дисководов

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

Убедитесь, что операционная система Microsoft® Windows® распознает дисковод. Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Мой компьютер**. Если дисковод гибких дисков, CD или DVD в списке отсутствует, выполните полную проверку системы с помощью антивирусной программы и удалите вирусы, если они будут найдены. Иногда операционная система Windows не может распознать дисковод из-за наличия вирусов.

**Проверьте дисковод.**

- Вставьте другую дискету, компакт-диск или диск DVD, чтобы исключить вероятность неисправности исходного диска.
- Вставьте загрузочный диск и перезагрузите компьютер.

**Почистите дисковод или диск.** См. [«Уход за компьютером»](#)


**Убедитесь в том, что компакт-диск защелкнулся на шпинделе.**


**Проверьте подключения кабелей.**

**Проверьте совместимость оборудования.** См. раздел [«Разрешение вопросов несовместимости программного и аппаратного обеспечения»](#).

**Запустите программу Dell Diagnostics.** См. раздел [«Программа Dell Diagnostics»](#).

### Неполадки дисковода компакт-дисков и дисков DVD

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Вибрация высокоскоростного дисковода компакт-дисков или дисков DVD является нормальной. При этом может возникать шум, который не является признаком неисправности дисковода, компакт-диска или диска DVD.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Поскольку в различных регионах мира используются различные форматы дисков, на дисководах DVD могут воспроизводиться не все диски DVD.

### Неполадки при записи на дисковом CD/DVD-RW

**Закройте все другие программы.** Во время записи дисковод CD/DVD-RW должен получать непрерывный поток данных. Если поток прерывается, возникает ошибка. Перед записью на диск CD/DVD-RW попробуйте закрыть все программы.

**Отключите режим ожидания в системе Windows перед тем, как начать запись на диск CD/DVD-RW.** Для получения информации о режиме ожидания см. раздел [«Режимы управления потреблением энергии»](#)

**Измените скорость записи на более медленную.** См. файлы справки в программе создания дисков CD или DVD.

### Не выдвигается лоток дисковода CD, CD-RW DVD или DVD+RW

- 1 Выключите компьютер.
- 2 Разогните скрепку для бумаг и вставьте один конец в отверстие на передней панели дисковода; нажимайте до тех пор, пока лоток частично не выдвинется.
- 3 Осторожно выдвигайте лоток до его остановки.

**Если вы услышите царапающий звук или скрип.**

- Убедитесь, что этот звук не вызван работающей программой.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.

### **Неисправности жесткого диска**

**Дайте компьютеру остыть перед включением.** Горячий накопитель на жестких дисках может мешать запуску операционной системы. Прежде чем включать компьютер, попробуйте дать ему остыть до комнатной температуры.

**Запуск программы проверки диска.**

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Мой компьютер**.
- 2 Щелкните правой кнопкой мыши **Локальный диск С:**.
- 3 Выберите **Свойства**.
- 4 Выберите вкладку **Сервис**.
- 5 Под заголовком **Проверка диска** щелкните на кнопке **Выполнить проверку**.
- 6 Выберите **Проверять и восстанавливать поврежденные сектора**.
- 7 Нажмите кнопку **Запуск**.

## **Неполадки электронной почты, модема и подключения к Интернету**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Подключайте модем только к аналоговой телефонной розетке. Если подключить модем к цифровой телефонной сети, он не будет работать.

**Проверьте параметры безопасности Microsoft Outlook® Express.** Если не удастся открыть вложения сообщения электронной почты, выполните указанные ниже действия.

- 1 В программе Outlook Express щелкните **Сервис**, выберите команду **Параметры**, а затем **Безопасность**.
- 2 Снимите флажок **Не разрешать сохранение или открытие вложений**.

**Проверьте подключение к телефонной линии.**

**Проверьте телефонную розетку.**

**Подключите модем непосредственно к телефонной розетке.**

**Попробуйте использовать другую телефонную линию.**

- Убедитесь, что телефонная линия подключена к гнезду модема. (Рядом с этим гнездом имеется зеленая наклейка или значок в форме разъема.)
- Убедитесь, что слышен щелчок при подключении разъема телефонной линии к модему.
- Отсоедините телефонную линию от модема и соедините с телефоном. Прислушайтесь к тональному сигналу.

- Если к этой же линии подключены другие телефонные устройства (например, автоответчик, факс, сетевой фильтр или разветвитель), подключите модем напрямую к стенной телефонной розетке, минуя их. Если вы используете кабель длиной более 3 м попробуйте применить более короткий кабель.

**Запуск программы диагностики модема.** Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**, а затем нажмите **Modem Helper**. Чтобы определить и устранить неисправность модема, следуйте инструкциям на экране. (Программа Modem Helper может отсутствовать на некоторых компьютерах.)

**Убедитесь, что модем обменивается информацией с Windows.**


- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 Щелкните **Принтеры и другое оборудование**.
- 3 Щелкните значок **Телефон и модем**.
- 4 Перейдите на вкладку **Модемы**.
- 5 Щелкните COM-порт, используемый вашим модемом.
- 6 Щелкните **Свойства**, выберите вкладку **Диагностика** и далее **Опросить модем**, чтобы проверить, выполняется ли обмен информацией модема с Windows.

Если получен ответ на все команды, модем работает нормально.

**Убедитесь в том, что вы подключены к сети Интернет.** Убедитесь в том, что вы имеете подписку у поставщика услуг Интернета. В открытой программе электронной почты Outlook Express щелкните **Файл**. Если установлен флажок **Работать автономно**, снимите этот флажок и установите соединение с Интернетом. Для получения справки обратитесь к поставщику услуг Интернета.

**Сканирование компьютера для поиска шпионского программного обеспечения.** Если производительность компьютера ухудшилась, на экране часто появляются окна с рекламой или имеются проблемы подключения к Интернету, то, вероятно, компьютер заражен шпионским программным обеспечением. Воспользуйтесь антивирусной программой, в которую входит защита от шпионского программного обеспечения (может потребоваться обновление программы), чтобы выполнить сканирование компьютера и удалить шпионские программы. Для получения дополнительной информации посетите веб-узел [support.dell.com](http://support.dell.com) и выполните поиск по ключевому слову *spyware*.

## Сообщения об ошибках

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

Если какого-либо сообщения нет в списке, см. документацию по операционной системе или программе, которая работала, когда оно появилось.

**Auxiliary device failure (Ошибка вспомогательного устройства).** неисправность сенсорной панели или внешней мыши. Если вы пользуетесь внешней мышью, проверьте правильность соединения. Включите параметр **Указывающее устройство** в программе настройки системы. Если не удастся устранить проблему, обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел **«Обращение в Dell»**.

**Bad command or file name (Неправильная команда или имя файла).** Убедитесь, что команда введена правильно, пробелы в нужных местах поставлены и путь указан верно.

**Cache disabled due to failure (Кэш отключен из-за ошибки).** Ошибка первичного кэша микропроцессора. Обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

**CD drive controller failure (Ошибка контроллера дисководов компакт-дисков).** CD-дисковод не отвечает на команды с компьютера. См. раздел «[Неполадки дисководов](#)».

**Data error (Ошибка данных).** Ошибка чтения данных с жесткого диска. См. раздел «[Неполадки дисководов](#)».

**Decreasing available memory (Уменьшение доступного объема памяти).** Возможно, один или несколько модулей памяти неисправны или неправильно установлены. Переустановите модули памяти или замените, если необходимо. См. раздел «[Память](#)».

**Disk C: failed initialization (Диск C: ошибка при инициализации).** Ошибка при инициализации жесткого диска. Запустите набор тестов Hard Drive (Жесткий диск) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Drive not ready (Дисковод не готов).** Для выполнения операции необходимо вставить жесткий диск в отсек. Установите жесткий диск в отсек дисководов. См. раздел «[Жесткий диск](#)».

**Error reading PCMCIA card (Ошибка чтения платы PCMCIA).** Компьютер не может определить плату ExpressCard. Извлеките плату и вставьте ее снова или попробуйте использовать другую плату. См. раздел «[Использование плат ExpressCard](#)».

**Extended memory size has changed (Изменен объем расширенной памяти).** Объем памяти, записанной на NVRAM, не совпадает с объемом памяти, установленной в системе. Перезапустите компьютер. Если ошибка повторяется, обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

**The file being copied is too large for the destination drive (Копируемый файл не умещается на заданном диске).** Файл, который вы пытаетесь скопировать, слишком велик, или диск переполнен. Попробуйте скопировать файл на другой диск или на диск большего размера.

**A filename cannot contain any of the following characters: \ / : \* ? " < > | (Имя файла не может содержать следующие символы: \ / : \* ? < > |).** Не используйте эти символы в именах файлов.

**Gate A20 failure (Сбой линии A20).** Возможно, модуль памяти не закреплен. Переустановите модули памяти или замените их, если необходимо. См. раздел «[Память](#)».

**General failure (Общий отказ).** Операционная система не способна выполнить команду. Это сообщение обычно сопровождается дополнительной информацией, например, Printer out of paper (В принтере нет бумаги). Примите соответствующие меры.

**Hard-disk drive configuration error (Ошибка конфигурации жесткого диска).** Компьютер не может определить тип дисководов. Выключите компьютер, извлеките жесткий диск (см. раздел «[Жесткий диск](#)») и запустите компьютер с помощью компакт-диска. После этого снова выключите компьютер, установите жесткий диск и перезагрузите компьютер. Запустите тесты Hard-Disk Drive (Жесткий диск) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Hard-disk drive controller failure 0 (Ошибка контроллера жесткого диска 0).** Жесткий диск не отвечает на команды с компьютера. Выключите компьютер, извлеките жесткий диск (см. раздел «[Жесткий диск](#)») и запустите компьютер с помощью компакт-диска. После этого снова выключите компьютер, установите жесткий диск и перезагрузите компьютер. Если не удастся устранить проблему, попробуйте установить другой жесткий диск. Запустите тесты Hard-Disk Drive (Жесткий диск) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Hard-disk drive failure (Ошибка жесткого диска).** Жесткий диск не отвечает на команды с компьютера. Выключите компьютер, извлеките жесткий диск (см. раздел «[Жесткий диск](#)») и запустите компьютер с помощью компакт-диска. После этого снова выключите компьютер, установите жесткий диск и перезагрузите компьютер. Если не удастся устранить проблему, попробуйте установить другой жесткий диск. Запустите тесты Hard-Disk Drive (Жесткий диск) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)»

**Hard-disk drive read failure (Ошибка чтения с жесткого диска).** Возможно, жесткий диск неисправен. Выключите компьютер, извлеките жесткий диск (см. раздел «[Жесткий диск](#)») и запустите компьютер с помощью компакт-диска. После этого снова выключите компьютер, установите жесткий диск и перезагрузите компьютер. Если не удастся устранить проблему, попробуйте установить другой жесткий диск. Запустите тесты Hard-Disk Drive (Жесткий диск) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Insert bootable media (Вставьте загрузочный носитель).** Операционная система пытается загрузиться не с загрузочного компакт-диска. Вставьте загрузочный компакт-диск.

**Invalid configuration information-please run System Setup Program (Неверная информация о конфигурации - запустите программу SETUP).** Информация о конфигурации системы не совпадает с конфигурацией аппаратного обеспечения. Такое сообщение чаще всего появляется после установки модуля памяти. Измените соответствующие параметры в программе настройки системы. См. раздел «[Использование программы установки системы](#)».

**Keyboard clock line failure (Ошибка линии синхронизирующего сигнала клавиатуры).**

Проверьте правильность кабельного соединения внешней клавиатуры. Запустите тест Keyboard Controller (Контроллер клавиатуры) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Keyboard controller failure (Ошибка контроллера клавиатуры).** Проверьте правильность кабельного соединения внешней клавиатуры. Перезагрузите компьютер, не дотрагиваясь до клавиатуры и мыши во время загрузки. Запустите тест Keyboard Controller (Контроллер клавиатуры) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Keyboard data line failure (Ошибка линии передачи данных клавиатуры).** Проверьте правильность кабельного соединения внешней клавиатуры. Запустите тест Keyboard Controller (Контроллер клавиатуры) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Keyboard stuck key failure (Ошибка зажавшей клавиши клавиатуры).** Проверьте правильность кабельного соединения внешней клавиатуры или цифровой клавиатуры. Перезагрузите компьютер, не дотрагиваясь до клавиатуры во время загрузки. Запустите тест Stuck Key (Зажавшая клавиша) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Memory address line failure at address, read value expecting value (Ошибка линии данных по адресу, читаемое значение, ожидаемое значение).** Возможно, модуль памяти неисправен или неправильно установлен. Переустановите модули памяти или замените их, если необходимо. См. раздел «[Память](#)».

**Memory allocation error (Ошибка выделения памяти).** Запускаемая программа конфликтует с операционной системой, другими программами или утилитами. Выключите компьютер и через 30 секунд включите снова. Попробуйте запустить программу снова. Если опять появляется сообщение об ошибке, см. документацию по этой программе.



**Memory data line failure at address, read value expecting value (Ошибка линии данных по адресу, читаемое значение, ожидаемое значение).** Возможно, модуль памяти неисправен или неправильно установлен. Переустановите модули памяти или замените их, если необходимо. См. раздел [«Память»](#).

**Memory double word logic failure at address, read value expecting value (Ошибка логики двойного слова по адресу, читаемое значение, ожидаемое значение).** Возможно, модуль памяти неисправен или неправильно установлен. Переустановите модули памяти или замените их, если необходимо. См. раздел [«Память»](#).

**Memory odd/even logic failure at address, read value expecting value (Ошибка логики четности-нечетности по адресу, читаемое значение, ожидаемое значение).** Возможно, модуль памяти неисправен или неправильно установлен. Переустановите модули памяти или замените их, если необходимо. См. раздел [«Память»](#).

**Memory write/read failure at address, read value expecting value (Ошибка записи/чтения по адресу, читаемое значение, ожидаемое значение).** Возможно, модуль памяти неисправен или неправильно установлен. Переустановите модули памяти или замените их, если необходимо. См. раздел [«Память»](#).

**No boot device available (Нет загрузочных устройств).** Система не может обнаружить жесткий диск. Если загрузочным устройством является жесткий диск, он должен быть правильно установлен и разбит на разделы как загрузочное устройство.

**No boot sector on hard drive (Отсутствует сектор загрузки на жестком диске).** Возможно, файлы операционной системы повреждены. См. раздел [«Обращение в Dell»](#).

**No timer tick interrupt (Отсутствует прерывание от таймера).** Возможно, неправильно функционирует микросхема на системной плате. Запустите тесты System Set (Настройка системы) в программе Dell Diagnostics. См. раздел [«Программа Dell Diagnostics»](#).

**Not enough memory or resources. Exit some programs and try again (Недостаточно памяти или ресурсов. Выйдите из некоторых программ и попробуйте еще раз).** Слишком много открытых программ. Закройте все окна и откройте программу, с которой вы хотите работать.

**Operating system not found (Не найдена операционная система).** Переустановите жесткий диск (см. раздел [«Жесткий диск»](#) на стр. 87). Если не удастся устранить проблему, см. раздел [«Обращение в Dell»](#)

**Optional ROM bad checksum (Неверная контрольная сумма дополнительного ROM).**

Вероятный сбой дополнительного ROM. См. раздел [«Обращение в Dell»](#).

**A required .DLL file was not found (Не был найден необходимый файл .DLL).** В программе, которую вы пытаетесь запустить, не хватает важного файла. Удалите программу и установите ее снова.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 Щелкните **Установка и удаление программ**.
- 3 Выберите программу, которую вы хотите удалить.
- 4 Щелкните **Удалить** или **Изменить/Удалить** и следуйте подсказкам, появляющимся на экране.
- 5 Смотрите инструкции по установке в документации на программу.

**Sector not found (Сектор не найден).** Операционная система не находит один из секторов на жестком диске. На жестком диске имеется дефектный сектор или повреждена таблица размещения файлов (FAT). Запустите утилиту проверки ошибок Windows, чтобы проверить файловую структуру на жестком диске. Для получения инструкций см. раздел «[Центр справки и поддержки Windows](#)». Если дефектных секторов очень много, сделайте резервную копию данных (если это возможно), а затем переформатируйте жесткий диск.

**Seek error (Ошибка подвода головки).** Операционная система не может найти требуемую дорожку на жестком диске.

**Shutdown failure (Сбой закрытия системы).** Возможно, неправильно функционирует микросхема на системной плате. Запустите тесты System Set (Настройка системы) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Time-of-day clock lost power (Часы остановились).** Установки конфигурации системы повреждены. Подключите кабель питания компьютера к электросети, чтобы зарядить аккумулятор. Если ошибка не исчезает, попробуйте восстановить данные, запустив программу настройки системы. Затем сразу выйдите из этой программы. См. раздел «[Использование программы установки системы](#)». Если сообщение появится вновь, обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

**Time-of-day clock stopped (Часы остановились).** Разряжен резервный аккумулятор, обеспечивающий сохранение параметров конфигурации системы. Подключите кабель питания компьютера к электросети, чтобы зарядить аккумулятор. Если не удастся устранить проблему, обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

**Time-of-day not set-please run the System Setup program (Время и дата не установлены. Запустите программу установки системы).** Время и дата, установленные в программе установки системы, не совпадают с показаниями системных часов. Измените значения параметров **Время** и **Дата**. См. раздел «[Использование программы установки системы](#)». Если сообщение появится вновь, обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

**Timer chip counter 2 failed (Ошибка счетчика 2 микросхемы таймера).** Возможно, неправильно функционирует микросхема на системной плате. Запустите тесты System Set (Настройка системы) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Unexpected interrupt in protected mode (Неожиданное прерывание в защищенном режиме).**


Возможно, неправильно функционирует контроллер клавиатуры, или ослабли крепления модуля памяти. Запустите тесты System Memory (Системная память) и Keyboard Controller (Контроллер клавиатуры) в программе Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**x:\ is not accessible. The device is not ready (Нет доступа к x:\ Устройство не готово к работе.).** Вставьте диск в дисковод и повторите попытку снова.


**Warning: Battery is critically low (Предупреждение. Крайне недостаточный заряд аккумулятора).** Заряд аккумулятора на исходе. Замените аккумулятор или подключите компьютер к электросети. Или переведите компьютер в спящий режим или выключите.

## Неисправности клавиатуры

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** При запуске программы «[Программа Dell Diagnostics](#)» или программы настройки системы используйте встроенную клавиатуру. Если к компьютеру подключена внешняя клавиатура, встроенная клавиатура компьютера сохраняет все свои функции.

### Неполадки внешней клавиатуры

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если к компьютеру подключена внешняя клавиатура, встроенная клавиатура компьютера сохраняет все свои функции.

**Проверьте кабель клавиатуры.** Выключите компьютер. Отсоедините кабель мыши, проверьте его и подключите снова.

Если используется удлинитель клавиатуры, отключите его и подключите клавиатуру непосредственно к компьютеру.

#### Проверьте внешнюю клавиатуру.

- 1 Выключите компьютер, подождите 1 минуту и включите снова.
- 2 Убедитесь в том, что в процессе загрузки мигают световые индикаторы на клавиатуре: numbers/цифры, capitals/заглавные и scroll/прокрутка.
- 3 На рабочем столе Windows нажмите кнопку **Пуск** → **Программы** → **Стандартные и Блокнот**.
- 4 Наберите при помощи внешней клавиатуры несколько символов и убедитесь в том, что они появляются на экране.

Если проверка прошла неудачно, возможно, внешняя клавиатура неисправна.

**Чтобы убедиться в том, что неисправность связана с внешней клавиатурой, проверьте встроенную клавиатуру.**

- 1 Выключите компьютер.
- 2 Отсоедините внешнюю клавиатуру.
- 3 Включите компьютер.
- 4 На рабочем столе Windows нажмите кнопку **Пуск** → **Программы** → **Стандартные и Блокнот**.
- 5 Введите несколько символов с помощью внутренней клавиатуры и проверьте, отображаются ли они на экране.

Если теперь символы отображаются на экране, а при работе с внешней клавиатурой они не появлялись, возможно, внешняя клавиатура неисправна. См. раздел «[Обращение в Dell](#)».

**Запустите набор диагностических тестов клавиатуры.** Запустите тесты PC-AT Compatible Keyboards программы Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)». Если результаты тестов указывают на неисправность внешней клавиатуры, см. раздел «[Обращение в Dell](#)».

### Необычные символы

**Отключение цифровой клавиатуры.** Нажмите <Num Lk> для отключения цифровой клавиатуры, если вместо букв отображаются цифры. Убедитесь, что индикатор Numbers не горит.

## Блокировки и неполадки программного обеспечения



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

### Компьютер не запускается

Убедитесь, что адаптер переменного тока надежно подключен к компьютеру и электрической розетке.

### Компьютер не отвечает



**ВНИМАНИЕ.** Если не удастся завершить работу операционной системы с помощью меню кнопки «Пуск», данные могут быть утеряны.

**Выключите компьютер.** Если компьютер не реагирует на нажатие клавиш на клавиатуре или перемещение мыши, нажмите кнопку питания не менее чем на 8-10 секунд, пока компьютер не выключится. Затем перезагрузите компьютер.

### Программа не отвечает и постоянно возникают сбои

#### Завершение программы.

- 1 Нажмите одновременно клавиши <Ctrl><Shift><Esc>.
- 2 Перейдите на вкладку **Приложения** и выберите программу, которая не отвечает.
- 3 Нажмите кнопку **Снять задачу**.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** После перезагрузки компьютера может запуститься программа chkdsk. Следуйте инструкциям на экране.

**Обратитесь к документации по программе.** Если необходимо, удалите и заново установите программу. Обычно программное обеспечение включает в себя инструкции по установке, находящиеся в документации, либо на дискете или CD-диске.

### Программа, разработанная для более ранних версий операционной системы Microsoft® Windows®

**Запустите мастер совместимости программ.** Мастер совместимости программ настраивает программу таким образом, чтобы она работала в операционных системах, отличных от Windows XP.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**→ **Стандартные**, а затем выберите **Мастер совместимости программ**.
- 2 Когда появится окно приветствия, нажмите кнопку **Далее**.
- 3 Следуйте инструкциям на экране.

### Появляется сплошной синий экран

**Выключите компьютер.** Если компьютер не реагирует на нажатие клавиш на клавиатуре или перемещение мыши, нажмите кнопку питания не менее чем на 8-10 секунд, пока компьютер не выключится. Затем перезагрузите компьютер.

## Другие неполадки программ

**Прочитайте документацию по программе или обратитесь к производителю за информацией по устранению неисправностей.**

- Убедитесь, что программа совместима с операционной системой, установленной на компьютере.
- Убедитесь, что компьютер соответствует минимальным требованиям к оборудованию, необходимым для запуска программного обеспечения. Информацию см. в документации по программе.
- Убедитесь, что программа была правильно установлена и настроена.
- Убедитесь, что драйверы устройств не конфликтуют с программой.
- Если необходимо, удалите и заново установите программу.

**Сразу же создайте резервные копии файлов.**

**Используйте антивирусное программное обеспечение для проверки жестких дисков, дискет или компакт-дисков.**

**Сохраните и закройте все открытые файлы или программы, а затем выключите компьютер с помощью меню Пуск.**

**Сканирование компьютера для поиска шпионского программного обеспечения.** Если производительность компьютера ухудшилась, на экране часто появляются окна с рекламой или имеются проблемы подключения к Интернету, то, вероятно, компьютер заражен шпионским программным обеспечением. Воспользуйтесь антивирусной программой, в которую входит защита от шпионского программного обеспечения (может потребоваться обновление программы), чтобы выполнить сканирование компьютера и удалить шпионские программы. Для получения дополнительной информации посетите веб-узел [support.dell.com](http://support.dell.com) и выполните поиск по ключевому слову *spyware*.

**Запустите программу Dell Diagnostics.** Если все тесты пройдены успешно, ошибка связана с программным обеспечением. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

## Неполадки памяти



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**Если отображается сообщение о недостаточной памяти.**

- Сохраните и закройте все файлы, закройте все неиспользуемые программы и посмотрите, помогло ли это решить проблему.
- Минимальные требования к памяти указаны в документации по программному обеспечению. Если необходимо, установите дополнительные модули памяти. См. раздел «[Память](#)».
- Извлеките и повторно установите модули памяти, чтобы убедиться, что обмен данными между компьютером и модулями памяти выполняется правильно. См. раздел «[Память](#)».
- Запустите программу Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

**Если возникают другие проблемы с памятью.**

- Извлеките и повторно установите модули памяти, чтобы убедиться, что обмен данными между компьютером и модулями памяти выполняется правильно. См. раздел «[Память](#)».
- Соблюдайте следующие указания по установке модулей памяти. См. раздел «[Память](#)».
- Запустите Dell Diagnostics. См. раздел «[Программа Dell Diagnostics](#)».

## Неполадки в сети

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**Проверьте разъем сетевого кабеля.** Убедитесь, что сетевой кабель надежно подключен к сетевому разъему на задней панели компьютера и к сетевой розетке.

**Проверьте световой индикатор сети на сетевом разъеме.** Если индикатор не горит, то сетевое соединение не установлено. Замените сетевой кабель.

**Перезагрузите компьютер и попробуйте войти в сеть еще раз.**

**Проверьте настройку сети.** Обратитесь к администратору сети или тому, кто настраивал сеть, чтобы убедиться, что параметры сети назначены правильно и сеть работает.

## Неисправности платы ExpressCard

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**Проверьте плату ExpressCard.** Убедитесь, что плата ExpressCard правильно вставлена в разъем.

**Убедитесь, что Windows распознает плату.** Дважды щелкните значок **Безопасное извлечение устройства** на панели задач Windows. Убедитесь, что плата есть в списке.

**Если возникли проблемы с платой ExpressCard, поставляемой корпорацией Dell.** Обратитесь в корпорацию Dell. См. раздел [«Обращение в Dell»](#).


**Если возникли проблемы с платой ExpressCard, поставляемой не корпорацией Dell.**

Обратитесь к производителю платы ExpressCard.

## Неполадки питания


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**Проверьте контрольную лампу кнопки питания.** Если контрольная лампа горит ровно или мигает, питание подключено к компьютеру. Если индикатор питания мигает, значит, компьютер находится в режиме ожидания, нажмите кнопку питания, чтобы выйти из режима ожидания. Если этот индикатор не горит, включите компьютер, нажав кнопку энергопитания.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Для получения информации о режиме ожидания см. раздел [«Режимы управления потреблением энергии»](#).

**Зарядка аккумулятора.** Аккумулятор может быть разряжен.

- 1 Переустановите аккумулятор.
- 2 Присоедините компьютер к электрической розетке при помощи адаптера переменного тока.
- 3 Включите компьютер.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Рабочее время аккумулятора (время, в течение которого аккумулятор остается заряженным) со временем уменьшается. В зависимости от того, как часто и в каких условиях используется аккумулятор, возможно, в процессе эксплуатации компьютера, его потребуется заменить.

**Проверьте индикатор состояния аккумулятора.** Если индикатор состояния аккумулятора мигает или горит оранжевым светом, это означает, что заряд батареи низкий или батарея полностью разряжена. Подключите компьютер к электросети.

Если индикатор состояния аккумулятора мигает попеременно зеленым и оранжевым светом, аккумулятор слишком сильно нагрет для зарядки. Выключите компьютер и отсоедините его от электросети, затем оставьте аккумулятор и компьютер на некоторое время, чтобы его температура достигла комнатной.

Если индикатор состояния аккумулятора быстро мигает оранжевым светом, возможно, аккумулятор поврежден. См. раздел [«Обращение в Dell»](#).

**Проверьте температуру аккумулятора.** Если температура ниже 0° C (32° F), компьютер не запустится.

**Проверьте электрическую розетку.** Убедитесь, что электрическая розетка исправна, проверив ее при помощи иного устройства, например светильника.

**Проверьте адаптер переменного тока.** Проверьте соединения кабеля адаптера. Если на адаптере есть индикатор, убедитесь, что он горит.

**Подключите компьютер непосредственно к электрической розетке.** Чтобы определить, что компьютер действительно включается, необходимо выполнить его подключение к электросети в обход устройств защиты питания, сетевых фильтров и кабелей удлинителей.

**Исключите возможные внешние воздействия.** Выключите находящиеся поблизости вентиляторы, флуоресцентные светильники, галогенные светильники или иные устройства.

**Настройте параметры питания.** См. раздел [«Режимы управления потреблением энергии»](#).

**Переустановите модули памяти.** Если индикатор питания компьютера горит, но экран дисплея остается пустым, переустановите модули памяти. См. раздел [«Память»](#).

## Обеспечение достаточного питания для компьютера

Компьютер предназначен для работы с адаптером переменного тока на 90 Вт. Для получения оптимальной производительности всегда используйте этот адаптер.

Можно применять и адаптеры переменного тока на 65 Вт используемые в некоторых портативных компьютерах Dell™, но это снизит производительность системы. При использовании менее мощных адаптеров переменного тока, в том числе адаптеров переменного тока на 65 Вт, появляется сообщение с ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕМ.

## Неполадки принтера



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если требуется техническая поддержка для принтера, обратитесь к изготовителю принтера.

**Убедитесь в том, что принтер включен.**

**Проверьте кабельные соединения принтера.**

- Сведения о подключении кабелей см. в документации по принтеру.
- Убедитесь, что кабель принтера надежно подключен к принтеру и компьютеру.

**Проверка электрической розетки.** Убедитесь, что электрическая розетка исправна, проверив ее при помощи иного устройства, например светильника.

**Убедитесь, что Windows распознает принтер.**

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Панель управления, Принтеры и другое оборудование**.
- 2 Выберите **Показать установленные принтеры или факсы**.  
Если принтер отсутствует в списке, щелкните значок принтера правой кнопкой мыши.
- 3 Щелкните **Свойства** и выберите вкладку **Порты**. Для принтера USB убедитесь, что для параметра **Печатать в следующие порты**: установлено значение **USB**.

**Переустановите драйвер принтера.** Инструкции см. в документации по принтеру.

## Неполадки сканера



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если требуется техническая поддержка для сканера, обратитесь к изготовителю сканера.

**Обратитесь к документации принтера.** Сведения по установке и устранению неисправностей см. в документации по принтеру.

**Обратитесь к документации сканера.** Сведения по установке и устранению неисправностей см. в документации по сканеру.

**Разблокируйте сканер.** Убедитесь, что ваш сканер разблокирован, если имеется клавиша блокировки или кнопка блокировки.

**Перезагрузите компьютер и повторите попытку сканирования.**

**Проверьте подключение кабелей.**

- Сведения о подключении кабелей см. в документации по сканеру.
- Убедитесь, что кабель сканера надежно подключен к сканеру и компьютеру.

**Убедитесь, что Microsoft Windows распознает сканер.**

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Панель управления, Принтеры и другое оборудование**.
- 2 Выберите **Сканеры и камеры**.  
Если сканер отображается в списке, система Windows распознает этот сканер.

**Переустановите драйвер сканера.** Смотрите инструкции в документации на сканер.



## Проблемы, связанные со звуком и динамиками



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

### Не слышен звук из встроенных динамиков

**Настройте регулятор громкости Windows.** Дважды щелкните на значок громкости в правом нижнем углу экрана. Убедитесь, что звук не приглушен до предела и не отключен. Отрегулируйте громкость, низкие и высокие частоты, чтобы исключить искажения звука.

**Отрегулируйте громкость, используя сочетания клавиш.** Нажмите клавиши <Fn><End>, чтобы отключить или включить встроенные динамики.

**Переустановите звуковой (аудио) драйвер.** См. раздел [«Переустановка драйверов и утилит»](#).

### Не слышен звук из внешних динамиков

**Убедитесь, что низкочастотный динамик и другие динамики включены.** Смотрите схему настройки, которая прилагается к динамикам. Если на динамиках есть регулятор громкости, отрегулируйте громкость, низкие и высокие частоты, чтобы исключить искажения звука.

**Настройте регулятор громкости Windows.** Щелкните или дважды щелкните значок динамика в правом нижнем углу экрана. Убедитесь, что звук не приглушен до предела и не отключен.

**Отсоедините наушники от разъема наушников.** Звук от динамиков автоматически отключается при подключении наушников к разъему наушников на передней панели компьютера.

**Проверка электрической розетки.** Убедитесь, что электрическая розетка исправна, проверив ее при помощи иного устройства, например светильника.

**Исключите возможные внешние воздействия.** Для диагностики внешних воздействий отключите расположенные поблизости вентиляторы, флуоресцентные и галогенные светильники.

**Переустановите аудиодрайвер.** См. раздел [«Переустановка драйверов и утилит»](#)

**Запустите программу Dell Diagnostics.** См. раздел [«Программа Dell Diagnostics»](#)



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Настройка громкости в некоторых проигрывателях отменяет настройку громкости в Windows. Если до этого вы слушали музыку в формате MP3, убедитесь, что вы не приглушили громкость и не отключили звук в проигрывателе.

### Из наушников не слышен звук

**Проверьте подключение кабеля наушников.** Убедитесь, что кабель наушников надежно вставлен в разъем для наушников. См. раздел [«аудиоразъемы»](#).

**Настройте регулятор громкости Windows.** Щелкните или дважды щелкните значок динамика в правом нижнем углу экрана. Убедитесь, что звук не приглушен до предела и не отключен.

## Проблемы, связанные с сенсорной панелью или мышью

**Проверьте параметры установки сенсорной панели.**

- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Панель управления, Принтеры и другое оборудование**.
- 2 Щелкните **Мышь**.
- 3 Попробуйте задать настройки.

**Проверьте провод, идущий от мыши.** Выключите компьютер. Отсоедините кабель мыши, проверьте его и подключите снова.

Если используется удлинитель мыши, отсоедините его и подключите мышью непосредственно к компьютеру.

**Чтобы убедиться в том, что неисправность связана с мышью, проверьте сенсорную панель.**

- 1 Выключите компьютер.
- 2 Отсоедините мышшь.
- 3 Включите компьютер.
- 4 На рабочем столе Windows, перемещая курсор с помощью сенсорной панели, выберите и щелкните значок.


Если сенсорная панель работает правильно, возможно, мышшь неисправна.

**Переустановите драйвер сенсорной панели.** См. раздел [«Переустановка драйверов и утилит»](#).

## Неполадки видео и дисплея

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**Если на мониторе нет изображения**

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если используется программа, которая требует более высокого разрешения, чем поддерживается компьютером, рекомендуется подключить к компьютеру внешний монитор.

**Проверьте аккумулятор.** Если для питания вашего компьютера используется аккумулятор, он может разрядиться. Подключите компьютер к электросети с помощью адаптера переменного тока и включите компьютер.

**Проверьте электрическую розетку.** Убедитесь, что электрическая розетка исправна, проверив ее при помощи иного устройства, например светильника.

**Проверьте адаптер переменного тока.** Проверьте соединения кабеля адаптера. Если на адаптере есть индикатор, убедитесь, что он горит.

**Подключите компьютер непосредственно к электрической розетке.** Чтобы определить, что компьютер действительно включается, необходимо выполнить его подключение к электросети в обход устройств защиты питания, сетевых фильтров и кабелей удлинителей.

**Настройте параметры питания.** Выполните поиск по ключевому слову *standby* (режим ожидания) в разделе [«Центр справки и поддержки Windows»](#).

**Переключите видеоизображение.** Если к компьютеру подключен внешний монитор, для переключения изображения на дисплей нажмите комбинацию клавиш <Fn><F8>.

**Если возникают затруднения при чтении информации с монитора**

**Настройте яркость.** Нажмите <Fn> и клавишу со стрелкой вверх или вниз

**Отодвиньте внешний низкочастотный динамик от компьютера или монитора.** Если внешняя акустическая система включает в себя низкочастотные колонки, убедитесь, что колонки удалены как минимум на 60 см от компьютера или внешнего монитора.

**Исключите возможные внешние воздействия.** Выключите находящиеся поблизости вентиляторы, флуоресцентные светильники, галогенные светильники или иные устройства.

**Поворачивайте компьютер, меняя его ориентацию в разных направлениях.** Исключите солнечные блики, которые могут снизить качество изображения.

**Установите настройки Windows для монитора.**

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите пункт **Панель управления**.
- 2 Щелкните **Оформление и темы**.
- 3 Щелкните в зоне, в которой требуется произвести изменения, или на пиктограмме **Экран**.
- 4 Попробуйте установить различные значения для параметров **Качество цветопередачи** и **Разрешение экрана**.

**Смотрите «Сообщения об ошибках».** Если появляются сообщения об ошибках, см. раздел [«Сообщения об ошибках»](#).

**Если нормально просматривается только часть экрана**

**Присоедините внешний монитор.**

- 1 Выключите компьютер и подключите к нему внешний монитор.
- 2 Включите компьютер и монитор, затем отрегулируйте яркость и контрастность монитора.

Если внешний монитор работает, возможно, неисправен дисплей компьютера или видеоконтроллер. См. раздел [«Обращение в Dell»](#).

## Драйверы

**Что такое драйвер**

Драйвер - это программа, которая управляет устройством, например, принтером, мышью или клавиатурой. Для каждого устройства необходим драйвер.

Драйвер выполняет роль «переводчика» между устройством и программой, которая его использует. Каждое устройство обладает собственным набором специальных команд, которые может распознать только его драйвер.

На компьютере Dell уже установлены необходимые драйверы, и какая-либо дальнейшая установка или настройка не нужны.



**ВНИМАНИЕ.** *The Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты) может содержать драйверы для операционных систем, которых нет на компьютере. Убедитесь, что вы устанавливаете программное обеспечение, соответствующее вашей операционной системе.

Многие драйверы (например, для клавиатуры) входят в состав операционной системы Microsoft® Windows®. Установка драйверов может потребоваться в следующих случаях.

- Обновление операционной системы
- Переустановка операционной системы
- Подключение или установка нового устройства

## Идентификация драйверов

Если возникли проблемы с каким-либо устройством, выясните, является ли драйвер источником проблем, и, если необходимо, обновите его.

### Windows XP

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 В разделе **Выберите категорию** выберите параметр **Производительность и обслуживание**.
- 3 Щелкните **Система**.
- 4 В окне **Свойства системы** перейдите на вкладку **Оборудование**.
- 5 Щелкните **Диспетчер устройств**.
- 6 Найдите в списке конфликтующее устройство с восклицательным знаком (помеченное желтым кружком с [!]) на значке устройства.

Если восклицательный знак находится по соседству с названием устройства, вам, возможно, понадобится переустановить драйвер или установить новый. См. раздел «[Переустановка драйверов и утилит](#)».

### Переустановка драйверов и утилит



**ВНИМАНИЕ.** На веб-узле технической поддержки Dell по адресу [support.dell.com](http://support.dell.com) или *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты) имеются драйверы, одобренные для использования с компьютерами Dell™. Если вы устанавливаете драйверы, полученные из других источников, ваш компьютер может работать с ошибками.

### Использование Отката драйвера устройств Windows XP

Если после установки или обновления драйвера возникают проблемы в работе компьютера, воспользуйтесь Откатом драйвера устройств Windows XP для замены нового драйвера на первоначально установленную версию.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 В разделе **Выберите категорию** выберите параметр **Производительность и обслуживание**.
- 3 Щелкните **Система**.
- 4 В окне **Свойства системы** перейдите на вкладку **Оборудование**.
- 5 Щелкните **Диспетчер устройств**.
- 6 Щелкните правой кнопкой мыши устройство, для которого был установлен новый драйвер, и нажмите кнопку **Свойства**.
- 7 Выберите вкладку **Драйвер**.
- 8 Нажмите кнопку **Откатить**.

Если это не решает проблемы, используйте функцию восстановления системы, чтобы восстановить рабочее состояние компьютера, которое было до установки нового драйвера.

## Использование компакт-диска с драйверами и утилитами



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) может не поставляться с этим компьютером.

Если с помощью функции отката драйвера устройств или восстановления системы не удалось решить проблему, переустановите драйвер с компакт-диска *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты).

- 1 Сохраните и закройте все открытые файлы, выйдите из всех открытых программ.
- 2 Вставьте компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты).  
Обычно компакт-диск запускается автоматически. Если программа не запустилась автоматически, запустите Проводник Windows, щелкните на папке CD-дисков, чтобы отобразить его содержимое, и затем дважды щелкните на файле **autorcd.exe**. При первом запуске компакт-диска может появиться запрос на установку установочных файлов. Нажмите **ОК** и выполняйте инструкции на экране.
- 3 В выпадающем меню **Язык** на панели инструментов выберите нужный язык для драйвера или утилиты (если имеется). Появится окно приветствия.
- 4 Нажмите кнопку **Далее**.  
Компакт-диск автоматически анализирует оборудование на компьютере, чтобы определить драйверы и утилиты, используемые компьютером.
- 5 После завершения проверки оборудования можно также выполнить обнаружение других драйверов и утилит. В группе **Критерии поиска** выберите необходимые категории в выпадающем меню **Модель системы**, **Операционная система** и **Тема**.  
Появятся ссылки на конкретные драйверы или утилиты, которые использует установленная операционная система.
- 6 Нажмите на определенный драйвер или утилиту, чтобы получить описание драйвера или утилиты, которые вы собираетесь установить.
- 7 Нажмите кнопку **Установить** (если имеется), чтобы начать установку драйвера или утилиты. Для завершения установки выполните инструкции в окне приветствия.  
Если кнопка **Установить** отсутствует, автоматическая установка не предусмотрена. Чтобы получить инструкции по установке, выполните описанные ниже действия или нажмите кнопку **Извлечь**, выполните инструкции по извлечению и прочитайте файл **readme**.  
Если появится указание найти файлы драйвера, в окне информации о драйвере щелкните ссылку на диск CD компакт-дисков, чтобы вывести на экран файлы, связанные с этим драйвером.

## Установка драйверов вручную



**ПРИМЕЧАНИЕ.** В случае повторной установки драйвера инфракрасного датчика сначала необходимо в программе настройки системы включить инфракрасный датчик. См. раздел «[Переустановка драйверов и утилит](#)».

- 1 После распаковки файлов драйвера на жесткий диск в соответствии с инструкциями предыдущего раздела щелкните на кнопке **Пуск**, а затем щелкните правой кнопкой мыши **Мой компьютер**.
- 2 Выберите **Свойства**.
- 3 Выберите вкладку **Оборудование** и щелкните **Диспетчер устройств**.

- 4 Дважды щелкните тип устройства, для которого выполняется установка драйвера (например, **Модемы или Устройства ИК-связи**).
- 5 Дважды щелкните название устройства, драйвер для которого вы устанавливаете.
- 6 Выберите вкладку **Драйвер** и щелкните **Обновить драйвер**.
- 7 Нажмите **Установка из указанного места** и затем кнопку **Далее**.
- 8 Нажмите кнопку **Обзор**, чтобы найти каталог, в который ранее были скопированы файлы драйвера.
- 9 Когда появится имя соответствующего драйвера, нажмите кнопку **Далее**.
- 10 Нажмите кнопку **Готово** и перезагрузите компьютер.

## Разрешение вопросов несовместимости программного и аппаратного обеспечения

Если во время запуска операционной системы устройство не обнаружено или обнаружено с неправильной конфигурацией, то для устранения ошибок несовместимости можно использовать программу для устранения неполадок оборудования.

Чтобы запустить поиск и устранение неисправностей оборудования, выполните указанные ниже действия.

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Справка и поддержка**.
- 2 Введите поиск и устранение неисправностей оборудования в поле **Найти** и щелкните стрелку, чтобы запустить поиск.
- 3 Щелкните **Поиск и устранение неисправностей оборудования** в списке **Результаты поиска**.
- 4 В списке **Поиск и устранение неисправностей оборудования** щелкните **Требуется устранить конфликт оборудования компьютера** и нажмите кнопку **Далее**.

## Восстановление операционной системы

Восстановить операционную систему можно следующими способами.

- Функция восстановления системы в Microsoft® Windows® XP восстанавливает более раннее рабочее состояние компьютера без изменения файлов данных. В качестве первого способа восстановления операционной системы и сохранения файлов данных используйте функцию восстановления системы.
- Функция восстановления Dell PC от Symantec возвращает жесткий диск в состояние, в котором он был при покупке компьютера. Функция восстановления Dell PC полностью удаляет все данные на жестком диске, включая все приложения, установленные после приобретения компьютера. Используйте функцию восстановления компьютера, только если проблему с операционной системой не удалось решить с помощью функции восстановления системы.
- Чтобы восстановить операционную систему, можно использовать компакт-диск *Operating System* (Операционная система), если он поставлялся в комплекте с компьютером. Однако при использовании компакт-диска *Operating System* (Операционная система) будут удалены все данные на жестком диске. Используйте компакт-диск *только* в том случае, если проблему с операционной системой не удалось решить с помощью функции восстановления системы.

## Использование функции восстановления системы Microsoft Windows XP

Операционная система Microsoft Windows XP имеет функцию восстановления системы, которая позволяет вернуть компьютер в предыдущее состояние (не изменяя файлы данных), если изменения в оборудовании, программном обеспечении или настройках системы нарушили стабильную работу компьютера. Информацию об использовании функции восстановления системы см. в разделе Центр справки и поддержки Windows. Чтобы получить доступ к Центру справки и поддержки Windows, см. раздел «[Центр справки и поддержки Windows](#)».



**ВНИМАНИЕ.** Регулярно создавайте резервные копии данных. Восстановление системы не отслеживает изменения в файлах данных и не восстанавливает эти файлы.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** В этом документе описаны процедуры для вида Windows по умолчанию. Они могут не работать, если на компьютере Dell™ был выбран классический вид Windows.

### Создание точки восстановления

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Справка и поддержка**.
- 2 Выберите задание для функции **Восстановление системы**.
- 3 Следуйте инструкциям на экране.

### Восстановление более раннего рабочего состояния компьютера

Если после установки драйвера устройства возникли проблемы, для их устранения используйте функцию «Откат драйвера устройства» (см. раздел стр. 76). Если это не помогает, используйте функцию восстановления системы.



**ВНИМАНИЕ.** Перед восстановлением более раннего рабочего состояния компьютера сохраните и закройте все открытые файлы и выйдите из всех открытых программ. Не изменяйте, не открывайте и не удаляйте файлы и программы до завершения восстановления системы.


- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**→ **Стандартные**→ **Служебные**, а затем нажмите кнопку **Восстановление системы**.
- 2 Выберите **Восстановление более раннего состояния компьютера** и щелкните на кнопке **Далее**.
- 3 Щелкните дату календаря, которой должна соответствовать восстановленная система.

Окно **Выбор контрольной точки восстановления** содержит календарь, в котором можно выбрать точки восстановления. Все даты с доступными точками восстановления выделяются в календаре жирным шрифтом.

- 4 Выберите точку восстановления и нажмите кнопку **Далее**.  
Если на какую-то дату имеется только одна точка восстановления, она выбирается автоматически. Если доступно несколько точек, выберите нужную.
- 5 Нажмите кнопку **Далее**.  
Экран **Восстановление завершено** появляется после того, как функция Восстановление системы завершит сбор данных, и затем компьютер выполнит перезагрузку.
- 6 После того, как компьютер перезагрузится, нажмите кнопку **ОК**.

Чтобы сменить точку восстановления, повторите действия с другой точкой или отмените восстановление.

## Отмена последнего восстановления системы

 **ВНИМАНИЕ.** Перед отменой последнего восстановления системы сохраните и закройте все открытые файлы и выйдите из всех открытых программ. Не изменяйте, не открывайте и не удаляйте файлы и программы до завершения восстановления системы.


- 1 Нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Все программы**→ **Стандартные**→ **Служебные**, а затем нажмите кнопку **Восстановление системы**.
- 2 Нажмите кнопку **Отменить последнее восстановление** и затем кнопку **Далее**.


## Включение восстановления системы

Если вы переустанавливаете WindowsXP на жесткий диск, где свободно менее 200 МБ, эта функция автоматически отключается. Чтобы проверить, включена ли функция System Restore:

- 1 Нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Панель управления**.
- 2 Щелкните **Производительность и обслуживание**.
- 3 Щелкните **Система**.
- 4 Выберите вкладку **Восстановление системы**.
- 5 Убедитесь в том, что флажок **Отключить восстановление системы** снят.

## Использование функции восстановления Dell PC от Symantec

 **ВНИМАНИЕ.** Применение функции восстановления PC окончательно удалит все данные на жестком диске, включая все приложения и драйверы, установленные после приобретения компьютера. Прежде чем использовать функцию восстановления компьютера, создайте резервную копию данных, если это возможно. Используйте функцию восстановления компьютера, только если проблему с операционной системой не удалось решить с помощью функции восстановления системы.


 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Функция восстановления Dell PC от Symantec может быть недоступна в некоторых странах, а также на некоторых компьютерах.

Используйте функцию восстановления Dell от Symantec только как последний способ восстановления операционной системы.


Функция восстановления компьютера возвращает жесткий диск в состояние, в котором он был при покупке компьютера. Любые программы или файлы, установленные после приобретения компьютера, в том числе файлы данных, будут окончательно удалены с жесткого диска. Файлами данных являются документы, электронные таблицы, сообщения электронной почты, цифровые фотографии, музыкальные файлы и т.д. Прежде чем использовать функцию восстановления компьютера, создайте резервную копию всех данных, если это возможно.

Чтобы использовать функцию восстановления PC:

- 1 Включите компьютер.  
Во время процедуры загрузки в верхней части экрана появится синяя полоска **www.dell.com**.
- 2 Сразу после появления синей полоски нажмите клавиши <Ctrl><F11>.  
Если клавиши <Ctrl><F11> не были нажаты вовремя, дождитесь окончания загрузки и снова перезагрузите компьютер.

 **ВНИМАНИЕ.** Если выполнение функции восстановления PC не требуется, щелкните **Перезагрузка** в следующем шаге.



- 3 При появлении следующего экрана щелкните **Восстановление**.
- 4 В следующем экране щелкните **Подтверждение**.  
Процесс восстановления занимает приблизительно 6–10 минут.
- 5 При появлении запроса нажмите кнопку **Готово**, чтобы перезагрузить компьютер.
-  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Не выключайте компьютер вручную. Нажмите кнопку **Готово** и дождитесь полной перезагрузки компьютера.
- 6 При появлении запроса щелкните **Да**.  
Компьютер перезагрузится. Так как компьютер возвращен в первоначальное рабочее состояние, появятся те же экраны (например, Лицензионное соглашение конечного пользователя), что и при первом включении.
- 7 Нажмите кнопку **Далее**.  
Появится экран **Восстановление системы**, и компьютер перезагрузится.
- 8 После того, как компьютер перезагрузится, нажмите кнопку **ОК**.

#### Отключение функции «Восстановление компьютера Dell»



**ВНИМАНИЕ.** Если отключить функцию «Восстановление компьютера Dell» на жестком диске, утилита «Восстановление компьютера» будет удалена с компьютера. После отключения функции «Восстановление компьютера Dell» ее нельзя будет использовать для восстановления операционной системы компьютера.

Функция «Восстановление компьютера Dell» позволяет вернуть жесткий диск в состояние, в котором он был при покупке компьютера. *Не* рекомендуется отключать функцию «Восстановление компьютера» даже в случаях нехватки свободного пространства на жестком диске. Если функция восстановления ОС была удалена с жесткого диска, то станет невозможным её восстановление и возвращение операционной системы компьютера в исходное состояние.

Отключение функции «Восстановление компьютера».

- 1 Войдите в систему, используя учетную запись локального администратора.
- 2 В проводнике Windows перейдите папку **c:\dell\utilities\DSR**.
- 3 Дважды щелкните файл **DSRIRRemv2.exe**.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если вход в систему был произведен с использованием другой учетной записи, появится сообщение, что необходимо использовать учетную запись локального администратора. Нажмите кнопку **Выход**, затем войдите в систему, используя учетную запись локального администратора.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если раздел с функцией «Восстановление компьютера» не существует на жестком диске компьютера, появится сообщение о том, что раздел не найден. Нажмите кнопку **Выход**; раздел, который можно удалить не существует.

- 4 Нажмите кнопку **ОК** для удаления раздела «Восстановление компьютера» на жестком диске.
- 5 При появлении диалогового окна подтверждения щелкните **Да**.  
Раздел «Восстановление компьютера» будет удален и свободное пространство на жестком диске увеличится на размер удаленного раздела.

- 6 В проводнике Windows щелкните правой кнопкой мыши **Локальный диск (C)**, нажмите **Свойства**, и убедитесь, что дополнительное пространство на диске доступно в соответствии с увеличенным значением для параметра **Свободное пространство**.
- 7 Нажмите кнопку **Готово**, чтобы закрыть окно **отключения функции «Восстановление компьютера»**.
- 8 Перезапустите компьютер.

## Использование компакт-диска Operating System (Операционная система)

### Перед началом

Если в целях устранения проблем с новыми драйверами вы решили переустановить операционную систему Windows XP, сначала попробуйте использовать функцию возврата к предыдущему драйверу Device Driver Rollback. См. раздел [«Использование Отката драйвера устройств Windows XP»](#). Если с помощью отката драйвера устройства не удалось решить проблему, воспользуйтесь приложением Восстановление системы для приведения операционной системы вашего компьютера к исходному состоянию, в котором она находилась до установки нового драйвера устройства. См. раздел [«Использование функции восстановления системы Microsoft Windows XP»](#).

Чтобы переустановить Windows XP, необходимо следующее.

- Компакт-диск Dell™ *Operating System* (Операционная система)
- Компакт-диск Dell *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты)



**ПРИМЕЧАНИЕ.** The *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты) содержит драйверы, которые были установлены во время сборки компьютера. Используйте *Drivers and Utilities* (Драйверы и Утилиты) для загрузки необходимых драйверов. В зависимости от региона, в котором был приобретен компьютер, и заказа компакт-дисков диски *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) и *Operating System* (Операционная система) могут не поставляться с системой.

### Переустановка WindowsXP

Чтобы переустановить Windows XP, выполните следующие шаги.

Переустановка может занять 1-2 часа. После переустановки операционной системы необходимо будет установить драйверы устройств, антивирусные и другие программы.



**ВНИМАНИЕ.** CD-диск *Operating System* (Операционная система) обеспечивает различные варианты для переустановки Windows XP. При выполнении этих вариантов могут быть перезаписаны файлы и могут быть затронуты программы, установленные на жестком диске. Поэтому не переустанавливайте Windows XP, пока представитель службы технической поддержки Dell не порекомендует вам сделать это.



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание конфликтов с Windows XP отключите любое антивирусное программное обеспечение, установленное на вашем компьютере до переустановки Windows XP. Инструкции см. в документации, поставляемой в комплекте с программным обеспечением.

- 1 Сохраните и закройте все открытые файлы и выйдите из всех программ.
- 2 Вставьте CD-диск *Operating System* (Операционная система). Выберите **Выход**, если появится сообщение **Установка Windows XP**.
- 3 Перезапустите компьютер.

4 Нажмите <F2>.

Если появился значок операционной системы, дождитесь появления рабочего стола Windows, завершите работу компьютера и повторите попытку.

5 С помощью клавиш со стрелками выберите **CD-ROM** и нажмите клавишу <Enter>.

6 Когда появится сообщение Нажмите любую клавишу для загрузки с компакт-диска, нажмите любую клавишу.

7 При появлении экрана **установки Windows XP** нажмите клавишу <Enter>.

8 Для завершения процесса переустановки следуйте инструкциям на экране.

9 После завершения переустановки операционной системы повторно установите необходимые драйверы и приложения.



# Установка и замена компонентов

## Перед установкой

В этой главе содержатся процедуры снятия и установки элементов вашего компьютера. Если не указано иначе, в каждой процедуре подразумевается соблюдение следующих условий.

- Выполнены действия, описанные в разделах «[Выключение компьютера](#)» и «[Перед началом работы с оборудованием, установленным в компьютере](#)».
- Были прочитаны сведения по безопасности в *Информационном руководстве по продуктам Dell™*.

## Рекомендуемые инструменты

Для выполнения процедур, описанных в этом документе, могут потребоваться следующие инструменты.

- Небольшая плоская отвертка
- Крестовая отвертка
- Небольшая пластиковая палочка
- Обновление флэш-BIOS (см. веб-узел поддержки [Dell support.dell.com](http://Dell.support.dell.com))

## Выключение компьютера



**ВНИМАНИЕ.** Чтобы предотвратить потерю данных, сохраните и закройте все файлы и программы перед выключением компьютера.

- 1 Завершение работы операционной системы:
  - a Сохраните и закройте все открытые файлы, закройте все открытые программы, нажмите кнопку **Пуск** и выберите **Выключить компьютер**.
  - b В окне **Выключить компьютер** щелкните **Выключить**.  
Компьютер выключится после окончания процесса завершения работы операционной системы.
- 2 Убедитесь, что компьютер и все подключенные к нему устройства выключены. Если компьютер и подсоединенные к нему устройства не выключились автоматически при завершении работы операционной системы, нажмите на 4 секунды кнопку питания.

## Перед началом работы с оборудованием, установленным в компьютере

Следуйте этим инструкциям по безопасности во избежание повреждений компьютера и для собственной безопасности.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Обращайтесь с компонентами и платами осторожно. Не следует дотрагиваться до компонентов и контактов платы. Держите плату за края или за металлическую монтажную пластину. Держите такие компоненты, как процессор, за края, а не за контакты.

**➡ ВНИМАНИЕ.** Ремонт компьютера может выполнять только квалифицированный специалист. На ущерб, вызванный неавторизованным обслуживанием, гарантия не распространяется.

**➡ ВНИМАНИЕ.** При отключении кабеля от сети беритесь за вилку или за специальную петлю на вилке. Не тяните за кабель. У некоторых кабелей имеется разъем с фиксирующими лапками; перед отключением кабеля такого типа нажмите на фиксирующие лапки. При разъединении разъемов старайтесь разносить их по прямой, чтобы контакты не погнулись. Аналогично, перед подключением кабеля убедитесь в правильной ориентации и соответствии частей разъемов.

**➡ ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения компьютера перед началом работы с внутренними компонентами компьютера выполните следующие действия.

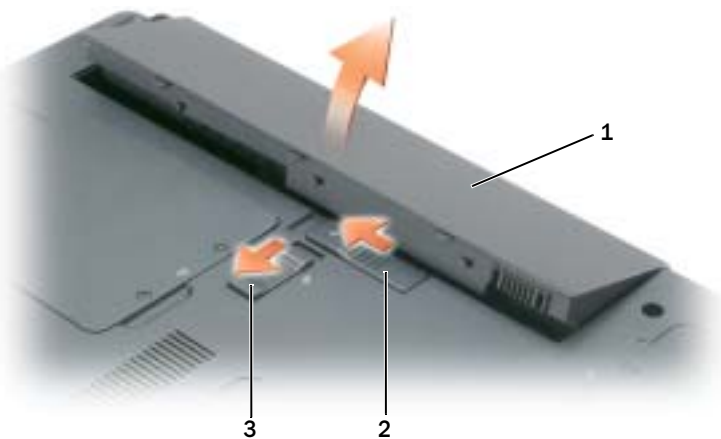
- 1 Рабочая поверхность должна быть ровной и чистой, чтобы не поцарапать крышку компьютера.
- 2 Выключите компьютер. См. раздел «[Выключение компьютера](#)».

**➡ ВНИМАНИЕ.** Сначала отсоединяйте сетевой кабель от стенной розетки, а затем от компьютера.

- 3 Отсоедините от компьютера все телефонные или сетевые кабели.
- 4 Отсоедините компьютер и все внешние устройства от электросети.

**➡ ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения системной платы перед обслуживанием компьютера необходимо извлечь основной аккумулятор.







- 5 Извлеките аккумулятор.
  - a Сдвиньте фиксатор защелки отсека для аккумулятора на нижней панели компьютера в сторону, противоположную аккумулятору.
  - b Сдвиньте и удерживайте защелку отсека для аккумулятора и извлеките аккумулятор из отсека.



- 1 аккумулятор                      2 защелка аккумулятора      3 фиксатор защелки отсека для аккумулятора

- 6 Нажмите кнопку питания, чтобы снять статическое электричество с системной платы.
- 7 Извлеките все установленные платы ExpressCard из гнезда ExpressCard. См. раздел «[Извлечение платы ExpressCard или заглушки](#)».
- 8 Закройте дисплей и, перевернув компьютер, положите его на ровную рабочую поверхность.

## Жесткий диск

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Если вы извлекаете диск из компьютера в то время, когда он горячий, не прикасайтесь к металлическому корпусу жесткого диска.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.
-  **ВНИМАНИЕ.** Во избежание потери данных сначала выключите компьютер, а затем извлеките жесткий диск. Не извлекайте жесткий диск, когда компьютер включен, находится в ждущем или спящем режиме.
-  **ВНИМАНИЕ.** Жесткие диски крайне хрупкие, даже легкий удар может повредить диск.
-  **ПРИМЕЧАНИЕ.** Корпорация Dell не гарантирует совместимости жестких дисков других компаний и не обеспечивает их поддержку.
-  **ПРИМЕЧАНИЕ.** При установке жесткого диска другой фирмы (не Dell) необходимо установить операционную систему, драйверы и утилиты на новый жесткий диск.

Чтобы заменить жесткий диск в отсеке накопителя:

- 1 Выполните действия, описанные в разделе «[Перед установкой](#)».
- 2 Переверните компьютер и выверните два невыпадающих винта на крышке жесткого диска.



- 1 невыпадающие винты (2)

➡ **ВНИМАНИЕ.** Если жесткий диск вынут из компьютера, храните его в антистатической упаковке. См. раздел «Защита от электростатического разряда» в *Информационном руководстве по продуктам*.

3 Снимите крышку с компьютера и отложите ее в сторону.

4 Сдвиньте держатель жесткого диска в направлении, противоположном отверстиям для винтов, а затем за выступ поднимите его вверх, чтобы извлечь из компьютера.



5 Вытащите новый диск из упаковки.

Сохраняйте оригинальную упаковку для хранения или транспортировки жесткого диска.

➡ **ВНИМАНИЕ.** Надавливайте на диск с силой и равномерно, чтобы поместить его на место. Если вы будете нажимать слишком сильно, вы можете повредить разъем.

6 Установите новый жесткий диск в отсек, затем вставьте его в разъем, сдвигая в направлении отверстий для винтов до упора.

7 Установите крышку на место и затяните винты.

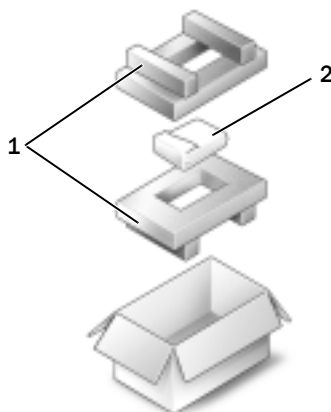
8 Установите операционную систему на компьютер. См. раздел «[Восстановление операционной системы](#)».

9 Установите на компьютер драйверы и утилиты. См. раздел «[Переустановка драйверов и утилит](#)».




## Возврат жесткого диска в компанию Dell


Возврат вашего старого жесткого диска в компанию Dell должен осуществляться в оригинальной или аналогичной упаковке из фольги. В противном случае жесткий диск может быть поврежден в процессе транспортировки.



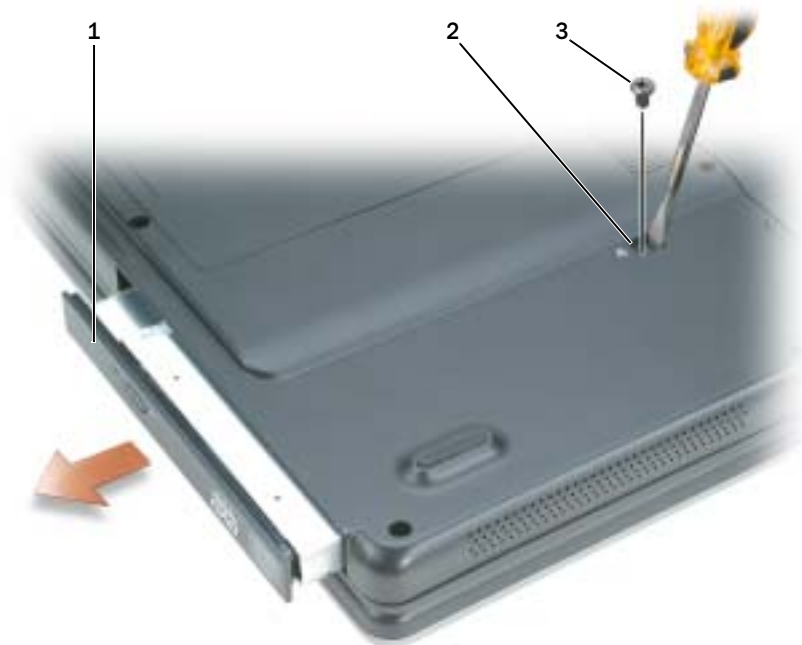
- 1 упаковка из пеноматериала    2 накопитель на жестких дисках

## Дисковод для компакт-дисков и дисков DVD

 **ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения устройств, не установленных в компьютер, храните их в сухом безопасном месте. Не прикладывайте давление к верхней части этих устройств и не ставьте на них тяжелые предметы.

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Если в комплект поставки компьютера входит крепежный винт устройства, и он не установлен, можно извлекать и устанавливать устройства, когда компьютер включен и подсоединен к стыковочному устройству.

- 1 При включенном компьютере дважды щелкните значок **Безопасное извлечение устройства** на панели задач, выберите устройство, которое необходимо извлечь и нажмите кнопку **Остановить**.
- 2 Закройте дисплей и переверните компьютер.
- 3 С помощью крестовой отвертки извлеките крепежный винт устройства из нижней панели компьютера.
- 4 С помощью крестовой отвертки или другого острого инструмента сдвиньте выемку к наружной стороне компьютера, предварительно удалив крепежный винт.
- 5 Извлеките устройство из отсека для внешних накопителей.



1  дисковод CD/DVD                  2  подвижное гнездо для дисковода  3  крепежный винт

- 6 При замене устройства вставьте новое устройство в отсек для внешних накопителей до щелчка.
- 7 Вставьте крепежный винт устройства обратно.
- 8 Поставьте компьютер правой стороной вверх и откройте дисплей.
- 9 Операционная система автоматически распознает устройство. При необходимости введите пароль, чтобы снять блокировку компьютера.

## Память

Объем оперативной памяти компьютера можно увеличить, установив на системную плату модули памяти. Для получения сведений о поддерживаемых компьютером модулях памяти см. раздел [«Технические характеристики»](#). Устанавливайте только те модули памяти, которые подходят для вашего компьютера.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Гарантия на компьютер распространяется на модули памяти, приобретенные у корпорации Dell.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения системной платы перед обслуживанием компьютера необходимо вынуть основной аккумулятор.

На компьютере имеются два гнезда для модулей памяти DIMM A и DIMM B, расположенные под крышкой отсека модуля памяти/мини-платы PCI на нижней панели компьютера. В гнезде DIMM A находится основной модуль памяти, который устанавливается на заводе. Если дополнительный модуль памяти не установлен, модуль DIMM B остается пустым. Дополнительные модули памяти обычно устанавливаются в гнездо DIMM B. Однако в зависимости от модернизации системы памяти может потребоваться установить модули и в гнездо DIMM A, и в гнездо B.

- 1 Выполните действия, описанные в разделе «Перед установкой».
- 2 Заземлите свое тело, прикоснувшись к одному из металлических разъемов на задней панели компьютера.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Прежде чем продолжить работу с компьютером после перерыва, снова заземлитесь.

- 3 Переверните компьютер, отверните невыпадающие винты на крышке отсека модуля памяти/мини-платы PCI, затем снимите крышку.

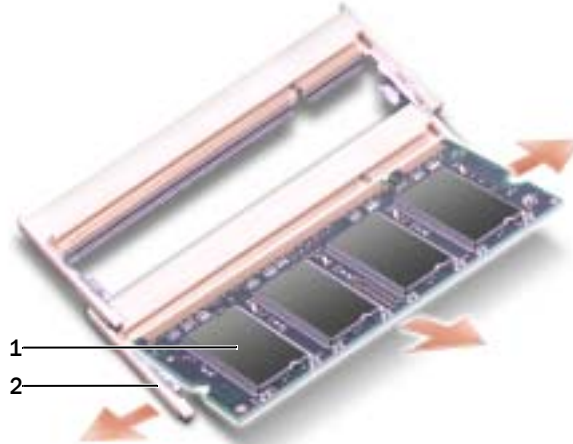


1 невыпадающие винты (3)



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения разъема модуля памяти не пользуйтесь инструментами, чтобы раздвинуть фиксаторы, удерживающие модуль памяти.

- 4 При замене модуля памяти извлеките имеющийся модуль:
  - a Подушечками пальцев осторожно раскрывайте зажимные клипсы с каждой стороны разъема модуля памяти до тех пор, пока модуль памяти не выскочит.
  - b Выньте модуль из разъема.

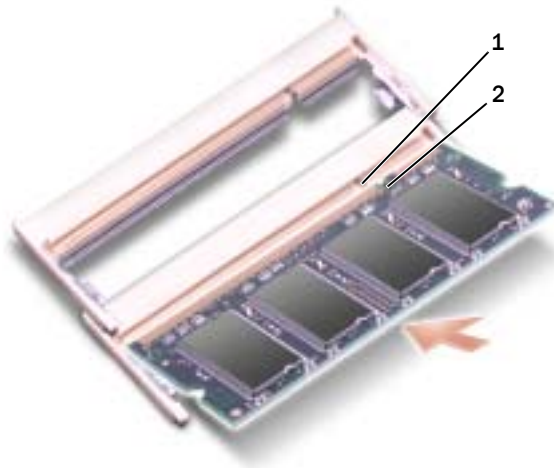


- 1 модуль памяти                      2 фиксаторы (2 на разъем)

**ВНИМАНИЕ.** Если модули памяти необходимо установить в два разъема, сначала установите модуль в разъем с маркировкой «DIMMA», а затем в разъем с маркировкой «DIMMB». Во избежание повреждения разъема устанавливайте модули памяти под углом 45-градусов.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если модуль памяти не будет установлен правильно, компьютер может не загружаться надлежащим образом. При этом никаких сообщений об ошибке не появится.

- 5 Избавьтесь от заряда статического электричества и установите новый модуль памяти.
  - a Совместите прорезь на краю разъема модуля со слотом в центре разъема.
  - b Задвиньте модуль в слот до упора под углом 45 градусов и наклоняйте модуль вниз до щелчка. Если вы не услышали щелчка, выньте модуль и установите его еще раз.



1 выемка гнезда модуля памяти    2 выступ гнезда модуля памяти

6 Установите на место крышку модуля памяти/мини-платы PCI и закрепите винты.

➡ **ВНИМАНИЕ.** Если крышка закрывается с трудом, извлеките модуль и установите его еще раз. Не закрывайте крышку силой, это может повредить компьютер.

7 Вставьте аккумулятор в отсек для аккумулятора или подсоедините адаптер переменного тока к компьютеру и к источнику электрического питания.

8 Включите компьютер.

При загрузке компьютера система распознает дополнительную оперативную память и автоматически обновляет информацию о конфигурации системы.

Для проверки объема памяти, установленной на компьютер, нажмите кнопку **Пуск**, выберите **Справка и поддержка** и затем **Сведения о компьютере**.

## Беспроводная мини-плата PCI

Если вы заказали мини-плату PCI вместе с компьютером, то плата уже будет установлена в компьютер.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

**ⓘ ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения системной платы перед обслуживанием компьютера необходимо вынуть основной аккумулятор.

- 1 Выполните действия, описанные в разделе «[Перед установкой](#)».
- 2 Переверните компьютер, отверните невыпадающие винты на крышке отсека модуля памяти/мини-платы PCI, затем снимите крышку.



1 невыпадающие винты (3)

- 3 Если мини-плата PCI еще не установлена, выполните этап 4. При замене мини-платы сначала выньте старую плату.
  - a Отсоедините кабель антенны от мини-платы PCI.



1 кабель антенны

- b Освободите мини-плату PCI, раздвигая металлические защелки, пока плата слегка не выдвинется.
- c Извлеките мини-плату PCI из разъема.

**ⓘ ВНИМАНИЕ.** Разъемы сконструированы так, чтобы обеспечить правильность подсоединения. Если при установке чувствуется сопротивление, проверьте разъемы и измените направление установки платы.



1 мини-плата PCI                      2 металлические защелки (2)

4 Установите новую мини-плату PCI.

**⚠ ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения мини-платы PCI убедитесь, что при ее установке на место под ней нет кабеля антенны.

а Совместите мини-плату PCI с разъемом, установив ее под углом 45 градусов, и нажатием установите ее в разъем до щелчка.





**1** мини-плата PCI

**2** металлические защелки (2)

- b** Подсоедините кабель антенны к мини-плате PCI. Убедитесь, что кабель подключен к основному разъему на мини-плате PCI.



1 кабель антенны

5 Установите на место крышку модуля памяти/мини-платы PCI и закрепите винты.

⚠ **ВНИМАНИЕ.** Если крышка закрывается с трудом, извлеките модуль и установите его еще раз. Не закрывайте крышку силой, это может повредить компьютер.

6 Вставьте аккумулятор в отсек для аккумулятора или подсоедините адаптер переменного тока к компьютеру и к источнику электрического питания.

7 Включите компьютер.

## Крышка шарнира

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

⚠ **ВНИМАНИЕ.** Для предотвращения возникновения электростатического разряда, заземлитесь, надев антистатический браслет или периодически прикасаясь к некрашеной металлической поверхности, например к разъему на задней панели компьютера.

⚠ **ВНИМАНИЕ.** Крышка шарнира хрупкая, поэтому ее можно повредить, приложив чрезмерное усилие. Будьте осторожны при снятии крышки шарнира.

1 Выполните действия, описанные в разделе «[Перед установкой](#)».

2 Извлеките аккумулятор. См. раздел «[Замена аккумулятора](#)».

3 Поставьте компьютер правой стороной вверх, полностью откройте дисплей (на 180 градусов) таким образом, чтобы весь компьютер лежал ровно на рабочей поверхности.

⚠ **ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения крышки не поднимайте ее за обе стороны.

4 Вставьте пластиковую палочку в щель, чтобы приподнять крышку справа.



1 крышка для соединения                      2 паз

5 Приподнимите крышку, сдвинув ее влево, и снимите.

6 Чтобы установить крышку шарнира на место, вставьте сначала левый край крышки.

7 Нажмите крышку слева направо, пока она не встанет на место.

8 Закройте дисплей и переверните компьютер.

9 Установите аккумулятор. См. раздел «[Замена аккумулятора](#)».

## Клавиатура

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

⚠ **ВНИМАНИЕ.** Для предотвращения возникновения электростатического разряда, заземлитесь, надев антистатический браслет или периодически прикасаясь к некрашеной металлической поверхности, например к разъему на задней панели компьютера.

1 Выполните действия, описанные в разделе «[Перед установкой](#)».

2 Снимите крышку шарнира. См. раздел «[Крышка шарнира](#)».

3 Отверните два винта, расположенные в верхней части клавиатуры.

➔ **ВНИМАНИЕ.** Колпачки для клавиш на клавиатуре хрупкие, легко смещаются, и их установка требует времени. Будьте осторожны во время разборки и манипулирования с клавиатурой.

4 Приподнимите клавиатуру и удерживайте ее в таком положении, выдвинув немного вперед, чтобы обеспечить доступ к разъему клавиатуры, расположенному на системной плате компьютера.

5 Приподнимите разъем клавиатуры и извлеките кабель клавиатуры.

➔ **ВНИМАНИЕ.** Чтобы не поцарапать подставку для рук при установке клавиатуры, вставьте защелки, расположенные вдоль переднего края клавиатуры, в подставку для рук, и установите клавиатуру на место.

6 Чтобы установить клавиатуру, подсоедините разъем клавиатуры к системной плате.

7 Совместите выступы вдоль переднего края клавиатуры с отверстиями на подставке для рук и опустите клавиатуру на подставку.

8 Заверните два винта, расположенные в верхней части клавиатуры.

9 Верните крышку соединений на место. См. раздел «Крышка шарнира».



1 клавиатура

2 разъем на системной плате

# Приложение

## Технические характеристики

| <b>Процессор</b>                     |  |
|--------------------------------------|--|
| Тип процессора                       | Intel® Pentium® М или Intel Celeron® М                         |
| Кэш второго уровня                   | 2 МБ (Pentium)<br>1 МБ (Celeron)                               |
| Частота внешней шины (передняя шина) | 400 МГц или 533 МГц  |
| <b>Системная информация</b>          |  |
| Системный набор микросхем            | Intel 910GML или 915GM   |
| Разрядность шины данных              | 64 бита  |
| Разрядность шины DRAM                | двухканальные 64-разрядные шины (2)                            |
| Разрядность адресной шины процессора | 32 бита  |
| Размер памяти Flash EPROM            | 512 Кб   |
| Шина графики                         | Внутренний   |
| Частота шины PCI                     | 32 бита  |
| <b>ExpressCard</b>                   |  |
| контроллер ExpressCard               | ICH6M  |
| разъем ExpressCard                   | одно гнездо для платы ExpressCard, 54 мм                       |
| Поддерживаемые платы                 | ExpressCard/34 (34 мм) и ExpressCard/54 (54 мм)<br>3,3 и 1.5 В |
| размер разъема ExpressCard           | 28-контактный  |

---

**Память**

---

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Разъемы модулей памяти    | два доступных пользователю разъема SODIMM |
| Емкость модулей памяти    | 256 МБ, 512 МБ и 1 ГБ каждый              |
| Тип оперативной памяти    | 1,8 В SODIMM DDR-2                        |
| Минимальный объем памяти  | 256 МБ                                    |
| Максимальный объем памяти | 2 ГБ                                      |

---

**Порты и разъемы**

---

|                 |   |
|-----------------|---|
| Аудио           | разъем микрофона, разъем для стереонаушников/колонок        |
| Мини-плата PCI  | 1 гнездо для мини-плат Type IIIA                            |
| Модем           | Разъем RJ-11  |
| Сетевой адаптер | Порт RJ-45  |
| USB             | три 4-штырьковых разъема, совместимых со стандартам USB 2.0 |
| Видео           | 15-контактная розетка                                       |

---

**Средства связи**

---

## Модем:

|                    |   |
|--------------------|---|
| Тип                | v.92 56К MDC  |
| Контроллер         | Conexant CX11254/CX20493  |
| Интерфейс          | внутренняя шина HDA   |
| Сетевой адаптер    | 10/100 Ethernet LAN на системном диске                                  |
| Беспроводная связь | внутренняя поддержка технологии беспроводной связи мини-платы PCI Wi-Fi |

---

**Видео**

---

|   |  |
|---|--|
| Тип видеоплаты:                               | встроена в системную плату компьютера  |
| Видеоадаптер                                  | встроенная плата Intel Integrated Graphics Media Accelerator 900   |
| Видеопамять                                   | До 64 МБ совместно используемой памяти (когда установлено менее 512 МБ системной памяти).<br><br>До 128 МБ совместно используемой памяти (когда установлено более 512 МБ системной памяти) |
| Интерфейс жидкокристаллического дисплея (ЖКД) | LVDS   |

---

**Аудио**

---

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Тип аудиосистемы               | шина HDA   |
| Звуковой контроллер            | STAC9200   |
| Преобразование стереосигнала   | 18- или 24-бит (АЦП и ЦАП)                           |
| Интерфейсы:                    |  |
| Внутренний                     | шина HDA   |
| Внешний                        | разъем микрофона, разъем для стереонаушников/колонок |
| Динамики                       | Два динамика сопротивлением по 4 Ом                  |
| Усилитель внутреннего динамика | Канал 1-W на 4 Ом                                    |
| Регулировка уровня звука       | сочетания клавиш, программное меню                   |

---

**Дисплей**

---

|  |  |
|--|--|
| Тип (на активной матрице тонкопленочных транзисторов, TFT) | 14,1-дюймовый или 15,4-дюймовый WXGA                 |
| Размеры:   |  |
| 15,4-дюймовый  |  |
| Высота   | 207 мм (8,2 дюйма)                                   |
| Ширина   | 331,2 мм (13,1 дюйма)                                |
| Диагональ  | 391,2 мм (15,4 дюйма)                                |
| 14,1-дюймовый  |  |
| Высота   | 189,8 мм (7,5 дюйма)                                 |
| Ширина   | 303,7 мм (11,9 дюйма)                                |
| Диагональ  | 358,1 мм (14,1 дюйма)                                |
| Максимальное разрешение:                                   |  |
| WXGA   | 1280 x 800 при 262144 цветах                         |
| Частота обновления   | 60 Гц  |
| Угол открытой крышки дисплея                               | От 0° (в закрытом положении) до 180°                 |
| Угол просмотра:  |  |
| По горизонтали   | ±40° стандартный                                     |
| По вертикали   | +10°/-30°  |
| Шаг зерна:   |  |
| 15,4-дюймовый  | 0,2588 мм  |
| 14,1-дюймовый  | 0,237 мм   |
| Настройка  | Для настройки яркости используются комбинации клавиш |

| <b>Клавиатура</b>                                |   |
|--|---|
| Количество клавиш                                | 87 (США и Канада), 88 (Европа), 91 (Япония)   |
| Раскладка клавиатуры                             | QWERTY/AZERTY/Kanji   |
| <b>Сенсорная панель</b>                          |   |
| Разрешение по осям X/Y<br>(режим графики таблиц) | 240 знаков на дюйм  |
| Размер:  |   |
| Ширина   | 73,0 мм (2,9 дюйма), чувствительная область   |
| Высота   | 42,9 мм (1,7 дюйма), прямоугольник  |
| <b>Аккумулятор</b>                               |   |
| Тип  | 4-элементный литиево-ионный<br>6-элементный литиево-ионный  |
| Размеры:   |   |
| Глубина  | 54 мм (2,13 дюйма)  |
| Высота   | 24 мм (0,94 дюйма)  |
| Ширина   | 250 мм (9,84 дюйма)   |
| Масса  | 0,24 кг (1,06 фунта) (4 элемента)<br>0,35 кг (0,7 фунта) (6 элементов)  |
| Напряжение                                       | 14,8 В постоянного тока (4-элементный)<br>11,1 В постоянного тока (6-элементный)  |
| Время подзарядки (приблизительно):               |   |
| При выключенном компьютере                       | 3 часа  |
| Время работы                                     | Время работы аккумулятора зависит от условий эксплуатации и может быть значительно снижено при определенных условиях повышенного энергопотребления. См. раздел «Неполадки питания» на стр. 70.<br><br>Для получения дополнительной информации о сроке службы аккумулятора см. раздел «Использование аккумулятора» на стр. 33. |
| Срок службы (приблизительно)                     | 300 циклов разрядки/подзарядки  |
| Диапазон температур:                             |   |
| Для работы                                       | от 0° до 35°C   |
| Для хранения                                     | от -40° до 65°C   |
| Батарея типа «таблетка»                          | CR-2032   |



---

**Адаптер переменного тока**

---

|                            |                                     |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Входное напряжение         | 100–240 В переменного тока          |
| Входной ток (максимальный) | 1,5 А                               |
| Входная частота            | 47–63 Гц                            |
| Выходной ток               | 3,16 А (длительно)                  |
| Выходная мощность          | 60 Вт                               |
| Номинальное напряжение     | 19 В постоянного тока               |
| Размеры:                   |                                     |
| Высота                     | 29,0 мм (1,14 дюйма)                |
| Ширина                     | 49,5 мм (1,95 дюйма)                |
| Глубина                    | 114,5 мм (4,5 дюйма)                |
| Вес (с кабелями)           | 0,27 кг (0,60 фунта)                |
| Диапазон температур:       |                                     |
| Для работы                 | от 0° до 40°C (от 32° до 104°F)     |
| Для хранения               | от –40° до 70°C (от –40° до –158°F) |

---

**Физические характеристики**

---

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Высота                              | 35,9 мм (1,41 дюйма)   |
| Ширина                              | 356 мм (14 дюймов)   |
| Глубина                             | 265,5 мм (10,5 дюйма)  |
| Вес (с 6-элементным аккумулятором): |  |
| Меньше, чем                         | от 2,86 до 3,13 кг (от 6,3 до 6,9 фунта) в зависимости от конфигурации |

---

**Требования к окружающей среде**

---

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
| Диапазон температур:   |                                 |
| Для работы   | от 0° до 35°C                   |
| Для хранения   | от –40° до 65°C                 |
| Относительная влажность (макс.):   |                                 |
| Для работы   | от 10 до 90 % (без конденсации) |
| Для хранения   | от 5 до 95 % (без конденсации)  |
| Максимальная вибрация (среднеквадратичное значение ускорения силы тяжести; рассчитано исходя из случайного набора вибрационных частот, имитирующих работу пользователя): |                                 |
| Для работы   | 0,66 GRMS                       |

---


### Требования к окружающей среде (продолжение)

---

|  |   |
|--|---|
| Для хранения   | 1,3 GRMS                                  |
| Максимальный удар (измеренный при исходном положении головки накопителя на жестких дисках и при полусинусоидальном импульсе 2-мс): |   |
| Для работы   | 142 г                                     |
| Для хранения   | 163 g                                     |
| Высота над уровнем моря (макс.):   |   |
| Для работы   | от 15,2 до 3048 м (от 50 до 10000 футов)  |
| Для хранения   | от 15,2 до 10668 м (от 50 до 35000 футов) |


## Использование программы установки системы

### Обзор

 **ПРИМЕЧАНИЕ.** Ваша операционная система может автоматически выполнить настройку большинства системных параметров, доступных в программе настройки системы. При этом отменяются параметры конфигурации, заданные вами в этой программе. Исключением является параметр **External Hot Key** (Внешние клавиши быстрого доступа), задать и отменить который можно только в программе настройки системы. Подробную информацию о настройках конфигурации операционной системы см. в центре справки и поддержки Windows. Сведения о том, как открыть справку см. в разделе «[Центр справки и поддержки Windows](#)».

Изображения системных установок показывают информацию о действующих установках вашего компьютера, например.

- Конфигурация системы
- Основные параметры конфигурации устройств
- Настройки безопасности системы и пароля защиты жесткого диска
- Настройки управления электропитанием
- Конфигурация загрузки (запуска) и параметры дисплея
- Параметры стыковочного устройства
- Параметры управления беспроводной связью

 **ВНИМАНИЕ.** Не меняйте параметры программы настройки системы, если вы не являетесь опытным пользователем или не получили необходимые инструкции от службы технической поддержки корпорации Dell. Некоторые изменения могут привести к неправильной работе компьютера.

### Просмотр экранов настройки системы

- 1 Включите (или перезагрузите) компьютер.
- 2 Когда появится логотип DELL™, немедленно нажмите клавишу <F2>. Если вы не успели вовремя нажать эту клавишу и появился экран с логотипом Windows, дождитесь появления рабочего стола Windows. Затем выключите компьютер и повторите попытку.

## Экран настройки системы

Экран настройки системы состоит из трех информационных окон. Окно слева содержит иерархический развертывающийся список категорий управления. Если при выборе (выделении) категорий (например, **System** (Система), **Onboard Devices** (Встроенные устройства) или **Video** (Видео)) нажать клавишу <Enter>, можно развернуть или свернуть список. Окно справа содержит информацию о категории или подкатегории, выбранной в окне слева.

В окне в нижней части экрана приведена информация по использованию функций клавиш при настройке системы. Используйте эти клавиши для выбора категории, изменения ее параметров или для выхода из программы настройки системы.

## Часто используемые параметры

Чтобы новые настройки некоторых параметров начали действовать, требуется перезагрузка.

### Изменение последовательности загрузки

*Последовательность загрузки* или *порядок загрузки* указывает компьютеру путь для поиска программного обеспечения, необходимого для запуска операционной системы. Можно контролировать последовательность загрузки и включать/отключать устройства на странице **Boot Order** (Порядок загрузки) в программе настройки системы.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Сведения о том, как изменить последовательность загрузки на один раз, см. в разделе «[Проведение загрузки в режиме «только один раз»](#)».

На странице **Boot Order** (Порядок загрузки) приводится общий список загружаемых устройств, которые могут быть установлены на ваш компьютер, включая (но не только) следующие устройства.

- **Внутренний накопитель на жестких дисках**
- **Устройство USB для хранения данных**
- **CD/DVD/CD-RW-дисковод**



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Загрузочными устройствами являются только те устройства, перед именем которых стоит цифра.

Во время процедуры загрузки компьютер берет устройства с начала списка и проверяет каждое на наличие загрузочных файлов операционной системы. Если компьютер находит эти файлы, поиск прекращается и запускается операционная система.

Для управления загрузочными устройствами выберите (выделите) устройство, нажав клавишу со стрелкой вверх или клавишу со стрелкой вниз, а затем включите или отключите устройство или измените его позицию в списке.

- Чтобы включить или отключить устройство, выделите его и нажмите клавишу пробела. Перед включенными устройствами стоит цифра, перед отключенными - нет.
- Чтобы изменить порядок устройств в списке, выделите устройство и нажмите клавишу <u> для перемещения устройства вверх по списку или <d> для перемещения устройства вниз по списку.

Последовательность загрузки вступает в силу после сохранения изменений и выхода из программы настройки системы.

### **Проведение загрузки в режиме «только один раз»**

Можно установить последовательности загрузки только на один раз, не входя в программу настройки системы. Эту процедуру также можно использовать для загрузки программы Dell Diagnostics из раздела Diagnostics Utility на жестком диске.

- 1 Выключите компьютер с помощью меню **Пуск**.
- 2 Подключите компьютер к электросети.
- 3 Включите компьютер. При появлении логотипа DELL™ сразу нажмите <F2>. Если вы не успели вовремя нажать эту клавишу и появился экран с логотипом Windows, дождитесь появления рабочего стола Windows. Затем выключите компьютер и повторите попытку.
- 4 Когда появится список загрузочных устройств, выделите устройство, с которого нужно загрузиться, и нажмите клавишу <Enter>.

Компьютер загрузится с выбранного устройства.

При следующей перезагрузке компьютера выполняется предыдущий порядок загрузки.

## **Использование компьютера в дороге**

### **Идентификация компьютера**

- Прикрепите к компьютеру бирку с именем или визитную карточку.
- Запишите номер метки производителя и храните его отдельно от компьютера и сумки для перевозки. В случае потери или кражи компьютера сообщите номер этой метки в правоохранительные органы и в корпорацию Dell.
- Создайте и поместите на рабочий стол операционной системы Microsoft® Windows® файл **if\_found**. В этом файле укажите свое имя, адрес и номер телефона.
- Выясните, может ли компания, выдавшая вам кредитную карточку, предоставить закодированную идентификационную карту.

### **Упаковка компьютера**

- Отсоедините от компьютера все внешние устройства и поместите их в безопасное место. Извлеките все расширенные платы ExpressCard.
- Полностью зарядите основную аккумуляторную батарею и все запасные батареи, которые планируете взять с собой.
- Выключите компьютер.
- Отсоедините адаптер переменного тока.



**ВНИМАНИЕ.** Посторонние предметы, оставшиеся на клавиатуре или подставке под ладони после закрытия дисплея, могут привести к повреждению дисплея.

- Уберите с клавиатуры и панели для рук все посторонние предметы (скрепки, ручки, бумагу и т.д.) и закройте дисплей.
- У корпорации Dell™ можно дополнительно приобрести сумку для перевозки компьютера и принадлежностей к нему.
- Не кладите вместе с компьютером такие вещи, как крем для бритья, одеколон, духи и продукты питания.

➡ **ВНИМАНИЕ.** Если компьютер находился в среде с очень высокой или очень низкой температурой, не включайте его приблизительно в течение 1 часа при комнатной температуре.

- Оберегайте компьютер, аккумуляторные батареи и жесткий диск от воздействия солнца, неблагоприятных температур, а также от грязи, пыли и жидкостей.
- Укладывайте компьютер так, чтобы он не двигался в багажнике автомобиля и не скользил на верхних полках для багажа.

## Советы по обращению с компьютером в дороге

➡ **ВНИМАНИЕ.** Во избежание потери данных не перемещайте компьютер во время работы оптического дисковода.

➡ **ВНИМАНИЕ.** Не сдавайте компьютер в багаж.

- Подумайте об отключении беспроводной передачи данных, чтобы увеличить время работы аккумулятора. Чтобы выключить функцию беспроводной связи, нажмите клавишу <Fn><F2>.
- Чтобы максимально увеличить время работы аккумулятора, измените настройки управления потреблением энергии. См. раздел. См. раздел «[Изменение настроек управления потреблением энергии](#)».
- Чтобы ускорить прохождение таможи во время поездки за границу, имейте с собой доказательство того, что компьютер принадлежит вам или что вы имеете право им пользоваться, если он принадлежит фирме. Ознакомьтесь с таможенными правилами страны, которую вы собираетесь посетить, и рассмотрите возможность получения международного карнета (также известного как *паспорт доставки товара*) в соответствующем государственном учреждении.
- Выясните, какие электрические розетки используются в стране, которую вы собираетесь посетить, и запаситесь соответствующими адаптерами.
- В компании, выдавшей вам кредитную карточку, выясните, какую экстренную помощь она может оказать пользователю портативного компьютера, находящемуся в путешествии.

## Путешествие самолетом

➡ **ВНИМАНИЕ.** Не пропускайте компьютер через металлодетектор. Компьютер можно проверять на рентгеновской установке и подвергать ручному досмотру.

- Всегда имейте под рукой заряженную аккумуляторную батарею на случай, если вас попросят включить компьютер.
- Перед тем, как зайти на борт самолета, убедитесь, что использование компьютера разрешено. Некоторые авиакомпании запрещают пользоваться электронными устройствами во время полета. Использование электронных устройств при взлете и посадке запрещено всеми авиакомпаниями.

## Потеря или кража компьютера

- Заявите о пропаже или краже компьютера в правоохранительные органы. Включите в описание пропавшего компьютера метку производителя. Спросите и запишите номер заведенного дела, а также название, адрес и телефон отдела правоохранительных органов. Если можно, узнайте имя сотрудника, который проводит расследование.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если точно известно, где пропал компьютер, обратитесь в отделение правоохранительных органов в этом районе. Если место пропажи неизвестно, обращайтесь в правоохранительные органы по месту жительства.

- Если компьютер является собственностью фирмы, поставьте в известность ее службу безопасности.
- Свяжитесь со службой технической поддержки корпорации Dell и сообщите о пропаже компьютера. В своем сообщении укажите метку производителя компьютера, номер корпуса, а также название, адрес и номер телефона отдела правоохранительных органов, куда вы заявили о пропаже компьютера. Если возможно, укажите имя сотрудника, который проводит расследование.

Сотрудник службы технической поддержки корпорации Dell регистрирует ваше сообщение, используя метку производителя в качестве регистрационного номера, и пометит компьютер как пропавший или украденный. Если кто-либо обратится в службу технической поддержки корпорации Dell и предъявит эту метку изготовителя, компьютер будет автоматически опознан как пропавший или украденный. Сотрудник корпорации Dell постарается выяснить телефон и адрес человека, обратившегося в службу. Затем корпорация Dell свяжется с отделением правоохранительных органов, где вы заявили о пропаже компьютера.

## Уход за компьютером



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед тем как приступить к выполнению операций данного раздела, выполните указания по безопасности, описанные в *Информационном руководстве по продуктам*.

### Компьютер, клавиатура и Дисплей



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед чисткой компьютера отключите его от электросети и извлеките все аккумуляторы. Очистку компьютера следует проводить с помощью мягкого смоченной ткани. Не используйте чистящие жидкости или аэрозоли, которые могут содержать огнеопасные вещества.

- Для удаления пыли между клавишами клавиатуры используйте баллон со сжатым воздухом.



**ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения компьютера или дисплея не распыляйте чистящий раствор прямо на дисплей. Пользуйтесь только специальными средствами для чистки дисплеев и следуйте инструкциям к этим средствам.

- Смочите водой или средством для очистки дисплеев мягкую ткань без ворса и начисто протрите монитор.
- Смочите мягкую неворсистую ткань водой и протрите компьютер и клавиатуру. Не допускайте попадания воды между сенсорной панелью и окружающей ее подставкой для рук.

### Сенсорная панель

- 1 Завершите работу операционной системы и выключите компьютер.
- 2 Отсоедините все подключенные устройства от компьютера и электросети.
- 3 Извлеките все установленные аккумуляторы.
- 4 Смочите мягкую неворсистую ткань водой и аккуратно протрите поверхность тач-пада. Не допускайте попадания воды между сенсорной панелью и окружающей ее подставкой для рук.

## Дисководы CD и DVD

- ➡ **ВНИМАНИЕ.** Для очистки линз дисковода компакт-/DVD-дисков всегда используйте только сжатый воздух, следуя прилагаемым инструкциям. Не касайтесь линз.

Если вы заметите дефекты воспроизведения компакт-дисков и дисков DVD, например пропуск дорожек, попытайтесь почистить компакт-диски.

- 1 Берите диски только за внешние края. Можно также касаться краев отверстия в центре диска.

- ➡ **ВНИМАНИЕ.** Во избежание повреждения поверхности диска не протирайте диск круговыми движениями.

- 2 Используя мягкую неворсистую ткань, аккуратно протрите нижнюю сторону диска (не имеющую оформления) по прямой линии от центра к краям.

Для трудновыводимых пятен используйте воду или разбавленный раствор воды и мягкого мыла. Кроме того, в магазине можно приобрести специальные средства, которые позволяют чистить диски и обеспечивают определенную защиту от пыли, отпечатков пальцев и царапин. Средства, предназначенные для чистки компакт-дисков, также подходят для DVD-дисков.

## Уведомление об использовании продукта Macrovision

При изготовлении данного продукта была использована технология защиты авторского права, защищенная рядом патентов США и прочими правами на интеллектуальную собственность. Указанная технология защиты авторских прав может использоваться только с разрешения корпорации Macrovision и предназначена только для использования в домашних и прочих условиях с ограниченным количеством пользователей, если корпорация Macrovision не дала иного разрешения. Инженерный анализ и обратное асемблирование запрещены.

## Политика технической поддержки Dell (только для США)

Для предоставления технической помощи с привлечением технического специалиста потребуются сотрудничество со стороны покупателя и его участие в процессе поиска неисправностей. При этом предусматривается восстановление операционной системы, применяемого программного обеспечения и драйверов устройств в состояние первоначальной конфигурации по умолчанию, поставленной Dell, а также проверка надлежащего функционирования компьютера и всего оборудования, установленного Dell. В дополнение к указанной технической поддержке с привлечением технического специалиста имеется оперативная техническая поддержка на веб-узле [support.dell.com](http://support.dell.com). Возможно приобретение дополнительных возможностей технической поддержки.

Корпорация Dell предлагает ограниченную техническую поддержку для компьютера и других установленных Dell программ и периферийных устройств типа <sup>1</sup>. Поддержка для сторонних программ и периферийных устройств предоставляется первоначальным изготовителем, включая те, которые были приобретены и/или установлены в рамках программ Software and Peripherals, ReadyWare и Custom Factory Integration<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Ремонтное обслуживание предоставляется в соответствии с условиями ограниченной гарантии и любого другого выбранного контракта на сервисное обслуживание, заключенного при приобретении компьютера.

<sup>2</sup> На все стандартные компоненты Dell, входящие в проект Custom Factory Integration (CFI), распространяется стандартная ограниченная гарантия Dell на компьютер. Однако Dell также распространяет программу замены деталей на все нестандартные компоненты оборудования, произведенные иным производителем, которые были интегрированы согласно CFI, на период действия контракта на обслуживание компьютера.

## Описание программного обеспечения и периферии типа «Установлено Dell»

Установленное Dell программное обеспечение включает операционную систему и некоторые приложения, которые устанавливаются на компьютере в процессе производства (Microsoft® Office, Norton Antivirus и другие).

Установленные Dell периферийные устройства включают все внутренние платы расширения, отсеки для внешних накопителей марки Dell и вспомогательные устройства ExpressCard. Кроме того, сюда включены все мониторы марки Dell, клавиатуры, мыши, колонки, микрофоны для телефонных модемов, компоновочные блоки/размножители портов, сетевые продукты и все необходимые кабели.

## Определение программного обеспечения и периферийных устройств «Третьей стороны»

Произведенные другими производителями программы и периферийные устройства включают любые периферийные устройства или программные продукты, проданные компанией Dell, но не под маркой Dell (принтеры, сканеры, камеры, игры и т.д.) Поддержка всех программных продуктов и периферийных устройств, произведенных третьей стороной, предоставляется первоначальным производителем продукта.

## Обращение в Dell

Связаться с Dell по электронным каналам связи можно на следующих веб-сайтах.

- [www.dell.com](http://www.dell.com)
- [support.dell.com](http://support.dell.com) (техническая поддержка)
- [premiersupport.dell.com](http://premiersupport.dell.com) (техническая поддержка для учебных и медицинских заведений, государственных учреждений, а также для средних/крупных клиентов, включая клиентов категории Premier, Platinum и Gold)

Веб-адреса для вашей страны содержатся в соответствующем разделе таблицы.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** Телефонные номера для бесплатного звонка предназначены для использования в той стране, для которой они указаны.



**ПРИМЕЧАНИЕ.** В некоторых странах техническую поддержку переносных компьютеров Dell XPS можно получить по специальным номерам телефонов, указанным для стран-участников договора. Если специальный телефон для получения технической поддержки переносного компьютера XPS отсутствует, обратитесь в корпорацию Dell по указанному номеру для получения технической поддержки, и звонок будет переадресован в соответствующее подразделение.

Для обращения в корпорацию Dell пользуйтесь электронными адресами, кодами и телефонами, указанными в таблице. Если Вам необходима помощь в определении нужных телефонных кодов, свяжитесь с телеоператором местной или международной связи.



| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города  | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты  | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера  |
|---|--|--|
| <b>Австралия (Сидней)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>0011</b><br>Код страны: <b>61</b><br>Код города: <b>2</b> | Эл. почта (Австралия): <a href="mailto:au_tech_support@dell.com">au_tech_support@dell.com</a><br>Электронный адрес отдела обслуживания<br>клиентов (Австралия и Новая Зеландия):<br><a href="mailto:apcustserv@dell.com">apcustserv@dell.com</a><br>Домашние пользователи и малые предприятия<br>Правительство и торговые предприятия<br>Отдел привилегированных счетов (ОПС)<br>Отдел обслуживания клиентов<br>(послепродажного)<br>Техническая поддержка (переносные устройства<br>и настольные компьютеры)<br>Техническая поддержка (серверы и рабочие<br>станции)<br>Отдел продаж для крупных предприятий<br>Отдел торговых операций<br>Факс   | 1-300-655-533<br>бесплатный номер: 1-800-633-559<br>бесплатный номер: 1-800-060-889<br>бесплатно 1-333-55<br>(добавочный 3)<br>бесплатный номер: 1-300-655-533<br>бесплатный номер: 1-800-733-314<br>бесплатный номер: 1-800-808-385<br>бесплатный номер: 1-800-808-312<br>бесплатный номер: 1-800-818-341 |
| <b>Австрия (Вена)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>900</b><br>Код страны: <b>43</b><br>Код города: <b>1</b>      | Веб-узел: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>Эл. почта: <a href="mailto:tech_support_central_europe@dell.com">tech_support_central_europe@dell.com</a><br>Отдел продаж для домашних<br>пользователей/малых предприятий<br>Факс отдела продаж для домашних<br>пользователей/малых предприятий<br>Отдел обслуживания домашних<br>пользователей/малых предприятий<br>Отдел обслуживания клиентов с<br>привилегированными счетами/корпоративных<br>клиентов<br>Техническая поддержка только для переносных<br>компьютеров XPS<br>Техническая поддержка компьютеров Dell для<br>домашних пользователей и малых предприятий<br>Отдел технической поддержки клиентов с<br>привилегированными счетами/корпоративных<br>клиентов<br>Коммутатор | 0820 240 530 00<br>0820 240 530 49<br>0820 240 530 14<br>0820 240 530 16<br>0820 240 530 81<br>0820 240 530 14<br>0660 8779<br>0820 240 530 00   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города  | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты   | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера  |
|---|---|--|
| Ангилья   | Отдел поддержки по общим вопросам   | бесплатный номер: 800-335-0031   |
| Антигуа и Барбуда   | Отдел поддержки по общим вопросам   | 1-800-805-5924   |
| Антильские острова<br>(Нидерланды)  | Отдел поддержки по общим вопросам   | 001-800-882-1519   |
| Американские Виргинские<br>острова  | Отдел поддержки по общим вопросам   | 1-877-673-3355   |
| Аргентина (Буэнос Айрес)<br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>54</b><br>Код города: <b>11</b> | Веб-узел: <a href="http://www.dell.com.ar">www.dell.com.ar</a><br>Эл. почта: <a href="mailto:us_latin_services@dell.com">us_latin_services@dell.com</a><br>Электронная почта для настольных и<br>портативных компьютеров:<br><a href="mailto:la-techsupport@dell.com">la-techsupport@dell.com</a><br>Электронная почта для серверов и оборудования<br>для хранения информации марки EMC®:<br><a href="mailto:la_enterprise@dell.com">la_enterprise@dell.com</a><br>Отдел обслуживания клиентов<br>Техническая поддержка<br>Службы технической поддержки<br>Отдел продаж | бесплатный номер: 0-800-444-0730<br>бесплатный номер: 0-800-444-0733<br>бесплатный номер: 0-800-444-0724<br>0-810-444-3355 |
| Аруба   | Отдел поддержки по общим вопросам   | бесплатный номер: 800-1578   |
| Багамы  | Отдел поддержки по общим вопросам   | бесплатный номер: 1-866-278-6818   |
| Барбадос  | Отдел поддержки по общим вопросам   | 1-800-534-3066   |
| Бельгия (Брюссель)<br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>32</b><br>Код города: <b>2</b>        | Веб-узел: <a href="http://support.euro.dell.com">support.euro.dell.com</a><br>Адрес электронной почты для клиентов,<br>говорящих на французском языке:<br><a href="mailto:support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/">support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/</a><br>Техническая поддержка только для переносных<br>компьютеров XPS<br>Техническая поддержка всех остальных<br>компьютеров Dell<br>Факс отдела технической поддержки<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Отдел продаж для крупных предприятий<br>Факс<br>Коммутатор  | 02 481 92 96<br>02 481 92 88<br>02 481 92 95<br>02 713 15 65<br>02 481 91 00<br>02 481 92 99<br>02 481 91 00               |
| Бермуды   | Отдел поддержки по общим вопросам   | 1-800-342-0671   |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Боливия</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 800-10-0238                                    |
| <b>Бразилия</b>   | Веб-узел: <a href="http://www.dell.com/br">www.dell.com/br</a>                                   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Отделы поддержки пользователей и технической<br>поддержки  | 0800 90 3355   |
| Код страны: <b>55</b>   | Факс отдела технической поддержки  | 51 481 5470  |
| Код города: <b>51</b>   | Факс отдела обслуживания клиентов  | 51 481 5480  |
|   | Отдел продаж   | 0800 90 3390   |
| <b>Британские Виргинские<br/>острова</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-866-278-6820                                 |
| <b>Бруней</b>   | Отдел технической поддержки клиентов (Пинанг,<br>Малайзия)                                       | 604 633 4966   |
| Код страны: <b>673</b>  | Отдел обслуживания клиентов (Пинанг,<br>Малайзия)  | 604 633 4888   |
|   | Отдел торговых операций (Пенанг, Малайзия)   | 604 633 4955   |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b>   | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b>  | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|---|--|
| <b>Великобритания<br/>(Брэкнелл)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>44</b><br>Код города: <b>1344</b> | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Веб-узел отдела обслуживания:<br><b>support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp</b><br>Эл. почта: <b>dell_direct_support@dell.com</b> |  |
|   | Отдел технической поддержки (корпоративные<br>клиенты/клиенты с привилегированными<br>счетами/крупные клиенты [1000+ служащих])   | 0870 908 0500  |
|   | Техническая поддержка только для переносных<br>компьютеров XPS  | 0870 366 4180  |
|   | Техническая поддержка (прямая и общая) для<br>всех остальных продуктов  | 0870 908 0800  |
|   | Отдел обслуживания клиентов с глобальными<br>счетами  | 01344 373 186  |
|   | Отдел обслуживания домашних пользователей и<br>малых предприятий  | 0870 906 0010  |
|   | Отдел обслуживания корпоративных клиентов   | 01344 373 185  |
|   | Отдел обслуживания клиентов с<br>привилегированными счетами (500–5000<br>сотрудников)   | 0870 906 0010  |
|   | Отдел обслуживания центрального<br>правительства  | 01344 373 193  |
|   | Отдел обслуживания местных органов<br>управления и образования  | 01344 373 199  |
|   | Отдел обслуживания учреждений<br>здравоохранения  | 01344 373 194  |
|   | Отдел продаж для домашних пользователей и<br>малых предприятий  | 0870 907 4000  |
|   | Отдел продаж корпоративного/государственного<br>сектора   | 01344 860 456  |
|   | Факс отдела по работе с домашними<br>пользователями и малыми предприятиями  | 0870 907 4006  |
| <b>Венесуэла</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам   | 8001-3605  |
| <b>Гайана</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам   | бесплатный номер: 1-877-270-4609                                 |
| <b>Гватемала</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам   | 1-800-999-0136   |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Германия (Ланген)</b>  | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Эл. почта: tech_support_central_europe@dell.com  |  |
| Код страны: <b>49</b>   | Техническая поддержка только для переносных компьютеров XPS                                      | 06103766-7222  |
| Код города: <b>6103</b>   | Техническая поддержка всех остальных компьютеров Dell  | 06103 766-7200   |
|   | Отдел обслуживания домашних пользователей/малых предприятий                                      | 0180-5-224400  |
|   | Отдел обслуживания клиентов из категории Глобальный сегмент                                      | 06103 766-9570   |
|   | Отдел обслуживания клиентов с привилегированными счетами   | 06103 766-9420   |
|   | Отдел обслуживания клиентов с крупными счетами   | 06103 766-9560   |
|   | Отдел обслуживания клиентов со счетами из государственного бюджета                               | 06103 766-9555   |
|   | Коммутатор   | 06103 766-7000   |
| <b>Гонконг</b>  | Веб-узел: <b>support.ap.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>001</b>  | Электронная почта (отдел технической поддержки): apsupport@dell.com                              |  |
| Код страны: <b>852</b>  | Техническая поддержка (Dimension и Inspiron)   | 2969 3188  |
|   | Техническая поддержка (OptiPlex, Latitude и Dell Precision)                                      | 2969 3191  |
|   | Техническая поддержка (PowerApp™, PowerEdge™, PowerConnect™ и PowerVault™)                       | 2969 3196  |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | 3416 0910  |
|   | Для крупных предприятий  | 3416 0907  |
|   | Программы обслуживания клиентов во всем мире   | 3416 0908  |
|   | Подразделение по работе со средними предприятиями  | 3416 0912  |
|   | Подразделение по работе домашними пользователями и малыми предприятиями                          | 2969 3105  |
| <b>Гренада</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-866-540-3355                                 |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b>                           | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Греция</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/gr/en/emaiddell/</b><br>Отдел технической поддержки                                    | 00800-44 14 95 18  |
| Код страны: <b>30</b>   | Служба технической поддержки для клиентов со<br>статусом Золотой<br>Коммутатор   | 00800-44 14 00 83<br>2108129810                                  |
|   | Коммутатор службы технической поддержки для<br>клиентов со статусом Золотой  | 2108129811   |
|   | Отдел продаж   | 2108129800   |
|   | Факс   | 2108129812   |
| <b>Дания (Копенгаген)</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/dk/da/emaiddell/</b><br>Техническая поддержка только для переносных<br>компьютеров XPS | 7010 0074  |
| Код страны: <b>45</b>   | Техническая поддержка всех остальных<br>компьютеров Dell   | 7023 0182  |
|   | Отдел обслуживания клиентов (сопутствующее)  | 7023 0184  |
|   | Отдел обслуживания домашних<br>пользователей/малых предприятий   | 3287 5505  |
|   | Коммутатор (сопутствующее обслуживание)  | 3287 1200  |
|   | Факс-коммутатор (сопутствующее<br>обслуживание)  | 3287 1201  |
|   | Коммутатор (домашние пользователи/малые<br>предприятия)  | 3287 5000  |
|   | Факс-коммутатор (домашние<br>пользователи/малые предприятия)   | 3287 5001  |
| <b>Доминиканская<br/>республика</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-866-278-6821                                 |
| <b>Доминиканская<br/>Республика</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | 1-800-148-0530   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты                       | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера |
|--|---|---|
| <b>Индия</b>   | Эл. почта: india_support_desktop@dell.com<br>india_support_notebook@dell.com<br>india_support_Server@dell.com | 1600338045<br>и 1600448046                              |
|  | Отдел технической поддержки   | 1600 33 8044  |
|  | Отдел продаж (для крупных корпоративных клиентов)   | 1600 33 8046  |
|  | Отдел продаж (для домашних пользователей и малых предприятий)   |   |
| <b>Ирландия (Черривуд)</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>16</b>                                    | Эл. почта: dell_direct_support@dell.com   | 1850200722  |
| Код страны: <b>353</b>   | Техническая поддержка только для переносных компьютеров XPS   | 1850 543 543  |
| Код города: <b>1</b>   | Техническая поддержка всех остальных компьютеров Dell   | 0870 908 0800   |
|  | Отдел технической поддержки в Великобритании (звонок только с территории Великобритании)                      | 01 204 4014   |
|  | Отдел обслуживания домашних пользователей   | 01 204 4014   |
|  | Отдел обслуживания малых предприятий  | 0870 906 0010   |
|  | Отдел обслуживания клиентов в Великобритании (звонок только с территории Великобритании)                      | 1850 200 982  |
|  | Отдел обслуживания корпоративных клиентов (звонок только с территории Великобритании)                         | 0870 907 4499   |
|  | Отдел продаж в Ирландии   | 01 204 4444   |
|  | Отдел продаж в Великобритании (звонок только с территории Великобритании)                                     | 0870 907 4000   |
|  | Факс/факс отдела продаж   | 01 204 0103   |
|  | Коммутатор  | 01 204 4444   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города   | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты  | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера   |
|--|--|---|
| <b>Испания (Мадрид)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>34</b><br>Код города: <b>91</b> | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/es/es/emaildell/</b><br><b>Домашние пользователи и малые<br/>предприятия</b><br>Отдел технической поддержки<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Отдел продаж<br>Коммутатор<br>Факс<br><b>Корпоративные клиенты</b><br>Отдел технической поддержки<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Коммутатор<br>Факс | 902 100 130<br>902 118 540<br>902 118 541<br>902 118 541<br>902 118 539<br><br>902 100 130<br>902 115 236<br>91 722 92 00<br>91 722 95 83 |
| <b>Италия (Милан)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>39</b><br>Код города: <b>02</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/it/it/emaildell/</b><br><b>Домашние пользователи и малые<br/>предприятия</b><br>Отдел технической поддержки<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Факс<br>Коммутатор<br><b>Корпоративные клиенты</b><br>Отдел технической поддержки<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Факс<br>Коммутатор                 | 02 577 826 90<br>02 696 821 14<br>02 696 821 13<br>02 696 821 12<br><br>02 577 826 90<br>02 577 825 55<br>02 575 035 30<br>02 577 821     |
| <b>Каймановы острова</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | 1-800-805-7541  |



| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты   | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера |
|--|---|---|
| Канада<br>(Северный Йорк, Онтарио)   | Состояние интерактивного заказа:<br><a href="http://www.dell.ca/ostatus">www.dell.ca/ostatus</a>  |   |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>011</b>                                   | Автоматическая служба технической поддержки<br>AutoTech   | бесплатный номер: 1-800-247-9362                        |
|  | Отдел обслуживания клиентов (семейные/малые<br>торговые предприятия)  | бесплатный номер: 1-800-847-4096                        |
|  | Отдел обслуживания пользователей (средние и<br>крупные предприятия, правительственные<br>организации)                                       | бесплатный номер: 1-800-326-9463                        |
|  | Отдел технической поддержки (семейные/малые<br>торговые предприятия)  | бесплатный номер: 1-800-847-4096                        |
|  | Отдел технической поддержки (средние и<br>крупные предприятия, правительственные<br>организации)  | бесплатный номер: 1-800-387-5757                        |
|  | Техническая поддержка (принтеры, проекторы,<br>телевизоры, устройства-манипуляторы,<br>цифровые проигрыватели и беспроводные<br>устройства) | 1-877-335-5767  |
|  | Отдел продаж (домашние пользователи/малые<br>предприятия)   | бесплатный номер: 1-800-387-5752                        |
|  | Отдел продаж (средние и крупные предприятия,<br>правительственные организации)  | бесплатный номер: 1-800-387-5755                        |
|  | Отдел продаж запасных частей и отдел<br>расширенного обслуживания и продаж  | 1 866 440 3355  |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты   | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера  |
|--|---|--|
| <b>Китай (Ксаймен)</b><br>Код страны: <b>86</b><br>Код города: <b>592</b>          | <p>Веб-сайт технической поддержки:<br/><b>support.dell.com.cn</b></p> <p>Электронная почта (отдел технической поддержки): <b>cn_support@dell.com</b></p> <p>Электронный адрес отдела обслуживания клиентов: <b>customer_cn@dell.com</b></p> <p>Факс отдела технической поддержки</p> <p>Техническая поддержка (Dell™ Dimension™ и Inspiron)</p> <p>Техническая поддержка (Dell Precision™, OptiPlex™ и Latitude™)</p> <p>Техническая поддержка (серверы и устройства хранения)</p> <p>Техническая поддержка (проекторы, карманные компьютеры, коммутаторы, маршрутизаторы и т.д.)</p> <p>Техническая поддержка (принтеры)</p> <p>Отдел обслуживания клиентов</p> <p>Факс отдела обслуживания клиентов</p> <p>Домашние пользователи и малые предприятия</p> <p>Отдел привилегированных счетов</p> <p>Счета крупных корпораций GCP</p> <p>Основные счета крупных корпоративных счетов</p> <p>Счета крупных корпораций, север</p> <p>Крупные корпоративные счета правительственных организаций и учреждений образования, север</p> <p>Счета крупных корпораций, восток</p> <p>Крупные корпоративные счета правительственных организаций и учреждений образования, восток</p> <p>Крупные корпоративные счета очередников</p> <p>Счета крупных корпораций, юг</p> <p>Счета крупных корпораций, запад</p> <p>Крупные корпоративные счета, комплектующие</p> | <p>592 818 1350</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2968</p> <p>бесплатный номер: 800 858 0950</p> <p>бесплатный номер: 800 858 0960</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2920</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2311</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2060</p> <p>592 818 1308</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2222</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2557</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2055</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2628</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2999</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2955</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2020</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2669</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2572</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2355</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2811</p> <p>бесплатный номер: 800 858 2621</p> <p>980-9-15-3978</p> |
| <b>Колумбия</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам   | 980-9-15-3978  |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Корея (Сеул)</b>   | Эл. почта: krsupport@dell.com  |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>001</b>  | Отдел технической поддержки  | бесплатный номер: 080-200-3800                                   |
| Код страны: <b>82</b>   | Техническая поддержка (Dimension, PDA,<br>электронные устройства и принадлежности)               | бесплатный номер: 080-200-3801                                   |
| Код города: <b>2</b>  | Отдел продаж   | бесплатный номер: 080-200-3600                                   |
|   | Факс   | 2194-6202  |
|   | Коммутатор   | 2194-6000  |
| <b>Коста-Рика</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | 0800-012-0435  |
| <b>Латинская Америка</b>  | Отдел технической поддержки клиентов (Остин,<br>Техас, США)                                      | 512 728-4093   |
|   | Отдел обслуживания клиентов (Остин, Техас,<br>США)   | 512 728-3619   |
|   | Факс (Техническая поддержка и обслуживание<br>покупателей) (Остин, Техас, США)                   | 512 728-3883   |
|   | Отдел продаж (Остин, Техас, США)   | 512 728-4397   |
|   | Факс отдела продаж (Остин, Техас, США)   | 512 728-4600   |
|   |  | или 512 728-3772   |
| <b>Люксембург</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Отдел технической поддержки  | 342 08 08 075  |
| Код страны: <b>352</b>  | Отдел продаж для домашних<br>пользователей/малых предприятий                                     | +32 (0)2 713 15 96   |
|   | Отдел продаж для крупных предприятий   | 26 25 77 81  |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | +32 (0)2 481 91 19   |
|   | Факс   | 26 25 77 82  |
| <b>Макао</b>  | Отдел технической поддержки  | бесплатный номер: 0800 105                                       |
| Код страны: <b>853</b>  | Отдел обслуживания клиентов (Сямынь, Китай)  | 34 160 910   |
|   | Отдел торговых операций (Сямынь, Китай)  | 29115693   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города   | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты  | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера  |
|--|--|--|
| <b>Малайзия (Пинанг)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>60</b><br>Код города: <b>4</b> | Веб-узел: <b>support.ap.dell.com</b><br>Техническая поддержка (Dell Precision, OptiPlex<br>и Latitude)<br>Техническая поддержка (Dimension, Inspiron,<br>электронные устройства и принадлежности)<br>Техническая поддержка (PowerApp, PowerEdge,<br>PowerConnect и PowerVault)<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Отдел торговых операций<br>Отдел продаж для крупных предприятий | бесплатный номер: 1 800 880 193<br>бесплатный номер: 1 800 881 306<br>бесплатный номер: 1800 881 386<br>бесплатный номер: 1800 881 306<br>(добавочный 6)<br>бесплатный номер: 1 800 888 202<br>бесплатный номер: 1 800 888 213 |
| <b>Мексика</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>52</b>                                   | Отдел технической поддержки клиентов<br>Отдел продаж<br>Отдел обслуживания клиентов<br>Главный офис  | 001-877-384-8979<br>или 001-877-269-3383<br>50-81-8800<br>или 01-800-888-3355<br>001-877-384-8979<br>или 001-877-269-3383<br>50-81-8800<br>или 01-800-888-3355   |
| <b>Монтсеррат</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-866-278-6822   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты             | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера |
|--|---|---|
| <b>Нидерланды (Амстердам)</b>  | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>  |   |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>                                    | Техническая поддержка только для переносных компьютеров XPS   | 020 674 45 94   |
| Код страны: <b>31</b>  | Техническая поддержка всех остальных компьютеров Dell   | 020 674 45 00   |
| Код города: <b>20</b>  | Факс отдела технической поддержки   | 020 674 47 66   |
|  | Отдел обслуживания домашних пользователей/малых предприятий   | 020 674 42 00   |
|  | Отдел сопутствующего обслуживания клиентов  | 020 674 4325  |
|  | Отдел продаж для домашних пользователей/малых предприятий   | 55 020 674 00   |
|  | Отдел сопутствующих продаж  | 020 674 50 00   |
|  | Факс отдела продаж для домашних пользователей и малых предприятий                                   | 020 674 47 75   |
|  | Факс отдела сопутствующих продаж  | 020 674 47 50   |
|  | Коммутатор  | 020 674 50 00   |
|  | Факс коммутатора  | 020 674 47 50   |
| <b>Никарагуа</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам   | 001-800-220-1006  |
| <b>Новая Зеландия</b>  | Эл. почта (Новая Зеландия):<br>nz_tech_support@dell.com   |   |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>                                    | Электронный адрес отдела обслуживания клиентов (Австралия и Новая Зеландия):<br>apcustserv@dell.com |   |
| Код страны: <b>64</b>  | Отдел обслуживания клиентов   | бесплатный номер: 0800-289-335<br>(дополнительный 3)    |
|  | Техническая поддержка (настольные и портативные компьютеры)   | бесплатный номер: 0800 446 255                          |
|  | Техническая поддержка (серверы и рабочие станции)   | бесплатный номер: 0800 443563                           |
|  | Домашние пользователи и малые предприятия   | 0800 446 255  |
|  | Правительство и торговые предприятия  | 0800 444 617  |
|  | Отдел продаж  | 0800 441 567  |
|  | Факс  | 0800 441 566  |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Норвегия (Люсакер)</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/no/no/emaildell/</b>   |  |
| Код страны: <b>47</b>   | Техническая поддержка только для переносных компьютеров XPS                                      | 815 35 043   |
|   | Техническая поддержка для всех остальных продуктов Dell  | 671 16882  |
|   | Отдел сопутствующего обслуживания клиентов   | 671 17575  |
|   | Отдел обслуживания домашних пользователей/малых предприятий                                      | 23162298   |
|   | Коммутатор   | 671 16800  |
|   | Коммутатор для факсов  | 671 16865  |
| <b>Острова Теркс и Кайкос</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-866-540-3355                                 |
| <b>Панама</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | 001-800-507-0962   |
| <b>Перу</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | 0800-50-669  |
| <b>Польша (Варшава)</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>011</b>  | Эл. почта: <b>pl_support_tech@dell.com</b>   |  |
| Код страны: <b>48</b>   | Телефон отдела обслуживания клиентов   | 57 95 700  |
| Код города: <b>22</b>   | Отдел обслуживания клиентов  | 57 95 999  |
|   | Отдел продаж   | 57 95 999  |
|   | Факс отдела обслуживания клиентов  | 57 95 806  |
|   | Факс приемной  | 57 95 998  |
|   | Коммутатор   | 57 95 999  |
| <b>Португалия</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/</b>   |  |
| Код страны: <b>351</b>  | Отдел технической поддержки  | 707200149  |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | 800 300 413  |
|   | Отдел продаж   | 800 300 410 или 800 300 411<br>или 800 300 412 или 21 422 07 10  |
|   | Факс   | 21 424 01 12   |
| <b>Пуэрто-Рико</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | 1-800-805-7545   |
| <b>Сальвадор</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | 01-899-753-0777  |
| <b>Сент- Винсент и<br/>Гренадины</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-877-270-4609                                 |
| <b>Сент- Китс и Невис</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер: 1-877-441-4731                                 |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Сент- Люсия</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | 1-800-882-1521   |
| <b>Сингапур (Сингапур)</b>  | Веб-узел: <b>support.ap.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>005</b>  | Техническая поддержка (Dimension, Inspiron,<br>электронные устройства и принадлежности)          | бесплатный номер: 1800 394 7430                                  |
| Код страны: <b>65</b>   | Техническая поддержка (OptiPlex, Latitude и Dell<br>Precision)                                   | бесплатный номер: 1800 394 7488                                  |
|   | Техническая поддержка (PowerApp, PowerEdge,<br>PowerConnect и PowerVault)                        | бесплатный номер: 1800 394 7478                                  |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | бесплатный номер: 1 800 394 7430<br>(дополнительный 6)           |
|   | Отдел торговых операций  | бесплатный номер: 1 800 394 7412                                 |
|   | Отдел продаж для крупных предприятий   | бесплатный номер: 1 800 394 7419                                 |
| <b>Словакия (Прага)</b>   | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b>   | Эл. почта: czech_dell@dell.com   |  |
| Код страны: <b>421</b>  | Отдел технической поддержки  | 02 5441 5727   |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | 420 22537 2707   |
|   | Факс   | 02 5441 8328   |
|   | Факс отдела технической поддержки  | 02 5441 8328   |
|   | Коммутатор (отдел продаж)  | 02 5441 7585   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города          | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера           |
|---|---|---|
| США (Остин, Техас)<br>Код выхода на<br>международную линию: 011<br>Код страны: 1            | Автоматическая система отслеживания заказа  | бесплатный номер: 1-800-433-9014                                  |
|   | Служба AutoTech (портативные и настольные компьютеры)                                   | бесплатный номер: 1-800-247-9362                                  |
|   | Техническая поддержка (ТВ Dell, принтеры и проекторы) для клиентов                      | бесплатно 1-877-459-7298  |
|   | <b>Клиент</b> (дом и домашний офис) Техническая поддержка для всех продуктов Dell       | бесплатный номер: 1-800-624-9896                                  |
|   | Отдел обслуживания клиентов   | бесплатный номер: 1-800-624-9897                                  |
|   | Отдел обслуживания и поддержки (DellNet™)   | бесплатный номер: 1-877-Dellnet<br>(1-877-335-5638)               |
|   | Отдел поддержки программы покупки сотрудниками (ERP)                                    | бесплатный номер: 1-800-695-8133                                  |
|   | Веб-узел финансовых служб:<br><b>www.dellfinancialservices.com</b>                      |   |
|   | Финансовые службы (аренда/кредиты)  | бесплатный номер: 1-877-577-3355                                  |
|   | Финансовые службы (Отдел привилегированных счетов [ОПС])                                | бесплатный номер: 1-800-283-2210                                  |
|   | <b>Бизнес</b>   |   |
|   | Обслуживание и техническая поддержка клиентов   | бесплатный номер: 1-800-456-3355                                  |
|   | Отдел поддержки программы покупки сотрудниками (ERP)                                    | бесплатный номер: 1-800-695-8133                                  |
|   | Техническая поддержка принтеров и проекторов  | бесплатный номер: 1-877-459-7298                                  |
|   | <b>Государственные</b> (правительство, образование и здравоохранение)                   |   |
|   | Обслуживание и техническая поддержка клиентов   | бесплатный номер: 1-800-456-3355                                  |
|   | Отдел поддержки программы покупки сотрудниками (ERP)                                    | бесплатный номер: 1-800-695-8133                                  |
|   | Отдел продаж Dell   | бесплатный номер: 1-800-289-3355<br>или бесплатно: 1-800-879-3355 |
| Фирменный магазин Dell (восстановленные компьютеры Dell)                                    | бесплатный номер: 1-888-798-7561  |   |
| Отдел продаж программного обеспечения и периферийного оборудования                          | бесплатный номер: 1-800-671-3355  |   |
| Отдел продаж запасных частей  | бесплатный номер: 1-800-357-3355  |   |
| Отдел реализации дополнительных услуг и гарантий  | бесплатный номер: 1-800-247-4618  |   |
| Факс  | бесплатный номер: 1-800-727-8320  |   |
| Отдел Dell по обслуживанию глухих, слабослышащих или испытывающих проблемы с речью клиентов | бесплатный номер:<br>1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)                                     |   |



| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Таиланд</b>  | Веб-узел: <b>support.ap.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>001</b>  | Техническая поддержка (OptiPlex, Latitude и Dell Precision)                                      | бесплатный номер: 1800 0060 07                                   |
| Код страны: <b>66</b>   | Техническая поддержка (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect и PowerVault)                           | бесплатный номер: 1800 0600 09                                   |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | бесплатный номер: 1800 006 007<br>(добавочный 7)                 |
|   | Отдел продаж для крупных предприятий   | бесплатный номер: 1800 006 009                                   |
|   | Отдел торговых операций  | бесплатный номер: 1800 006 006                                   |
| <b>Тайвань</b>  | Веб-узел: <b>support.ap.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>002</b>  | Эл. почта: ap_support@dell.com   |  |
| Код страны: <b>886</b>  | Техническая поддержка (OptiPlex, Latitude, Inspiron, Dimension и Electronics and Accessories)    | бесплатный номер: 00801 86 1011                                  |
|   | Техническая поддержка (PowerApp, PowerEdge, PowerConnect и PowerVault)                           | бесплатный номер: 00801 60 1256                                  |
|   | Отдел обслуживания клиентов  | бесплатный номер: 00801 60 1250<br>(добавочный 5)                |
|   | Отдел торговых операций  | бесплатный номер: 00801 65 1228                                  |
|   | Отдел продаж для крупных предприятий   | бесплатный номер: 00801 651 227                                  |
| <b>Тринидад и Тобаго</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | 1-800-805-8035   |
| <b>Уругвай</b>  | Отдел поддержки по общим вопросам  | бесплатный номер:<br>000-413-598-2521                            |
| <b>Финляндия (Хельсинки)</b>  | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b>   |  |
| Код выхода на<br>международную линию: <b>990</b>  | Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/fi/fi/emaildell/</b>   |  |
| Код страны: <b>358</b>  | Отдел технической поддержки  | 09 253 313 60  |
| Код города: <b>9</b>  | Отдел обслуживания клиентов  | 09 253 313 38  |
|   | Факс   | 09 253 313 99  |
|   | Коммутатор   | 09 253 313 00  |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города  | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты             | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера |
|---|---|---|
| <b>Франция (Париж)<br/>(Монпелье)</b><br><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br><br>Код страны: <b>33</b><br><br>Коды городов: <b>(1) (4)</b> | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/be/fr/emailldell/</b> |   |
|   | <b>Домашние пользователи и малые предприятия</b>  |   |
|   | Техническая поддержка только для переносных компьютеров XPS   | 0825387129  |
|   | Техническая поддержка всех остальных компьютеров Dell   | 0825 387 270  |
|   | Отдел обслуживания клиентов   | 0825 823 833  |
|   | Коммутатор  | 0825 004 700  |
|   | Коммутатор (для клиентов, находящихся за пределами Франции)   | 04 99 75 40 00  |
|   | Отдел продаж  | 0825 004 700  |
|   | Факс  | 0825 004 701  |
|   | Факс (для клиентов, находящихся за пределами Франции)   | 04 99 75 40 01  |
|   | <b>Корпоративные клиенты</b>  |   |
|   | Отдел технической поддержки   | 0825 004 719  |
|   | Отдел обслуживания клиентов   | 0825 338 339  |
| Коммутатор  | 01 55 94 71 00  |   |
| Отдел продаж  | 01 55 94 71 00  |   |
| Факс  | 01 55 94 71 01  |   |
| <b>Чешская Республика<br/>(Прага)</b><br><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br><br>Код страны: <b>420</b>                                    | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: <b>czech_dell@dell.com</b>                     |   |
|   | Отдел технической поддержки   | 22537 2727  |
|   | Отдел обслуживания клиентов   | 22537 2707  |
|   | Факс  | 22537 2714  |
|   | Факс отдела технической поддержки   | 22537 2728  |
| Коммутатор  | 22537 2711  |   |
| <b>Чили (Сантьяго)</b><br><br>Код страны: <b>56</b><br><br>Код города: <b>2</b>   | Отдел продаж, поддержки клиентов и<br>технической поддержки   | бесплатный номер: 1230-020-4823                         |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города   | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты   | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера   |
|--|---|---|
| <b>Швейцария (Женева)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>41</b><br>Код города: <b>22</b>                       | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: Tech_support_central_Europe@dell.com<br>Адрес электронной почты для франкоязычных<br>клиентов HSB и корпоративных клиентов:<br><b>support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/</b><br>Техническая поддержка только для переносных<br>компьютеров XPS<br>Техническая поддержка для всех остальных<br>продукт Dell (для домашних пользователей и<br>малых предприятий)<br>Отдел технической поддержки (корпоративные<br>клиенты)<br>Отдел обслуживания клиентов (домашние<br>пользователи и малые предприятия)<br>Отдел обслуживания клиентов (корпоративные<br>клиенты)<br>Факс<br>Коммутатор | 0848 33 88 57<br>0844 811 411<br>0844 822 844<br>0848 802 202<br>0848 821 721<br>022 799 01 90<br>022 799 01 01   |
| <b>Швеция<br/>(Васбю, провинция<br/>Уппланд)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>00</b><br>Код страны: <b>46</b><br>Код города: <b>8</b> | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: <b>support.euro.dell.com/se/sv/emaildell/</b><br>Техническая поддержка только для переносных<br>компьютеров XPS<br>Техническая поддержка для всех остальных<br>продуктов Dell<br>Отдел сопутствующего обслуживания клиентов<br>Отдел обслуживания домашних<br>пользователей/малых предприятий<br>Отдел поддержки программы покупки<br>сотрудниками (EPP)<br>Факс отдела технической поддержки<br>Отдел продаж  | 0771 340 340<br>08 590 05 199<br>08 590 05 642<br>08 587 70 527<br>20 140 14 44<br>08 590 05 594<br>08 590 05 185 |
| <b>Эквадор</b>   | Отдел поддержки по общим вопросам   | бесплатный номер: 999-119   |
| <b>Юго-Восточная Азия и<br/>тихоокеанские страны</b>   | Отдел технической поддержки, обслуживания<br>клиентов и продаж (Пинанг, Малайзия)   | 604 633 4810  |

| <b>Страна (город)<br/>Код выхода на<br/>международную линию Код<br/>страны<br/>Код города</b> | <b>Название департамента или района<br/>обслуживания,<br/>веб-узел и адрес электронной почты</b> | <b>Коды регионов,<br/>местные номера и<br/>бесплатные номера</b> |
|---|--|--|
| <b>Южная Африка<br/>(Йоханнесбург)</b>  | Веб-узел: <b>support.euro.dell.com</b><br>Эл. почта: dell_za_support@dell.com                    |  |
| Код выхода на<br>международную линию:   | Gold Queue   | 011 709 7713   |
| <b>09/091</b>   | Отдел технической поддержки  | 011 709 7710   |
| Код страны: <b>27</b>   | Отдел обслуживания клиентов  | 011 709 7707   |
| Код города: <b>11</b>   | Отдел продаж   | 011 709 7700   |
|   | Факс   | 011 706 0495   |
|   | Коммутатор   | 011 709 7700   |
| <b>Ямайка</b>   | Техническая поддержка (только на Ямайке)   | 1-800-682-3639   |

| Страна (город)<br>Код выхода на<br>международную линию Код<br>страны<br>Код города   | Название департамента или района<br>обслуживания,<br>веб-узел и адрес электронной почты  | Коды регионов,<br>местные номера и<br>бесплатные номера   |
|--|--|---|
| <b>Япония (Кавасаки)</b><br>Код выхода на<br>международную линию: <b>001</b><br>Код страны: <b>81</b><br>Код города: <b>44</b> | <p>Веб-узел: <b>support.jp.dell.com</b></p> <p>Отдел технической поддержки (серверы)</p> <p>Отдел технической поддержки клиентов,<br/>находящихся за пределами Японии (серверы)</p> <p>Техническая поддержка (Dimension и Inspiron)</p> <p>Отдел технической поддержки клиентов,<br/>находящихся за пределами Японии (Dimension и<br/>Inspiron)</p> <p>Техническая поддержка (Dell Precision, OptiPlex<br/>и Latitude)</p> <p>Отдел технической поддержки клиентов,<br/>находящихся за пределами Японии (Dell<br/>Precision, OptiPlex и Latitude)</p> <p>Техническая поддержка (карманные<br/>компьютеры, проекторы, принтеры,<br/>маршрутизаторы)</p> <p>Техническая поддержка за пределами Японии<br/>(карманные компьютеры, проекторы, принтеры,<br/>маршрутизаторы)</p> <p>Служба Faxbox</p> <p>Круглосуточная автоматическая служба заказов</p> <p>Отдел обслуживания клиентов</p> <p>Подразделение продаж для предприятий (до 400<br/>сотрудников)</p> <p>Отдел продаж отдела привилегированных счетов<br/>(более 400 сотрудников)</p> <p>Отдел продаж крупных корпоративных счетов<br/>(более 3500 сотрудников)</p> <p>Отдел продаж бюджетных организаций<br/>(правительственные организации, учреждения<br/>образования и медицинские учреждения)</p> <p>Глобальный сегмент, Япония</p> <p>Индивидуальные пользователи</p> <p>Коммутатор</p> | <p>бесплатный номер: 0120-198-498</p> <p>81-44-556-4162</p> <p>бесплатный номер: 0120-198-226</p> <p>81-44-520-1435</p> <p>бесплатный номер: 0120-198-433</p> <p>81-44-556-3894</p> <p>бесплатный номер: 0120-981-690</p> <p>81-44-556-3468</p> <p>044-556-3490</p> <p>044-556-3801</p> <p>044-556-4240</p> <p>044-556-1465</p> <p>044-556-3433</p> <p>044-556-3430</p> <p>044-556-1469</p> <p>044-556-3469</p> <p>044-556-1760</p> <p>044-556-4300</p> |



# Глоссарий

Термины в глоссарии приведены только для информации и не всегда описывают возможности конкретного компьютера.

## А

**адрес ввода-вывода.** адрес в ОЗУ, соответствующий определенному устройству (например, последовательному порту, параллельному порту или плате расширения) и позволяющий процессору обмениваться данными с этим устройством.

**адрес памяти.** место временного хранения данных в ОЗУ.

**аккумулятор.** внутренний источник питания, который используется для питания переносного компьютера, когда он не подключен к электросети через адаптер переменного тока.

**антивирусное программное обеспечение.** программа для выявления, изоляции и/или удаления вирусов из компьютера.

**APR.** расширенный репликатор портов. стыковочное устройство для удобства применения с переносным компьютером внешнего монитора, клавиатуры, мыши и других устройств.

**АС.** переменный ток. вид электричества, питающего компьютер при подключении кабеля питания адаптера переменного тока к электрической розетке.

**АСPI.** интерфейс автоматического управления конфигурацией и питанием. спецификация управления потреблением энергии в операционной системе Microsoft® Windows®, с помощью которой можно настроить переход компьютера в режим ожидания и спящий режим с целью экономии электроэнергии, которая расходуется на каждое устройство, подключенное к компьютеру.

**AGP.** порт графического ускорителя. выделенный графический порт, который позволяет использовать память системы для задач, связанных с применением видеоресурсов. Благодаря увеличению скорости обмена между видеосхемой и оперативной памятью порт AGP обеспечивает вывод сглаженного изображения с реалистичным воспроизведением цветов.

**ASF.** формат стандартов предупреждающих сообщений. стандарт для определения способа передачи предупреждающих сообщений об аппаратном и программном обеспечении на панель управления. Стандарт ASF не зависит от платформ и операционных систем.

## Б

**байт.** базовая единица данных, обрабатываемая компьютером. Байт обычно равен 8 битам.

**бит.** наименьшая единица данных, обрабатываемая компьютером.

## В

**В.** вольт. единица измерения электрического потенциала или электродвижущей силы. Напряжение в 1 В возникает при прохождении тока в 1 А через сопротивление в 1 Ом.

**bps.** битов в секунду. стандартная мера измерения скорости передачи данных.

**встроенный.** прилагательное обычно относится к компонентам, физически расположенным на системной плате компьютера. Используется также термин *встроенный*.

**Вт.** ватт. единица измерения электрической мощности. 1 Вт равен силе тока 1 А при напряжении 1 В.

**Вт/ч.** ватт в час. широко используемая единица измерения приблизительной мощности аккумулятора. Например, аккумулятор емкостью 66 Вт-час может поддерживать мощность 66 Вт течение 1 часа или 33 Вт в течение 2 часов.

**BTU.** британская тепловая единица — единица измерения теплоотдачи.

**видеоконтроллер.** схема на плате видеоадаптера или системной плате (в компьютерах со встроенным видеоконтроллером), которая, в сочетании с монитором, обеспечивает вывод изображения.

**видеопамять.** память, которая состоит из микросхем памяти, предназначенных для вывода изображения. Видеопамять обычно имеет более высокое быстродействие по сравнению с оперативной памятью. Объем установленной видеопамяти оказывает основное влияние на количество цветов, которые могут использовать программы.

**видеоразрешение.** см. *разрешение*.

**видеорежим.** режим, который характеризует отображение текста и графики на экране монитора. Программное обеспечение с графическим интерфейсом, например операционная система Windows, отображается в видеорежиме, который можно определить как комбинацию  $X$  пикселей по горизонтали или  $Y$  пикселей по вертикали при наличии  $Z$  цветов. Программное обеспечение с текстовым интерфейсом, например текстовые редакторы, отображается в видеорежиме, который можно определить как комбинацию  $X$  столбцов и  $Y$  строк символов.

**вирус.** программа, которая предназначена для того, чтобы причинять неудобства или уничтожать данные, хранящиеся в компьютере. Вирусы переносятся с одного компьютера на другой на инфицированных дискетах, в загружаемых из Интернета программах и вложениях в сообщения электронной почты. При запуске инфицированной программы связанные с ней вирусы также запускаются.

Распространенным типом вируса является загрузочный, который поражает загрузочные сектора дискет. Если оставить инфицированную дискету в дисковом, выключить компьютер, а затем включить его, вирус поражает компьютер в тот момент, когда последний считывает данные в загрузочных секторах дискеты, выполняя поиск операционной системы. Когда загрузочный вирус попадает в компьютер, он может копировать себя на все дискеты, которые считываются или записываются на этом компьютере, до тех пор, пока не будет удален.

**выходной телевизионный разъем S-video.** разъем, который используется для подключения к компьютеру телевизоров и цифровых устройств воспроизведения звука.

**BIOS.** базовая система ввода-вывода. программа (или утилита), которая служит в качестве интерфейса между аппаратным оборудованием компьютера и операционной системой. Если вы не уверены в последствиях, которые могут произойти вследствие изменения данных настроек, не делайте этого. Также называется *программой настройки системы*.

**Bluetooth® беспроводная технология.** стандарт беспроводной связи для сетевых устройств ближнего действия (9 м [29 футов]), который позволяет поддерживающим его устройствам автоматически опознавать друг друга.

## Г

**ГБ.** гигабайт. единица объема данных, равная 1024 МБ (1 073 741 824 байтам). Для жестких дисков эта единица может округляться до 1 млрд. байт.

**Гц.** Гигагерц. единица частоты, равная одной тысяче миллионов герц или одной тысяче мегагерц. Быстродействие процессоров, шин и интерфейсов компьютера обычно измеряется в гигагерцах.

**гибкий диск.** электромагнитный носитель данных. Также называется *гибкий диск*.

**гнездо для расширительных модулей.** разъем на системной плате (у некоторых компьютеров), куда устанавливается плата расширения с целью подсоединения к системной шине.

**графический режим.** режим вывода изображения, который можно определить как комбинацию  $x$  пикселей по горизонтали и  $y$  пикселей по вертикали при наличии  $z$  цветов. В графических режимах может отображаться неограниченное количество фигур и шрифтов.

**Гц.** герц. единица измерения частоты, равная 1 циклу в секунду. Быстродействие компьютеров и электронных устройств часто измеряется в килогерцах (кГц), мегагерцах (МГц), гигагерцах (ГГц) или терагерцах (ТГц).



## Д

**дискковод гибких дисков.** дискковод, который может считывать данные с дискет и выполнять на них запись.

**дискковод компакт-дисков.** дискковод, который считывает данные с компакт-дисков с помощью оптической технологии.

**дискковод CD-RW.** дискковод, который может считывать данные с обычных компакт-дисков и записывать информацию на диски типов CD-RW (перезаписываемый) и CD-R (записываемый). Записывать данные на компакт-диски CD-RW можно многократно, а на CD-R только один раз.

**дискковод CD-RW/D—VD** Дискковод, который иногда называют комбинированным, для чтения CD и DVD-дисков и записи дисков CD-RW (перезаписываемых CD) и дисков CD-R (записываемых CD). Записывать данные на компакт-диски CD-RW можно многократно, а на CD-R только один раз.

**дискковод DVD-дисков.** дискковод, который считывает данные с DVD-дисков и компакт-дисков с помощью оптической технологии.

**дискковод DVD+RW.** дискковод, который может считывать данные с DVD-дисков и обычных компакт-дисков, а также записывать информацию на диски типа DVD-RW (DVD-диски с возможностью перезаписи).

**дискковод Zip.** дискковод большой емкости, разработанный корпорацией Iomega Corporation, в котором используются 3,5-дюймовые съемные дискеты, называемые дискетами Zip. Дискеты Zip чуть больше обычных, почти в два раза толще и вмещают до 100 МБ данных.

**домен.** совокупность компьютеров, программ и устройств в сети, администрируемая как одно целое, с общими правилами и процедурами, для определенной группы пользователей. Пользователь входит в домен, чтобы получить доступ к ресурсам.

**дорожный модуль.** пластиковое устройство, которое умещается в отсеке для внешних накопителей переносного компьютера, что снижает вес компьютера.

**драйвер.** программа, которая позволяет операционной системе управлять каким-либо устройством, например принтером. Многие устройства не будут правильно работать, если не установить на компьютер нужный драйвер.

**драйвер устройства.** см. *драйвер*.

## Е

**EMI.** электромагнетические помехи. электрические помехи, вызываемые электромагнитным излучением.

**ECP.** порт расширения функциональных возможностей. параллельный порт, обеспечивающий улучшенную двустороннюю передачу данных. Подобно порту EPP, этот порт использует для передачи данных прямой доступ к памяти и часто позволяет добиться более высокой скорости передачи.

**ECP.** расширенный параллельный порт. параллельный порт, обеспечивающий двустороннюю передачу данных.

**ECC.** обнаружение и исправление ошибок. вид запоминающего устройства со специальной схемой для проверки правильности данных по мере их ввода и вывода из ЗУ.

**EIDE.** усовершенствованные электронные схемы управления встроенным дискководом. усовершенствованный вариант интерфейса IDE для жестких дисков и дискководов компакт-дисков.

**ENERGY STAR®.** требования Управления по охране окружающей среды по снижению общего потребления электроэнергии.

**ESD.** электростатический разряд. быстрый разряд статического электричества. Электростатический разряд способен вывести из строя интегральные схемы компьютера и устройств связи.

## Ж

**ЖКД.** жидкокристаллический дисплей. технология, используемая в переносных компьютерах и плоскоэкранных дисплеях.

## З

**завершение работы.** процесс закрытия всех окон, выхода из программ, выхода из операционной системы и отключения компьютера. Если выключить компьютер до завершения работы системы, можно потерять данные.

**загрузочный диск.** диск, который можно использовать для запуска компьютера. Всегда следует иметь загрузочный компакт-диск или дискету на случай, если жесткий диск выйдет из строя или в компьютере будет обнаружен вирус.

**загрузочный компакт-диск.** компакт-диск, который можно использовать для запуска компьютера. Всегда следует иметь загрузочный компакт-диск или дискету на случай, если жесткий диск выйдет из строя или в компьютере будет обнаружен вирус. Компакт-диск *Drivers and Utilities* (Драйверы и утилиты) или Resource (Ресурсы) является загрузочным.

**защищенный от записи.** файлы или носители, которые нельзя изменить. Используйте защиту от записи, когда требуется предохранить данные от изменения или удаления. Чтобы защитить от записи 3,5-дюймовую дискету, передвиньте ползунок в прорези блокировки записи на дискете в положение, при котором отверстие открыто.

**экспресс-код техобслуживания.** цифровой код, указанный на наклейке на компьютере Dell™. Необходим при обращении в службу поддержки Dell. Система обслуживания через код экспресс-обслуживания может быть недоступна в некоторых странах.

## И

**ИБП.** источник бесперебойного питания. резервный источник питания, используемый при отключении электропитания или его снижении до неприемлемого уровня напряжения. В случае потери электропитания ИБП поддерживает работу компьютера в течение ограниченного времени. Системы ИБП обычно обеспечивают подавление бросков напряжения, а некоторые также могут стабилизировать напряжение. Небольшие системы ИБП обеспечивают питание от батареи в течение нескольких минут, что позволяет вам завершить работу системы.

**инфракрасный сенсор.** порт, позволяющий передавать данные между компьютером и ИК-совместимыми устройствами без проводного соединения.

**ИС.** интегральная схема. полупроводниковая пластина или кристалл, на которой размещаются тысячи или миллионы мельчайших электронных компонентов для компьютера, аудио или видео оборудования.

## К

**карнет.** международный таможенный документ, облегчающий оформление временного импорта в иностранные государства. Иначе называется *паспортом доставки товара*.

**Кб.** килобайт. блок данных, равный 1024 байтам. Однако его часто считают равным 1000 байтам.

**Кбит.** килобит. блок данных, равный 1024 битам. Единица измерения объема памяти.

**кГц.** килогерц. единица измерения частоты, равная 1000 Гц.

**кэш.** специальное высокоскоростное запоминающее средство, которое может быть зарезервированным разделом основной памяти или отдельным высокоскоростным запоминающим устройством. Кэш повышает эффективность выполнения многих операций процессора.

**кэш L1.** основной кэш процессора.

**кэш L2.** дополнительный кэш, который может быть внешним по отношению к процессору или встроенным в него.

**контроллер.** микросхема, управляющая передачей данных между процессором и памятью или между процессором и устройствами.

**курсор.** маркер на экране дисплея или внешнего монитора, который показывает, где будет выполнено следующее действие (с помощью клавиатуры, сенсорной панели или мыши). Курсор часто выглядит как мигающая черточка, знак подчеркивания или маленькая стрелка.

## Л

**лазерный проигрыватель.** программа, которая используется для воспроизведения музыкальных компакт-дисков. Проигрыватель выводит окно с кнопками, которые служат для управления воспроизведением.

**ЛВС.** локальная вычислительная сеть. сеть компьютеров, охватывающая небольшую область. Протяженность ЛВС обычно ограничивается одним или несколькими соседними зданиями. Независимо от расстояния, отдельные локальные сети могут соединяться между собой по телефонным линиям и с помощью радиоволн, образуя глобальную сеть (WAN).

**локальная шина.** шина данных, обеспечивающая скоростную связь устройств с процессором.

## М

**Мб.** мегабайт. единица измерения объема данных, равная 1,048,576 байтам. 1 Мб равен 1024 Кб. Для жестких дисков эта единица может округляться до 1 млн. байт.

**Мб/с.** мегабайт в секунду. один миллион байт в секунду. Эта единица измерения обычно используется для обозначения скорости передачи данных.

**Мбит.** мегабит. единица измерения емкости кристалла памяти, равная 1024 килобитам.

**Мбит/с.** мегабит в секунду. один миллион битов в секунду. Эта единица измерения обычно используется для обозначения скорости передачи данных в сетях и при модемных соединениях.

**МГц.** мегагерц. единица измерения частоты, равная 1 миллиону циклов в секунду. В мегагерцах обычно измеряется быстродействие процессоров, шин и интерфейсов компьютера.

**метка производителя.** этикетка со штриховым кодом на компьютере, идентифицирующая компьютер при доступе к узлу поддержки [Dell support.dell.com](http://Dell.support.dell.com) или при обращении к клиентской или технической поддержке Dell.

**мини-плата PCI.** стандарт для встроенных периферийных устройств с акцентом на функциях связи, например модемов и сетевых адаптеров. Мини-плата PCI - это небольшая плата с функциональными возможностями, как у стандартной платы расширения PCI.

**модем.** устройство, которое позволяет компьютеру устанавливать связь с другими компьютерами через аналоговые телефонные линии. Есть три вида модемов: внешний, с платой PC Card или ExpressCard и внутренний. Модемы обычно используются для подключения к Интернету и обмена сообщениями электронной почты.

**модуль памяти.** небольшая монтажная плата с микросхемами памяти, которая вставляется в разъем на системной плате.

**монитор.** похожее на телевизор устройство с высоким разрешением, отображающее выходные данные компьютера.

**мс.** миллисекунда. единица измерения времени, равная одной тысячной секунды. В миллисекундах часто измеряют время доступа к устройствам хранения информации.

**мышь.** указывающее устройство, которое управляет движениями курсора на экране. Обычно для перемещения указателя или курсора по экрану мышь передвигают по твердой ровной поверхности.

## Н

**накопитель на жестком диске.** дисковод, который может считывать данные с жесткого диска и выполнять на него запись. Термины «накопитель на жестком диске» и «жесткий диск» часто обозначают одно и то же.

**нс.** наносекунда. единица измерения времени, равная одной миллиардной секунды.

**HTML.** язык гипертекстовой разметки. набор кодов, вставляемых в веб-страницу, предназначенную для просмотра Интернет-браузером.

**HTTP.** протокол передачи гипертекстовых файлов. протокол для обмена файлами между компьютерами, подключенными к Интернету.

## О

**область уведомлений.** область в панели задач Windows, содержащая значки, которые обеспечивают быстрый доступ к программам и функциям компьютера, например системным часам, регулятору громкости и окну состояния принтера. Иначе называется *панелью задач*.

**обои.** фоновый узор или рисунок на рабочем столе Windows. Изменить этот рисунок можно через панель управления Windows. Вы также можете найти понравившуюся картинку и использовать ее в качестве рисунка рабочего стола.

**ОЗУ.** оперативное запоминающее устройство. основная область временного хранения для команд или данных. При выключении компьютера вся информация, которая хранится в оперативной памяти, теряется.

**оптический дисковод.** дисковод, считывающий и записывающий данные на компакт-диски, DVD-диски или диски DVD+RW посредством оптической технологии. Примерами оптических приводов являются устройства CD, DVD, CD-RW и комбинированные CD-RW/DVD приводы.

**отсек для внешних накопителей.** отсек, в который можно установить такие устройства, как оптические приводы, дополнительный аккумулятор или модуль для поездок Dell TravelLite™.

## П

**память.** временное место хранения данных на компьютере. Поскольку данные хранятся в памяти не постоянно, рекомендуется чаще сохранять файлы в процессе работы и всегда выполнять сохранение перед выключением компьютера. В компьютере могут использоваться несколько различных типов памяти, например оперативная (RAM), постоянная (ROM) и видеопамять. Термин «память» часто является синонимом термина «оперативная память».

**панель управления.** утилита Windows, позволяющая изменять параметры операционной системы и оборудования, например параметры экрана.

**папка.** термин, описывающий место на диске или дисковом, где организованы и сгруппированы файлы. Файлы в папке можно просматривать и сортировать по-разному, например по алфавиту, по дате или по размеру.

**панель задач.** см. *область уведомлений*.

**параллельный порт.** порт ввода-вывода, который часто используется для подключения к компьютеру параллельного принтера. Иначе называется *LPT-портом*.

**пиксел.** одна точка на экране дисплея. Для вывода изображения пиксели группируются в строки и столбцы. Разрешение экрана, например 800 x 600 выражается как соотношение числа пикселей по горизонтали и вертикали.

**плата ExpressCard.** съемная плата ввода-вывода, соответствующая стандарту PCMCIA. Обычными примерами плат ExpressCard являются модемы и сетевые адаптеры. Платы ExpressCard поддерживают стандарты PCI Express и USB 2.0.

**плата расширения.** монтажная плата, устанавливаемая в разъем расширения на системной плате некоторых компьютеров и расширяющая возможности компьютера. Примеры: видеоплата, модем, звуковая плата.

**плата расширенного интерфейса PC Card.** плата PC Card, которая частично выходит за границы гнезда для плат PC Card.

**последовательность загрузки.** определяет порядок устройств, с которых компьютер пытается произвести загрузку.

**последовательный порт.** порт ввода-вывода, который часто используется для подключения к компьютеру карманных компьютеров, цифровых фотоаппаратов и других устройств.

**программа.** любое программное обеспечение, которое выполняет обработку данных, включая электронные таблицы, текстовые редакторы, базы данных и игры. Для выполнения программ на компьютере должна быть запущена операционная система.

**программа настройки системы.** утилита, которая служит интерфейсом между аппаратным обеспечением компьютера и операционной системой. Она позволяет

настроить в BIOS некоторые параметры, например дату, время или системный пароль. Если вы точно не знаете, для чего нужны те или иные настройки этой программы, не изменяйте их.

**программа установки.** программа, которая используется для установки и настройки аппаратного и программного обеспечения. Программы **setup.exe** или **install.exe** находятся в большинстве пакетов для программ под Windows. *Не путайте* программу установки с программой настройки системы.

**программное обеспечение.** все, что может храниться в электронном виде, например, файлы или программы.

**проигрыватель DVD-дисков.** программа, которая используется для просмотра фильмов на DVD-дисках. Проигрыватель DVD выводит на экран окно с кнопками, которые служат для управления просмотром фильма.

**процессор.** интегральная схема компьютера, распознающая и выполняющая инструкции программ. Иногда сокращенно называют *ЦП* (центральным процессором).

**ПЗУ.** постоянно запоминающее устройство. запоминающее устройство для хранения данных и программ, которые компьютер не может удалить или перезаписать. В отличие от оперативной памяти RAM, содержимое постоянной памяти сохраняется даже после выключения компьютера. В постоянной памяти находятся некоторые программы, необходимые для работы компьютера.

## Р

**рабочее время аккумулятора.** время (в минутах или часах), в течение которого заряд аккумулятора портативного компьютера позволяет обеспечивать питание компьютера.

**раздел.** физическая область хранения данных на жестком диске, для которой назначаются одна или несколько логических областей, называемых логическими дисками. Каждый раздел может содержать несколько логических дисков.

**разрешение.** резкость и четкость изображения, напечатанного на принтере или выведенного на экран. Чем выше разрешение, тем четче изображение.

**радиатор.** металлическая пластина на некоторых процессорах, которая способствует теплоотводу.

**разъем DIN.** круглый шестиконтактный разъем, соответствующий стандартам DIN (Deutsche Industrie-Norm - немецкий промышленный стандарт). Обычно используется для подключения кабельных соединителей клавиатуры или мыши PS/2.

**распределение памяти.** процесс, посредством которого компьютер при запуске присваивает физическим местоположениям адреса памяти. Устройства и программы могут идентифицировать информацию, к которой имеет доступ процессор.

**Расслоение дисковой памяти.** технология распределения данных по нескольким дисковым накопителям. Чередование данных может увеличивать скорость извлечения данных с устройства хранения. В компьютерах, использующих чередование, можно выбрать размер единицы данных или полосу чередования.

**режим ожидания.** режим управления потреблением энергии, в котором происходит завершение всех необязательных процессов компьютера с целью экономии электроэнергии.

**режим работы с двумя дисплеями.** режим вывода изображения, который позволяет использовать внешний монитор в качестве дополнения к дисплею компьютера. Иначе называется *улучшенный видеорежимом*.

**резервная копия.** копия программы или файла данных на гибком диске, компакт-диске, DVD-диске или жестком диске. В качестве меры предосторожности следует регулярно производить резервное копирование файлов данных, находящихся на жестком диске.

**POST.** самотестирование при включении питания. программы диагностики, автоматически загружаемые с помощью BIOS и выполняющие базовое тестирование основных компонентов компьютера, например памяти, жестких дисков и видео. Если в ходе POST не обнаружено проблем, компьютер загружается.

**PCMCIA.** Personal Computer Memory Card International Association (Международная ассоциация производителей плат памяти для персональных компьютеров). организация, устанавливающая стандарты для плат PC Card.

**PC Card.** съемная плата ввода-вывода, соответствующая стандарту PCMCIA. Обычными примерами плат PC Card являются модемы и сетевые адаптеры.

**PCI.** локальная шина соединения периферийных устройств. это локальная шина, поддерживающая 32- и 64-разрядный канал передачи данных и обеспечивающая высокую скорость обмена информацией между процессором и такими устройствами, как видеооборудование, дисководы и сети.

**PCI Express.** модификация интерфейса PCI, увеличивающая скорость передачи данных между процессором и подключенными устройствами. PCI Express может передавать данные со скоростью от 250 Мб/с до 4 Гб/с. Если установлена микросхема PCI Express, а устройства могут поддерживать различную скорость передачи данных, то их рабочая скорость будет ниже.

**PIN.** персональный идентификационный номер. сочетание цифр и/или букв, которое служит для предотвращения несанкционированного доступа к компьютерным сетям и другим защищаемым системам.

**PIO.** программируемый ввод-вывод. способ передачи данных между двумя устройствами через процессор, являющийся элементом канала передачи данных.

**Plug-and-Play.** способность компьютера автоматически настраивать устройства. Этот стандарт обеспечивает автоматическую установку, настройку и совместимость с существующим оборудованием, если BIOS, операционная система и все устройства поддерживают Plug and Play.

**PS/2.** personal system/2 (персональная система/2). вид разъема для подключения PS/2-совместимой клавиатуры, мыши или сенсорной панели.

**PXE.** предзагрузочная среда выполнения. стандарт WfM (Wired for Management - подключено для управления), позволяющий удаленно настраивать и запускать подключенные к сети компьютеры, не имеющие операционной системы.

## С

**С.** Цельсий. шкала измерения температуры, где 0° - точка замерзания, а 100° - точка кипения воды.

**СД.** светодиод. электронный компонент, излучающий свет, который указывает на состояние компьютера.

**сетевой адаптер.** микросхема, обеспечивающая возможность работы в сети. Сетевой адаптер может находиться на системной плате компьютера или на плате PC Card. Сетевой адаптер также называют *NIC* (контроллер сетевого интерфейса).

**системная плата.** главная монтажная плата в компьютере. Иначе называется *материнской платой*.

**скорость шины.** скорость в МГц, указывающая, как быстро шина может передавать данные.

**смарт-карта.** плата, в которую встроен процессор и микросхема памяти. Смарт-карты используются для идентификации пользователя на компьютерах, оборудованных гнездом для этих карт.

**СОА.** сертификат подлинности. буквенно-цифровой код Windows, расположенный на наклейке на компьютере. Иначе называется *ключом продукта* или *идентификатором продукта*.

**сочетание клавиш.** команда, требующая одновременного нажатия нескольких клавиш.

**спящий режим.** режим управления потреблением энергии, в котором все содержимое оперативной памяти копируется в специальный раздел на жестком диске и затем происходит отключение питания компьютера. После перезагрузки компьютера содержимое оперативной памяти, скопированное на жесткий диск, автоматически восстанавливается.

**срок службы аккумулятора.** время (в годах), в течение которого аккумулятор можно разряжать и перезаряжать.

**стыковочное устройство.** см. *APR*.

**СД.** компакт-диск. оптический носитель информации, который обычно используется для звуковой информации или программного обеспечения.

**СД-R.** записываемый компакт-диск. вид компакт-диска с возможностью записи. На компакт-диск типа CD-R данные можно записать только один раз. После того, как данные записаны, их невозможно удалить или перезаписать.

**CD-RW.** перезаписываемый компакт-диск. вид компакт-диска с возможностью перезаписи. Данные на диск CD-RW можно записать, а затем удалить или перезаписать.

**CRIMM.** модуль памяти RIMM, обеспечивающий непрерывность. особый модуль без кристаллов памяти, который служит для заполнения неиспользуемых слотов RIMM.

## Т

**тактовая частота.** частота в МГц, указывающая, с какой скоростью могут работать компоненты компьютера, подключенные к системной шине.

**TAPI.** интерфейс прикладного программирования для телефонии. позволяет программам Windows взаимодействовать с большим спектром устройств телефонии, в том числе для передачи голоса, данных, факсов и видео.

**текстовый редактор.** программа, которая используется для создания и изменения файлов, содержащих только текст. Примером текстового редактора является Блокнот (Notepad) Windows. Текстовые редакторы обычно не поддерживают перенос слов на следующую строку и форматирование (возможность использовать подчеркивание, изменять шрифты и т.д.).

**только для чтения.** данные или файлы, которые можно просматривать, но нельзя изменять и удалять. Файл может быть предназначен только для чтения в следующих случаях.

- Файл находится на дискете, которая физически защищена от записи, диске CD или DVD.
- Файл находится в сетевом каталоге, и системный администратор дает право доступа к нему только определенным пользователям.

## У

**улучшенный видеорежим.** режим вывода изображения, который позволяет использовать внешний монитор в качестве дополнения к дисплею компьютера. Иначе называется *режимом работы с двумя дисплеями*.

**устройство.** оборудование, например дисковод, принтер или клавиатура, которое установлено в компьютере или подключено к нему.

## Ф

**файл справки.** файл, который содержит описательную или поясняющую информацию о продукте. Некоторые файлы помощи связаны с конкретной программой, например *Справка* для Microsoft Word. Другие работают как автономный ресурс. Файлы помощи обычно имеют расширение **.hlp** или **.chm**.

**файл readme.** текстовый файл, который поставляется с программой или устройством. Как правило, в файлах Readme содержится информация по установке, а также сообщается о последних улучшениях или исправлениях продукта, которые еще не были включены в документацию.

**Фаренгейт.** система измерения температуры, где 32° - точка замерзания, а 212° - точка кипения воды.

**фильтр бросков.** предотвращает влияние на компьютер бросков напряжения в электросети, которые могут возникнуть во время грозы. Не обеспечивает защиту от ударов молнии или от понижения напряжения, которое возникает при падении напряжения более чем на 20% от номинального уровня сети переменного тока.

Сетевые фильтры не защищают сетевые соединения. Всегда отключайте сетевой кабель от сетевого разъема во время грозы.

**форматирование.** процесс подготовки диска или дискеты к хранению файлов. При форматировании данные, находящиеся на диске или дискете, теряются.

## Ч

**частота обновления.** частота, измеряемая в герцах, с которой обновляются горизонтальные строки на экране (иногда ее еще называют *вертикальной частотой*). Чем выше частота обновления, тем меньше человеческий глаз способен уловить мерцание изображения.

## Щ

**шина.** канал связи между компонентами компьютера.

## Я

**ярлык.** значок, обеспечивающий быстрый доступ к часто используемым программам, файлам, папкам и дисководам. Если поместить ярлык на рабочий стол Windows и дважды щелкнуть его, будет открыта соответствующая ему папка или файл, что исключает необходимость их предварительного поиска. Значки ярлыков не изменяют место расположения файлов. Если удалить ярлык, связанный с ним файл не будет удален. Значки ярлыков можно также переименовывать.

## D

**DDR SDRAM.** синхронное динамическое ЗУПВ с удвоенной скоростью передачи данных— вид синхронного динамического ЗУПВ, удваивающего скорость передачи пакетов данных, повышая быстродействие системы.

**DDR2 SDRAM.** синхронное динамическое ЗУПВ с удвоенной скоростью передачи данных 2. разновидность DDR SDRAM, которая использует 4-разрядную выборку и другие архитектурные изменения для увеличения скорости памяти свыше 400 МГц.

**DIMM.** модуль памяти с двухрядным расположением выводов.

**DMA.** прямой доступ к памяти. канал, позволяющий передавать определенные виды данных между ОЗУ и устройством, минуя процессор.

**DMTF.** Distributed Management Task Force. консорциум производителей аппаратного и программного обеспечения, разрабатывающих стандарты управления для распределенной среды ПК, сети, предприятия и Интернета.

**DRAM.** динамическое ЗУ с произвольной выборкой — запоминающее устройство для хранения информации в интегральных схемах с конденсаторами.

**DSL.** цифровая абонентская линия. технология, обеспечивающая постоянное высокоскоростное подключение к Интернету через аналоговую телефонную линию.

**DVD.** универсальный цифровой диск. диск большой емкости, который обычно служит для видеозаписей. Дисководы DVD способны также считывать данные с большинства обычных CD-дисков.

**DVD-R.** записываемый DVD-диск. вид DVD-диска с возможностью записи. На диск DVD-R данные можно записать только один раз. После того, как данные записаны, их невозможно удалить или перезаписать

**DVD+RW.** перезаписываемый DVD-диск. вид DVD-диска с возможностью перезаписи. Данные на диск DVD+RW можно записать, а затем удалить или перезаписать. Технология DVD+RW отличается от технологии DVD-RW.

**DVI.** цифровой видеоинтерфейс. стандарт цифровой передачи данных между компьютером и цифровым видеодисплеем.

## F

**FCC.** Федеральная комиссия по связи. управление США, занимающееся регулированием вопросов связи и определяющее, какой объем излучения допустим для компьютеров и другого электронного оборудования.

**FSB.** передняя шина. информационный канал и физический интерфейс между процессором и ОЗУ.

**FTP.** протокол передачи данных. стандартный интернет-протокол для обмена файлами между компьютерами, подключенными к Интернету.

## G

**G.** сила тяжести. мера веса и силы.

**GUI.** графический пользовательский интерфейс. программное обеспечение, с которым пользователь взаимодействует посредством меню, окон и значков. Большинство программ, работающих в Windows, это GUI-программы.

## I

**IC.** Industry Canada (Промышленность Канады). регулятивный орган Канады, определяющий нормы излучений от электромагнитного оборудования, во многом аналогичен комиссии FCC в США.

**IDE.** встроенный интерфейс устройств. интерфейс к устройствам для хранения больших объемов данных, контроллер которого встроен в накопитель на жестких дисках или дисковод компакт-дисков.



**IEEE 1394.** Institute of Electrical and Electronics Engineers, Inc. (Институт инженеров по электротехнике и электронике). высокопроизводительная последовательная шина для подключения к компьютеру устройств, совместимых со стандартом IEEE 1394, например цифровых фотоаппаратов и DVD-проигрывателей.

**I/O.** ввод/вывод. операция или устройство ввода данных в компьютер и их извлечения из памяти компьютера. Клавиатуры и принтеры являются устройствами ввода-вывода.

**IrDA.** Infrared Data Association. организация, создающая международные стандарты для инфракрасной связи.

**IRQ.** запрос прерывания. электронный канал, назначенный определенному устройству для того, чтобы оно могло обмениваться данными с процессором. Соединению каждого устройства должен быть назначен IRQ. Хотя два устройства могут использовать один IRQ, нельзя работать с обоими устройствами одновременно.

**ISP.** Интернет-провайдер. компания, предоставляющая пользователям доступ к своему хост-серверу для прямого соединения с Интернетом, отправки и получения электронной почты и доступа к веб-страницам. Провайдер обычно предоставляет пакет программного обеспечения, имя пользователя и номера телефонов для дозвона.

## L

**LPT.** line print terminal. название параллельного порта для принтера или другого устройства с параллельным соединением.

## N

**NIC.** см. *сетевой адаптер*.

**NVRAM.** энергозависимая ОЗУ. вид памяти, в которой хранятся данные, когда компьютер выключен или прервано питание от внешнего источника. Используется для хранения информации о конфигурации компьютера, например даты и времени, и других параметров настройки системы, которые можно изменять.

## R

**RAID.** избыточный массив независимых дисков. способ обеспечения избыточности данных. Общие реализации RAID-массива включают RAID 0, RAID 1, RAID 5, RAID 10, и RAID 50.

**RFI.** радиопомехи. помехи, генерируемые на обычных радиочастотах в диапазоне от 10 кГц до 100000 МГц. Радиочастоты располагаются по нижнему краю спектра электромагнитных частот и образуют помехи чаще, чем излучения с более высокими частотами, такие как инфракрасное и световое.

**RPM.** обороты в минуту. количество оборотов, совершаемых в минуту. Скорость жесткого диска измеряется в оборотах в минуту.

**RTC.** часы реального времени. работающие от аккумулятора часы на системной плате, сохраняющие дату и время после отключения компьютера.

**RTC/RST.** восстановление часов реального времени — перемычка на системной плате некоторых компьютеров, которая часто используется для устранения неполадок.

## S

**ScanDisk.** программа Microsoft для проверки файлов, папок и поверхности жесткого диска на ошибки. Она часто запускается, когда компьютер загружается после аварийного выключения.

**SDRAM.** синхронное динамическое ОЗУ. разновидность DRAM, синхронизирующееся с оптимальной тактовой частотой процессора.

**S/PDIF.** цифровой интерфейс Sony/Philips. формат файла передачи звука, который позволяет передавать звук из одного файла в другой без преобразования в аналоговый формат и обратно, что может снизить качество файла.

**Strike Zone™.** усиленная часть основания платформы, которая защищает жесткий диск, выступая в качестве демпфирующего устройства, когда компьютер подвергается резонансным ударным воздействиям или в случае его падения (независимо от того, включен компьютер или отключен).

**SVGA.** super-video graphics array. стандарт видеографики для плат видеоадаптера и контроллеров. Типичные разрешения для SVGA: 800 x 600 и 1024 x 768.

Количество цветов и разрешение, используемое программами, зависит от возможностей монитора, видеоадаптера и его драйверов, а также от объема видеопамяти, установленной в компьютере.

**SXGA.** super-extended graphics array. стандарт видеографики для плат видеоадаптеров и контроллеров, поддерживающий разрешения до 1280 x 1024.

**SXGA+.** super-extended graphics array plus. стандарт видеографики для плат видеоадаптеров и контроллеров, поддерживающий разрешения до 1400 x 1050.

## U

**UMA.** универсальное размещение памяти. оперативная память, которая динамически выделяется для видео.

**USB.** универсальная последовательная шина. аппаратный интерфейс для таких низкоскоростных устройств, как USB-совместимая клавиатура, мышь, джойстик, сканер, колонки, принтер, устройства широкополосной связи (DSL и кабельные модемы), устройства для работы с изображениями или накопителя. Устройства подключаются прямо к 4-контактному гнезду в компьютере или к многопортовому концентратору, который подсоединяется к компьютеру. Устройства с интерфейсом шины USB можно подключать и отключать при работающем компьютере. Кроме того, их можно последовательно подключать друг к другу.

**UTP.** неэкранированная витая пара. вид кабеля, применяемый в большинстве телефонных сетей и некоторых компьютерных сетях. Пары неэкранированных проводов свиты для защиты от электромагнитных помех, но не защищены металлической оболочкой вокруг каждой пары проводов.

**UXGA.** super-extended graphics array. стандарт видеографики для плат видеоадаптеров и контроллеров, поддерживающий разрешения до 1600 x 1200.

## W

**WXGA.** wide-aspect extended graphics array. видеостандарт для плат видеоадаптера и контроллеров, поддерживающих разрешения до 1280 x 800.

## X

**XGA.** super-extended graphics array. видеостандарт для плат видеоадаптера и контроллеров, поддерживающих разрешения до 1024 x 768.

## Z

**ZIF.** нулевое усилие сочленения. вид гнезда или разъема, позволяющий вставлять или извлекать интегральную компьютерную схему без нагрузки на саму схему или ее гнездо.

**Zip.** широко распространенный формат сжатия данных. Файлы, сжатые в этом формате, называются zip-файлами и обычно имеют расширение **.zip**. Особым видом сжатых файлов являются саморазворачивающиеся файлы, которые имеют расширение **.exe**. Чтобы распаковать такой файл, нужно дважды щелкнуть по нему.

# Указатель

## А

- аккумулятор
  - замена, 40
  - зарядка, 40
  - индикатор питания, 34
  - описание, 18
  - предупреждение о недостаточном заряде аккумулятора, 34, 38
  - проверка заряда, 34
  - работа, 33
  - хранение, 41
- аудиоразъемы, 15

## Б

- беспроводные сети
  - включение и выключение, 55

## В

- веб-узел поддержки, 10
- вентилятор
  - описание, 18
- видео
  - неполадки, 74
- видеоразъем
  - описание, 15
- восстановление системы, 78-79

- воспроизведение дисков DVD, 43

- воспроизведение компакт-дисков, 43

## Г

- гнездо для платы ExpressCard
  - описание, 15
- гнездо защитного кабеля
  - описание, 16
- громкость
  - регулировка, 73

## Д

- диагностика Dell, 57
- дисплей
  - настройка размера панелей инструментов, 55
- дисплей. См. *монитор*
- динамик
  - громкость, 73
  - неполадки, 73
- динамики
  - описание, 12

- диски DVD
  - воспроизведение, 43

- дисковод дисков DVD
  - неполадки, 60

- дисковод для гибких дисков
  - подключение к разъему, 15

- дисковод компакт-дисков
  - неполадки, 60

- дисковод CD-RW
  - неполадки, 60

- дисководы
  - неполадки, 60
  - См. *жесткий диск*

- дисплей
  - настройка размера значков, 55
  - настройка размера панелей инструментов, 55
  - описание, 12-13
  - переключение видеоизображения, 27
  - разрешение, 28
  - регулировка яркости, 27

- документация
  - регулятивный, 9
  - эргономика, 9
  - безопасность, 9
  - информационное руководство по продуктам, 9
  - лицензионное соглашение конечного пользователя, 9

документация  
гарантия, 9  
электронная, 10

драйверы, 75  
идентификация, 76  
переустановка, 76  
сведения о, 75

## Ж

жесткий диск  
возврат в Dell, 89  
замена, 87  
неполадки, 61  
описание, 18

## З

заглушки  
извлечение, 50  
платы ExpressCard, 49

Запуск программы Dell  
Diagnostics с жесткого  
диска, 57

Запуск программы Dell  
Diagnostics с компакт-  
диска Drivers and Utilities  
(Драйверы и  
утилиты), 58

защелка дисплея, 12

защелка отсека для  
аккумулятора, 18

звук  
громкость, 73  
неполадки, 73

значки  
настройка размера, 55

## И

ИБП, 25

индикатор питания  
состояния, 70

инструкции по технике  
безопасности, 9

информационное  
руководство по  
продуктам, 9

информация о соответствии  
стандартам, 9

информация об  
эргономике, 9

информация о гарантии, 9

Интернет-соединение  
параметры, 19  
сведения, 19  
установка, 19

использование компьютера в  
дороге  
опознавательные бирки, 108  
самолетом, 109  
советы, 109  
упаковка, 108

источник бесперебойного  
питания. См. *ИБП*

## К

карнет, 109

клавиатура  
клавиши быстрого выбора  
команд, 30  
неполадки, 67  
описание, 13  
снятие, 99  
цифровая, 29  
цифровая клавиатура, 29

кнопка открытия лотка  
оптического дисковод  
описание, 16

компакт-диск с драйверами и  
утилитами, 77

компакт-диски, 45

Компакт-диски  
воспроизведение, 43

компьютер  
компьютер не отвечает, 68  
сбой, 68  
технические  
характеристики, 101

компакт-диск  
Resource(Ресурсы)  
Dell Diagnostics, 57

компьютер  
восстановление предыдущего  
состояния, 78-79  
низкая  
производительность, 62  
сбой, 68

- конфликты
  - несовместимости
    - программного и аппаратного обеспечения, 78
- конфликты прерываний IRQ, 78
- копирование дисков DVD
  - как скопировать, 45
  - полезные советы, 47
- копирование компакт-дисков
  - как скопировать, 45
  - общие сведения, 45
  - полезные советы, 47
- копирование DVD-дисков
  - общие сведения, 45
- кража компьютера, 109
- крышка модуля памяти/модема
  - описание, 18
- крышка шарнира
  - снятие, 98

## Л

- лицензионное соглашение конечного пользователя, 9

## М

- Мастер настройки сети, 52
- Мастер переноса файлов и параметров, 20

- мастера
  - Мастер совместимости программ, 68
- мастера
  - Мастер настройки сети, 52
- мастеры
  - Мастер переноса файлов и параметров, 20
- метка Microsoft Windows, 9
- Метка производителя, 9
- метки
  - метка производителя, 9
  - Microsoft Windows, 9
- Мини-плата PCI
  - установка, 94
- модульный отсек
  - замена устройств, 89
- монитор
  - неполадки, 74
  - переключение видеоизображения, 27

## Н

- неполадки
  - Dell Diagnostics, 57
  - видео и монитор, 74
  - восстановление предыдущего состояния, 78-79
  - дисковод дисков DVD, 60
  - программное обеспечение, 68
  - программное обеспечение и совместимость с Windows, 68
  - сбой компьютера, 68

- неполадки
  - блокировки, 68
  - динамик, 73
  - дисковод
    - CD-RW, 60
  - дисковод компакт-дисков, 60
  - дисководы, 60
  - жесткий диск, 61
  - звук и динамики, 73
  - клавиатура, 67
  - компьютер не запускается, 68
  - компьютер не отвечает, 68
  - компьютер сбой, 68
  - питание, 70
  - постоянно возникают сбои в программе, 68
  - принтер, 71
  - программа, 68
  - программа не отвечает, 68
  - программное обеспечение, 69
  - сеть, 70
  - синий экран, 68
  - сканер, 72
  - сообщения об ошибках, 62
  - состояния индикатора питания, 70

## О

- оборудование
  - Dell Diagnostics, 57
- ОЗУ. См. *память*
- операционная система
  - переустановка Windows XP, 79
- оптический дисковод
  - описание, 16

основной веб-сайт  
поддержки клиентов  
Dell, 9

очистка  
сенсорная панель, 110

## П

память  
извлечение, 91  
установка, 90

Панель управления  
параметры питания, 38

панели инструментов  
настройка размера, 55

панель задач  
значок QuickSet, 55

перенос информации на  
новый компьютер, 20

переустановка  
Windows XP, 79

питание  
ИБП, 25

питание  
линейные формователи, 25  
неполадки, 70  
режим ожидания, 35  
свойства  
электропитание, 38  
спящий режим, 35  
устройства защиты  
питания, 25  
фильтры бросков, 25

платы ExpressCard  
гнезда, 49  
заглушки, 49-50  
извлечение, 50  
типы, 49  
установка, 49

платы ExpressCard  
расширенные, 49  
технология CardBus, 49

поддержка  
обращение в Dell, 112

поиск и устранение  
неисправностей  
Dell Diagnostics, 57  
Центр справки и  
поддержки, 10  
внешняя клавиатура  
неполадки, 67  
восстановление предыдущего  
состояния, 78-79

последовательность  
загрузки, 107

потеря компьютера, 109

принтер  
кабель, 23  
неполадки, 71  
подключение, 23  
USB, 23  
установка, 23

проблемы  
низкая производительность  
компьютера, 62  
шпионское программное  
обеспечение, 62

проверка диска, 61

программа настройки  
системы  
назначение, 106  
просмотр, 106  
экраны, 107

программа установки  
системы  
часто используемые  
параметры, 107

программное обеспечение  
неполадки, 69

программное обеспечение  
неполадки, 68

## Р

разрешение  
настройка, 28

разъем для модема  
описание, 14

разъемы USB  
описание, 15

режим ожидания  
параметры пароля, 39  
сведения, 35, 39

PC, 80

## С

световые индикаторы  
клавиатуры  
описание, 12

световые индикаторы  
устройств, 13

сенсорная панель, 32  
настройка, 32  
описание, 12  
очистка, 110

сетевой разъем  
описание, 15

сеть  
Мастер настройки сети, 52

сеть  
неполадки, 70  
установка, 51

сканер  
неполадки, 72

сообщения  
ошибка, 62

сообщения об ошибках, 62

спящий режим, 35, 39

## **Т**

технология CardBus  
платы ExpressCard, 49

технические  
характеристики, 101

## **У**

управление потреблением  
энергии  
QuickSet, 55  
настройка параметров, 55

устранение неисправностей  
конфликты, 78

устранение неполадок  
устранение неполадок об, 78

устранение неполадок  
оборудования, 78

## **Ф**

файл справки  
Центр справки и поддержки  
Windows, 10

## **Ц**

Центр справки и  
поддержки, 10

## **Щ**

шпионское программное  
обеспечение, 62

## **Э**

экран. См. *монитор*

## **Я**

яркость  
регулировка, 27

## **D**

DVD-диски, 45

Dell  
веб-узел поддержки, 10  
обращение, 112

Dell Diagnostics, 57

## **Q**

QuickSet, 55

## **W**

Windows XP  
Мастер настройки сети, 52  
Откат драйвера  
устройства, 76  
переустановка, 79  
режим ожидания, 35  
спящий режим, 35  
Центр справки и  
поддержки, 10  
восстановление системы, 78-  
79  
свойства  
электропитание, 38  
устранение неполадок  
оборудования, 78  
Мастер переноса файлов и  
параметров, 20  
Мастер совместимости  
программ, 68

